

VACANCES VOYAGE

48 HEURES
FRANCFORT

PAGES 4 ET 5

BILLETS D'AVION
LES NOUVEAUX FRAIS
DE CARBURANT SONT-ILS
LÉGAUX?

PAGE 7



sur cyberpresse.ca

PHOTOS

Découvrez les plus belles destinations de voyage en photos sur cyberpresse.ca/clic



COURRIER

André Désiront répond à vos questions sur cyberpresse.ca/desiront

PAYSAGES DE THÉÂTRE

LE THÉÂTRE D'ÉTÉ EST SOUVENT PRÉTEXTE À UNE ESCAPADE DANS LES DIFFÉRENTES RÉGIONS DU QUÉBEC. IL SUFFIT DE GREFFER À LA PIÈCE CHOISIE UN BON REPAS, UNE NUIT DANS UNE CHARMANTE AUBERGE ET DE SE LAISSER SÉDUIRE PAR LES PAYSAGES D'UNE RÉGION INCONNUE OU MÉCONNUE. LES JOURNALISTES DU GROUPE GESCA VOUS PROPOSENT DES ENDROITS OÙ MANGER ET DORMIR SELON LES PIÈCES DE THÉÂTRE À L'AFFICHE CET ÉTÉ. BONNE ESCAPADE!

**UN RÉPERTOIRE À CONSERVER
EN PAGES 8, 9, 10 ET 11.**

PHOTOMONTAGE LA PRESSE

Cet été... Profitez du **soleil** avec **vacancestmr.com**

Sol Melia CUBA



1048\$
Enfant*
648\$

Sol Sirenas Coral 4★
27 juin - 1 sem. - tout compris - Aucun supp. simple

*1 enfant de 2 à 12 ans accompagné de 2 adultes

1198\$
Enfant*
798\$

Melia Las Dunas 4,5★
27 juin - 1 sem. - tout compris - Aucun supp. simple

998\$
Enfant*
698\$

Sol Cayo Largo 4★
29 juin - 1 sem. - tout compris - Aucun supp. simple

Non compris: Frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages 3,50 \$/1 000\$. compris: Séjour: vol, hébergement, prix par pers. occ. double. Réservations jusqu'au 23 juin. Titulaire d'un permis du Québec.

VACANCES/VOYAGE

LES VACANCES DE MONSIEUR BRUNO

Des tatouages dans le visage



BRUNO BLANCHET
COLLABORATION SPÉCIALE



Dans le village Tinglayan, aux Philippines...

PHOTO BRUNO BLANCHET. COLLABORATION SPÉCIALE

Francis est guide pour les touristes à Tinglayan. Il est célibataire, et peine à trouver femme à marier dans son village. Et il n'est pas le seul: c'est un phénomène de plus en plus courant dans les campagnes aux Philippines.

Plus de neuf millions de Philippins, en majorité des dames, vivent dans un autre pays. Il y a d'ailleurs plus de « Filipinos » à l'étranger que d'habitants en Nouvelle-Zélande. Dans les journaux locaux abondent les annonces de « visas pour l'étranger », de « cours d'anglais pour émigrer », et de « femmes de ménage, infirmières et nounous recherchées ». Ajoutez à cela les agences de rencontre réservées aux messieurs étrangers, et vous vous retrouvez avec un sérieux problème démographique... Cela dit, j'ai promis à Francis de l'aider.

Il recherche une compagne douce, avec un bon cœur. Il la préférerait de petite taille et bien en chair. « I like fat woman » sont les mots précis qu'il a employés. Il souhaite avoir des enfants, au moins autant que le temps et la santé le lui permettront. Il est propre de sa personne, il ne fume pas, et je crois, personnellement, qu'il doit avoir autour de 45 ans. Quand on lui demande sa date de naissance, il répond qu'il était trop jeune pour s'en rappeler.

Oui, il a le sens de l'humour. Vous pouvez le joindre à l'adresse suivante: Francis Pa-In, Tinglayan, Kalinga Province, Philippines. Et son numéro de téléphone est le 09 157 690 843.

Il adore la nature, et il aimerait vivre aux Philippines, de préférence à Tinglayan, son lieu de naissance. Il voudrait même mourir là-bas.

Croyez-moi, lorsque vous aurez visité son coin reculé de pays, vous comprendrez pourquoi.

Je vous conseille fortement d'y aller en avion, avec la compagnie Asian Spirit, qui fait voler des Dash 7, des espèces de gros coucou à hélices, dont la production a été interrompue en 1988. Quand la piste apparaît, entre deux pics, vous ne pouvez vous empêcher de penser: « La piste est trop courte pour l'avion ».

Et c'est même pas une farce... Bang! L'atterrissage le plus brutal de ma courte expérience de globe-trotter. Quand l'avion touche le sol, l'hôtesse de l'air crie: « Placez vos pieds en chasse-neige! »

Avis aux propriétaires de dentier: attachez-le avec de la broche.

C'est de Baguio que l'on prend l'autobus pour se rendre à Bontoc, en empruntant l'autoroute Halsema. Autoroute? Ah! Le chemin de Saint-Elzéar plutôt, oui! Avec des falaises en bonus... Halsema est une route étroite, à deux voies, qui grimpe jusqu'à 2255 mètres, le point le plus haut du réseau routier philippin. On la surnomme

la « périlleuse », et elle mérite amplement ce qualificatif.

Dans certains tournants en épingle, lorsque vous regardez en bas, par la fenêtre du bus, vous ne voyez pas la route. Ni l'accotement. Y'a rien qu'un trou béant. Dans un gros vieux véhicule avec les pneus mous sur de l'asphalte trempée, il y a de quoi remettre en question son dévouement.

Le pire, c'est que je n'avais encore rien vu.

De Bontoc jusqu'à Tinglayan, la route se transforme en sentier, tout aussi escarpé, que vous devez négocier maintenant à bord d'un jeepney: ce camion typiquement philippin, fabriqué à l'origine à partir d'un ex-devant de Jeep (gracieuseté des « cours à scrap » de l'armée américaine).

La jeepney moderne est habituellement équipée de pneus lisses, d'un radiateur qui fuit et d'une suspension finie. Pratique, elle dispose d'assez d'espace pour asseoir au moins 20 personnes sur le toit.

Et là, t'as les pieds qui balancent au-dessus du gouffre et, je te jure, tu te fais

secouer comme une mouche sur la queue d'une vache!

Avis aux propriétaires de moumoute: c'est un cas de « gaffer tape ».

Bref, avant d'arriver à Tinglayan, je craignais un peu d'aller me balader dans des villages où les gens, il n'y a pas si longtemps, s'amusaient à collectionner des crânes humains. Après avoir survécu à l'odyssée qui m'a mené jusqu'ici? Pfff! Ça va en prendre épais pour m'effrayer.

Comme quoi tout est relatif...

- Et comment je les reconnaitrai, les chasseurs de têtes, Francis?

- Ils portent des tatouages dans le visage.

- Comme Mike Tyson?

- Mike qui?

- Mike Tyson, le boxeur.

- Boxeur comme Cassius Clay?

Wow. Quand je vous parlais d'un coin reculé. Ici, Mohammed Ali n'a même pas encore changé de nom.

Et les hommes rêvent encore de mariage et d'enfants...

100\$ DE RABAIS* POUR CHAQUE VOL ALLER/RETOUR!



RÉSERVEZ EN LIGNE AVANT LE 27 JUIN

Basé sur deux personnes voyageant ensemble avec l'accomplissement avant le 31 octobre

CODE PROMOTIONNEL : HEATWAVE2008

DÉPARTS DE MONTREAL VERS LONDRES PARIS ROME

OÙ VOULEZ-VOUS ZOOMER?

1-866-fly-Zoom (359-9666)

* Rabais valide pour des nouvelles réservations faites en ligne seulement. Valable seulement sur les vols aller/retour vers et à partir du Canada quand le voyage est accompli avant le 31 octobre 2008. Selon la disponibilité, taxes en sus. Basé sur les prix disponibles en ligne à www.flyzoom.com. Voir www.flyzoom.com pour les détails.

ClubAventure.com
757, Ave du Mont-Royal Est
Quelques dates de départs

- Égypte (8, 13 ou 20 n) 11-07, 01-08, 29-08, 19-09, 11-10, 01-11
- Pérou (8, 14 ou 21 n) 13-07, 10-08, 21-09
- Botswana et Namibie (20 n) 14-09-2008
- Chine (26 n) 14-07, 01-09
- Allemagne et Rép. tchèque à vélo (15 n) 11-07-2008
- Inde-Rajasthan (18 n) 19-09-2008

Concours
Programme Ambassadeur Destination **Vietnam**
Informez-vous de nos nouveautés :
Chine : le Yunnan, Éthiopie, Kenya et Tanzanie, Mali et Roumanie

Bain flottant inclus

CUBA 799\$

SANTA LUCIA
Oasis Brisas Santa Lucia 3+ ★
7 nuits | Tout inclus 24 hrs
4 et 11 juillet

RÉP. DOMINICAINE 799\$

PUERTO PLATA
Cameleon Village Playa Dorada 3 ★
7 nuits | Tout inclus
6 juillet

MEXIQUE 869\$

RIVIERA NAYARIT
Royal Decameron Complex 4 ★
7 nuits | Tout inclus
4 juillet

CUBA 1099\$

HOLGUIN
Hotel Playa Pesquero 4+ ★
7 nuits | Tout inclus 24 hrs
6 juillet

RÉP. DOMINICAINE 1199\$

PUNTA CANA
Barcelo Cana Beach 4 ★
7 nuits | Tout inclus 24 hrs
5 et 12 juillet

MEXIQUE 1359\$

RIVIERA MAYA
Catalonia Yucatan Beach 4 ★
7 nuits | Tout inclus
5 juillet

Aucune surcharge de carburant!

Économisez jusqu'à 300\$ par couple sur vos vacances soleil

Promotion applicable sur les vols et les forfaits Sud ou Floride, pour les départs du 1^{er} septembre 2008 au 30 avril 2009.

Faites vite, cette offre est d'une durée limitée!

NOLITOURS
C'est tout inclus.

COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENCE DE VOYAGES

clubvoyages 1 866 777-0608

AMERICAN EXPRESS 1 888 414 8747

CAA Voyages 1 888 549-5559

Carlson Wagonlit Voyages 1 800-CARLSON

Voyages VASCO 1 888 628-2726

VOYAGES EN DIRECT 1 877 877-8812

OU WWW.NOLITOURS.COM

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double, incluant les taxes et rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 21 et 22 juin 2008. Promotion valide pour les nouvelles réservations applicables sur les destinations Sud ou Floride, en conjonction avec les vols commercialisés par Nolitours, pour les départs entre le 1^{er} septembre 2008 et le 30 avril 2009. Offre d'une durée limitée, peut être retirée en tout temps. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2007-2008 de Nolitours. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat, CanJet ou WestJet. Nolitours est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léon-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

PLANÈTE

ANDRÉ DÉSIRONT

COLLABORATION SPÉCIALE

À VOIR

Passes de traditions, au Musée québécois de culture populaire, à Trois-Rivières, jusqu'à 28 octobre. Une exposition sur le patrimoine immatériel (aujourd'hui reconnu par l'UNESCO) organisée conjointement par l'Université Laval et l'Université de Liège, en Belgique. Cinq thèmes, dont les contes et légendes reliés à la sidérurgie, les fêtes traditionnelles et l'herboristerie. C'est aussi une occasion de visiter l'édifice voisin - la vieille prison de Trois-Rivières - et d'expérimenter les conditions de vie d'un détenu pendant les années 70.

FINIS LES BRETZELS!

Depuis le 1^{er} juin, US Airways, qui tente désespérément de réduire ses coûts d'opération a cessé de servir des snacks sur ses vols domestiques. Les snacks en question consistaient essentiellement en sachets de bretzels servis avec le café et les boissons non alcoolisées. Moralité: achetez vos bretzels avant le départ!

LOUEZ UNE CHÈVRE!

L'office du tourisme de Flumserberg, dans l'est de la Suisse, propose un moyen original de visiter le massif alpin de Tannenboden: louer une chèvre. Le forfait inclut un tour guidé d'une journée, une nuit et un repas dans une ferme où on fabrique du fromage de chèvre et la location de l'animal qui, semble-t-il, connaît tous les recoins de la montagne locale. Malheureusement, l'information n'est disponible qu'en allemand sur le site www.geissenleasing.ch. Coût: 350\$. Cher? Oui, mais il s'agit de chèvres suisses habituées à un haut niveau de vie!



CLUB MED 70 MILLIONS DE GM?

PHOTO FOURNIE PAR LE CLUB MED

« **A**ujourd'hui, les fabricants de vacances font face à deux principaux segments de clientèle: ceux qui veulent le moins cher et ceux qui veulent le meilleur. Nous avons choisi de cibler ceux qui veulent le meilleur », dit Henri Giscard d'Estaing, président du Club Med. Il y a un peu plus de trois ans que le leader français des villages de vacances a amorcé un grand virage vers le haut de gamme. Peut-on parler de « mission réussie » ?

« Les chiffres sont là pour en témoigner: aujourd'hui, 30% de nos clients nord-américains font partie de ce que nous définissons comme le Top 4, ce qui signifie qu'ils appartiennent à la tranche de 4% de la population qui bénéficie des revenus les plus élevés, répond Xavier Muffraggi, directeur de Club Med pour le Canada. Et la moitié des familles qui fréquentent le Club appartient à cette partie la plus fortunée de la population. » Pour être membre du Top 4, il faut bénéficier d'un revenu familial annuel supérieur à 125 000\$. Selon la direction du Club, 70% des GM (les « gentils membres », car on conserve la terminologie héritée des années 50) appartiennent au Top 20, c'est-à-dire à la tranche de 20% de la population qui dispose des revenus les plus élevés. Pour attirer cette nouvelle clientèle, le Club a investi 1,7 milliard de dollars canadiens sur cinq ans afin de rénover une soixantaine de villages et il en a fermé une bonne trentaine, passant de 120 à 85 propriétés. « Nous avons aussi réussi à briser cette perception voulant que les Club Med soient des endroits pour célibataires délégués ou pour couples qui veulent s'éclater, mais qui ne se soucient pas trop du degré de confort des installations », dit Xavier Muffraggi. Club Med est une des marques les plus connues dans le monde, mais la perception que le public en avait était faussée. Trop de gens étaient restés accrochés à l'image des Boucaniers des

années 70: des huttes occupées à 80% par des célibataires qui font la fête toute la nuit. « Pourtant il y a longtemps que nous avons amorcé un recentrage vers la clientèle familiale », dit Xavier Muffraggi. Aujourd'hui, les familles composent 70% de la clientèle américaine, alors que les célibataires ne sont plus que 10% et les couples 20%. Au Canada, la répartition est un peu différente: 60% de familles, 18% de couples et 12% de célibataires.

À 70%, les dirigeants du Club estiment que l'équilibre est atteint, car ils veulent conserver la clientèle des couples et des célibataires qui fréquentent leurs villages depuis une ou deux décennies. Pour les périodes plus creuses où les enfants sont à l'école et pour remplir les villages « pour adultes » ou ceux qui ne peuvent pas accueillir de bébés comme Columbus, une île quasi déserte des Bahamas, où le premier hôpital est à 50 minutes d'avion. En tenant compte de ces facteurs - les revenus élevés et la composition familiale - les dirigeants du Club ont déterminé qu'ils disposaient d'un bassin potentiel de clientèle de 70 millions de personnes, sur la planète. Soit 1% de la population mondiale! « Actuellement, nous accueillons dans nos villages 1,4 million de G.M. par an, dont 450 000 Français, dit Henri Giscard d'Estaing. Nous bénéficions

donc d'un excellent potentiel de croissance, surtout à l'extérieur du continent européen. En répartissant les 70 millions de clients potentiels en fonction du facteur géographique, on constate qu'il y en a 12 millions en Europe, 20 millions en Amérique du Nord et 24 millions en Asie, dont la moitié en Chine. Les 12 millions de Chinois en question appartiennent à la tranche de 2% de la population qui dispose des revenus les plus élevés. Vous constaterez donc que nos projections sont relativement conservatrices! »



PHOTO BLOOMBERG NEWS
Henri Giscard d'Estaing

PALMARÈS

Le portail canadien AskMen.com qui, comme son nom l'indique s'adresse à une clientèle masculine, a dressé la liste des 10 meilleurs hôtels hantés du monde. Les cinq premiers seraient:

- > **Le Fairmount Algonquin**, à St. Andrew by-the-Sea (Nouveau Brunswick) hanté par le spectre d'une dame qui s'est suicidée sur les lieux lorsque son fiancé lui annonça la rupture.
- > **Le Story Inn, à Story** (Indiana) demandez la « Blue Lady Room et vous comprendrez!
- > **Le Ballygally Castle Hotel**, à Ballygally (Irlande du Nord) toutes les chambres seraient hantées par deux ladies.
- > **Le Langham Hilton**, à Londres un des édifices les plus hantés du Royaume-Uni.
- > **Le Dragsholm Slot-Hotel, Dragsholm** (Danemark) un château du XIII^e siècle, c'est tout dire!

Les cinq suivants au palmarès sont tous britanniques ou américains.

UN SITE

www.nichecruise.com est un site géré par l'Alliance des croisières de niche qui regroupe 16 compagnies exploitant des petits navires, des grands voiliers de croisière ou encore des bateaux de croisières fluviales en Europe, sur le Mississippi ou d'autres cours d'eau américains. Message de l'alliance: « Nous constituons une alternative aux croisières de masse! »



SANS LIGNE ROUGE

Le blogue de François Gagnon sur cyberpresse.ca

Rythmes du monde
<http://www.rdm.qc.ca>

DUBLIN, VOL AIR TRANSAT 656\$
Départ 25 juin - Retour 10 juillet

BORDEAUX, VOL AIR TRANSAT 676\$
Départ 26 juin - Retour 4 juillet

ROME, VOL AIR TRANSAT 696\$
Départ 26 juin - Retour 4 juillet

MARSEILLE, VOL AIR TRANSAT 726\$
Départ 26 juin - Retour 13 juillet

NANTES, VOL AIR TRANSAT 726\$
Départ 25 juin - Retour 8 juillet

Découvrez le tourisme fluvial sur les canaux en France, le plus grand vendeur au Québec

514 286-9014 Métro Berri UOAM
514 527-7679 Métro Mont Royal

TRAVELNET
Voyages et circuits à la carte

Afrique du Sud
13 jours, départs garantis - 3, 24 nov. à partir de 3999\$*

Égypte et Jordanie
Circuit 15 jours - 6 oct. - (max. 10 pers.) à partir de 3698\$*

Noël Antarctique
Croisière exceptionnelle - Ushuaia, Malouines, Géorgie du Sud, Antarctique + 2 jours à Buenos Aires
Croisière en français avec guide naturaliste à bord 6995\$*

Nos appartements à Paris, du studio au loft sur les Champs-Élysées, pour vivre à la parisienne (3 jours et +).

Venez nous rencontrer à l'agence!
1134, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 504, Montréal

514-380-5619
www.travelnet.travel

VOYAGES d'une vie

SPÉCIAL D'AUTOMNE! Rabais de 100 \$ par personne pour réservation avant le 15 juillet 2008

DÉPARTS DE GROUPE

GRÈCE, circuit culture et détente ★16 jours★, 3 689 \$
Départ : 9 octobre 2008
Séance d'information : 9 juillet - 17 h 30

TURQUIE, circuit culture et détente ★15 jours★, 2 589 \$
Départ : 15 octobre 2008

PÉROU, circuit Pérou du Sud et Forêt amazonienne ★15 jours★, 4 279 \$
Départ : 8 septembre 2008
Prix par personne, base double, vols et taxes inclus. *Tarifs en vigueur jusqu'au 28 juin 08*

3627, rue St-Denis, Montréal (QC) H2X 3L6
Contactez Béatrice au 514-844-0840 ou 1 866 713 4439

FRANCE

PARIS 765\$ Départs: 23, 24 juin et 21 sept. Retours: 28, 29 juin et 28 sept.

Bordeaux 677 \$ (23 juin)	Nice 788 \$ (24 juin)	Marseille 725 \$ (23 juin)
Lyon 783 \$ (25 juin)	Nantes 727 \$ (23 juin)	Toulouse 799 \$ (23 juin)
Bruxelles 884 \$ (26 juin)	Rome 778 \$ (26 juin)	Londres 749 \$ (15 sept.)
Vienne 833 \$ (26 juin)	Madrid 849 \$ (27 juin)	Athènes 899 \$ (27 juin)

Les tarifs comprennent: le vol de Montréal avec Air Transat pour 1 semaine et les taxes.

Achat-rachat 17 jrs, PEUGEOT 206 URBAN 1.4 726\$*

FORFAIT À PARIS, 8 JRS 1 499\$ **SÉJOUR EN ESPAGNE 22 JRS 2 388\$***

Club Med
TOUS LES BONHEURS DU MONDE
Départs : 4 et 11 juillet
Les prix n'incluent pas la contribution au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage de 3,50 \$ par 1 000 \$. La TPS et la TVQ sont comprises dans les tarifs. Réservation jusqu'au 22 juin 2008.

Cinquième Saison 514.270.1237
30 avenue de l'Épée | Outremont | sans frais : 1 800 5.SAISON

Explorateur VOYAGES

FORMULE TOUT-INCLUS
328 Ontario Est, Mtl
514.847.1177

LE MONDE AVEC EXPLORATEUR

Circuits de 3 semaines (*4 sem.)
— Départs automne 2008 —

PÉROU (6 et 27 sept., 18 oct.) **PÉROU TREK** (30 août)
ÉQUATEUR (27 sept.) **CHILI / ARGENTINE** (8 nov.)

ÉGYPTE (26 sept., 17 oct.) **TURQUIE*** (6 sept.)
GRÈCE (27 sept.) **SYRIE / JORDANIE** (27 sept.)

KENYA / TANZANIE (30 août, 20 sept., 11 oct.)
UGANDA (20 sept.) **ÉTHIOPIE** (8 nov.)
MADAGASCAR (6 et 27 sept.)

LADAKH (6 sept.) **TIBET*** (4 oct.) **CHINE*** (4 oct.)
JAPON (27 sept., 18 oct.) **INDONÉSIE** (27 sept., 17 oct.)
MYANMAR **BIRMANIE** (8 nov.) **VIETNAM** (18 oct. 8 nov.)
LAOS / CAMBODGE (15 nov.)

BILLETS D'AVION Asie, Afrique, Amérique et Europe
www.explorateur.qc.ca

VOYAGES FLEUR DE LYS / DUPUIS

CROISIÈRES

CROISIÈRE CANAL DE PANAMA
Groupe accompagné en français du 30 janvier au 14 février 2009 à bord du Mercury Celebrity Cruises.

PORTS D'ESCALE: San Diego, Cabo San Lucas, Acapulco, Huatulco, Costa Rica, Canal de Panama, Cartagena, Fort Lauderdale.

Tarif de groupe par personne base double, à partir de: 1 895 \$ cat. 12 intérieure
2 345 \$ cat. 8 extérieure
2 995 \$ cat. 2a, véranda de luxe

Vol de Montréal non compris: 770\$ approx.

www.fld.ca 514 939-9999 / 1 888 713-3311

Les routes du monde

Venez partager 30 ans d'expérience autour du monde. Nous connaissons la planète. Nous l'avons parcouru pour vous. Parlez à des conseillers-globe trotteurs pour vos projets grands voyages.

INDE, trois circuits uniques! Et aussi...

INDE DES MONTAGNES
LE LADAKH ET LE GARHIVAL
25 juillet au 18 août 2008
(2 places disponibles)

INDE SACRÉE
DELHI, RISHIKESH, HARIDWAR
MONASTÈRE TIBÉTAIN, SHIMLA
DHARMSALA, AMRITSAR
4 oct. au 25 oct. 2008
(formation de relève scolaire)

INDE ÉTERNELLE
DELHI, AGRA, VARANASI,
CALCUTTA, BOMBAY
ET LES PLAGES DE GOA
15 nov. au 6 déc. 2008

ÉGYPTE
LE CAIRE, ABU SIMBEL,
ASSOUAN, LUXOR,
CROISIÈRE, SAFAGA
1^{er} nov. au 15 nov. 2008
15 nov. au 23 nov. 2008

TANZANIE
SAFARI SUR LA TERRE
DES MASAS ET ZANIBAR
21 nov. au 7 mars 2009
(formation de relève scolaire)

VIETNAM
DELTA DU MÉKONG,
SAIGON, CUCHI, HOIAN,
HUE, HANOI, SAPA,
HALONG
15 nov. au 6 déc. 2008

BILLETS D'AVION INDE ET ASIE

Marie-Chantal Labelle
ROBERT BÉRUBE
Chroniqueur Canal Évasion et Canal Savoir

514-842-1888
www.routesdumonde.com

Vacances Sinorama Tél.: 514-866-0888 Sans frais: 1-866-810-0888 Télécopieur: 514-866-3388

1088, rue Clark bureau 108 Montréal QC H2Z 1K3 (À l'intérieur du Centre communautaire et culturel chinois de Montréal)

CHINE AUX MULTIPLES VISAGES + FLEUVE YANGTZE (3 GORGES), 21 jours
Visites: Beijing, Xian, Hangzhou, Wuzhen, Suzhou, Shanghai, Yichang, croisière sur le fleuve Yangtze (3 gorges), Chongqing, Guilin, Guangzhou, Hongkong.
Le 14 sept. 2008 3 980 \$ + p.p.* (départ avec Air Canada) + possibilité de prolongation au Japon.
Le 26 oct. 2008 3 880 \$ + p.p.* (départ avec Air Canada) + possibilité de prolongation au Japon. * Par personne

Voyages en Chine, 21 jours, en 2009 (Prix valides avant le 31 juillet 2008)

Le 8 mars 3 980 \$ p.p.*	le 10 mai 4 280 \$ p.p.*	le 4 oct. 4 280 \$ p.p.*	le 8 nov. 3 980 \$ p.p.*
Le 29 mars 4 080 \$ p.p.*	le 7 juin 4 080 \$ p.p.*	le 18 oct. 4 280 \$ p.p.*	
Le 12 avril 4 280 \$ p.p.*	le 6 sept. 4 280 \$ p.p.*	le 1er nov. 4 080 \$ p.p.*	* Par personne

VOYAGE DE L'ABLUTION - INDE + NÉPAL + TIBET + BEIJING, 22 jours (Air France)
Delhi, Jaipur, Agra, Khujuraho, Varanasi, Katmandou, Xigatze, Lhassa, Beijing.
Départs: le 21 mars, le 4 avril, le 24 octobre 2009 5 780 \$ + p.p.

VIETNAM, SPLENDEUR VIETNAM, 21 jours (Korea Airline)
Hanoi, Baie d'Halong, Sapa, Hué, Hoi an, Danang, Nhatrang, Muine, Ho Chi Minh-Ville.
Départs garantis: le 15 nov. 2008 et le 9 fév. 2009 3 980 \$ + p.p.
le 9 nov. 2009 4 580 \$ + p.p.

LES COULEURS LOINTAINES - LA MAGIE DE L'INDE (nord + sud), 21 jours (Air France)
Delhi, Varanasi, Khujuraho, Agra, Jaipur, Udaipur, Cochin, Madurai, Tekkady, Kumarakem, Kovalam, Mumbai.
Départs: les 12 janv., 2, 23, fév., 9 mars, 6 avril, 21 sept., 12, 26 oct., 16 nov. 2009 Super promotion: 6 880 \$ + p.p.

THAÏLANDE - Pays souriant, 21 jours (Korea Airline)
Bangkok, Kanchanaduri, Pattaya, Ayuthaya, Phitsanuloke, Lampang, Ching Mai, Chiang Rai, Triangle d'Or, Phuket.
Départs: le 18 nov. 2008 3 980 \$ + p.p. le 9 fév. 2009 4 280 \$ + p.p.

VIETNAM + CAMBODGE + HONGKONG, 29 jours (Cathy Pacific Airline)
Hanoi, Baie d'Halong, Sapa, Hué, Hoi an, Nhatrang, Dalat, Muine, Saigon, Siem reap, Hongkong.
Départ garanti: le 1er nov. 2008 Super promotion: 4 980 \$ + p.p.

VOYAGE DE LUXE EN RUSSIE (MOSCOU + SAINT-PÉTERSBOURG) + LA ROUTE DE LA SOIE + BEIJING, 22 jours (Air France)
Départs garantis les: 26 mai, 9 juin, 25 août, 8 sept. 2009 Super promotion: 5 980 \$ + p.p.

LA ROUTE DE LA SOIE, 20 jours (Air Canada)
Beijing, Urumqi, Kashgar, Turpan, Dunhuang, Jiayuguan, Xi'an, Suzhou, Shanghai
Départs: les 8 juin, 26 juillet, 6 sept. 2009 4 380 \$ + p.p.

CROISIÈRE EN ASIE, 24 jours (Diamond Princess, 16 nuits)
Départ: le 17 oct. 2009 (United Airline)
Bangkok, Singapore, Saigon, Hongkong, Tai pei, Okinawa (Japon), Shanghai, Nagasaki, Beijing 5 280 \$ + p.p.

CHINE CLASSIQUE, 12 jours
Beijing, Xi'an, Hangzhou, Wuzhen, Suzhou, Shanghai
Départs: 8, 29 mars, 12 avril, 10 mai, 7 juin, 6 sept., 4, 18 oct., 1, 8 nov. 2009 2 680\$ + P.P.

Réservation téléphonique: 514-866-0888 ou 1-866-810-0888 ou sinorama@bellnet.ca

VACANCES/VOYAGE

48 HEURES MATHIEU PERREAULT

FRANCFORT

À peine arrivé, on se met au parfum. Pourquoi Francfort est-elle la capitale financière de l'Allemagne, voire de l'Union européenne? Pourquoi est-ce une ville si moderne dans son architecture, avec ses nombreux gratte-ciel? On trouve toutes ces réponses dans le musée d'histoire de la ville, place Römer. Les marchands de Francfort sont célèbres depuis Charlemagne. Et en 1946, pour faire place nette, la commission chargée de la reconstruction de la ville a exagéré l'ampleur des destructions, sur ses maquettes.



Les banques ont donné à Francfort de nombreux gratte-ciel.

PHOTOS OFFICE DE TOURISME DE FRANCFORT

JOUR 1

17H
RETOUR DANS LE PASSÉ

Apéritif place Römer. C'est pratiquement le seul endroit de la ville où on sent encore la vieille ville, celle d'avant les voitures. Encaissée entre trois rangées de maisons médiévales et une église protestante, elle semble anachronique dans cette capitale du capitalisme allemand. Raison de plus pour profiter de ses terrasses. Si la visite a lieu l'hiver, un arbre de Noël vertigineux, presque aussi grand que les maisons, trône au milieu de la place. Le point de départ ou d'arrivée idéal pour une visite au musée Schirn, situé à 200 mètres, qui ne présente

que des expositions temporaires. Pour allonger l'apéritif, on peut passer à la place Saint-Paul, plus touristique avec ses musiciens et amateurs publics.

JOUR 2

10H
LA FACE CACHÉE DE LA VILLE

Le samedi, le marché aux puces de la rive gauche du fleuve Main permet de se familiariser avec la face cachée de Francfort: les immigrants qui huilent les rouages des banques allemandes (notamment en faisant le ménage), et la contre-culture toujours présente en Allemagne, même dans sa capitale financière. Attendez-

vous à un bric-à-brac: on vend même des vêtements au poids. Mais le bazar est rafraîchissant. Les stands ambulants, souvent tenus et fréquentés par une faune atypique, jeune et moins jeune, offrent des rafraîchissements et des petits sandwiches.

11H
L'ART ALLEMAND

Le musée Städel est incontournable. On peut y découvrir des merveilles mal connues de l'art allemand, comme le romantisme d'Anselm Feuerbach, dont les regards féminins rappellent parfois ceux de Klimt, et les sculptures émouvantes par la fragilité de leurs personnages d'Ernst Kirchner. Francfort a une offre muséale hors pair. Le

musée Schirn, près du Römer, présente des expositions temporaires souvent épatantes, comme ces quatre femmes impressionnistes l'été dernier, ou Orhan Pamuk l'automne prochain. Le Liebieghaus a une vaste collection de sculptures antiques.

13H
UN PEU DE SHOPPING

Quand on est touriste, c'est en magasinant dans la rue piétonne Zeil qu'on peut le mieux apprécier le contraste qu'offre Francfort avec le reste de l'Allemagne et ses façades historiques. Les grands magasins et les cinémas ont tous une architecture franchement moderne, voire futuriste, comme ce cinéma cylindrique penché comme la tour de Pise. La rue

est agréablement fréquentée et on peut grignoter au marché de la place Konstablerwache. On trouve des vêtements originaux en Allemagne, et à des prix très intéressants, notamment dans les grands magasins comme Galeria. Juste au nord de Konstablerwache, les parents devraient visiter le magasin de jouets de la rue Friedberger, annoncé par deux grands ours en bois peints.

15H
LA MAISON DE GOETHE

Le haut lieu de la finance est aussi l'un des berceaux de la littérature allemande. Goethe est né à Francfort, et la maison où son caractère s'est formé, notamment grâce au sentimentalisme et à la soumission à son père, est deve-

40 ans déjà!
1969-2009

RÉSERVEZ-TÔT **Célébration***
Rabais supplémentaire de **300\$** par couple
sur vos vacances automne-hiver

vacances
TMR
TOURS MONT-ROYAL

vacancestmr.com

C'est notre façon de vous dire merci... Ne tardez pas, réservez dès maintenant!

Paris Corsairfly

VOL ALLER-RETOUR
DU 12 JUIL. AU 28 AOÛT
TAXES COMPRIS 705\$

SÉLECTION DE SIÈGE **GRATUITE**
ALLOCATION DE BAGAGES: 46 KG PAR/PERS. (2 VALISES DE 23 KG)

PROMO 50 ans et +

Corsairfly
Rabais de 50\$*

Preuve d'âge requise - Espace limité

RÉSERVEZ MAINTENANT

DÉCOUVREZ L'ISLANDE

VOL
DU 29 SEPT. AU 6 OCT.
TAXES COMPRIS 498\$

ESCAPADES D'AUTOMNE - Vols aller-retour / Transferts
- Hôtels centre-ville et petits déjeuners
- Tour de ville de Reykjavik

2 NUITS

Départ 26 sept. - Retour 29 sept.
Hôtel 3★ **798\$**
Hôtel 4★ **898\$**

3 NUITS

Départs 2 et 9 oct. - Retours 6 et 13 oct.
Hôtel 3★ **998\$**
Hôtel 4★ **1158\$**

CET ÉTÉ VOYAGEZ AVEC LES ENFANTS EN FORMULE TOUT COMPRIS | 1 SEMAINE

CUBA

VARADERO 27, 29 et 30 JUIN

VILLA CUBA 4★

OASIS BRISAS DEL CARIBE 4★

SIRENIS LA SALINA 4,5★

HOLGUIN 28 et 29 JUIN

OCC. GRAND PLAYA TURQUESA 4★

PLAYA PESQUERO 4,5★

CAYO COCO 30 JUIN

SOL CAYO COCO 4★

TRYP CAYO COCO 4★

HAVANE 28 et 30 JUIN

CLUB ATLANTICO HOTELES C 3★

CAYO SANTA MARIA 27 JUIN

MELIA LAS DUNAS 4,5★

SANTA LUCIA 27 JUIN

OASIS BRISAS SANTA LUCIA 3,5★

CAYO LARGO 29 JUIN

SOL CAYO LARGO 4★

ADULTE

948\$

948\$

998\$

ADULTE

1098\$

1098\$

ADULTE

998\$

1048\$

ADULTE

898\$

ADULTE

1198\$

ADULTE

848\$

ADULTE

998\$

ENFANT

698\$

698\$

698\$

ENFANT

648\$

648\$

ENFANT

648\$

648\$

ENFANT

698\$

ENFANT

798\$

ENFANT

598\$

ENFANT

698\$

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

PUNTA CANA 27, 28 et 29 JUIN

SIRENIS TROPICAL SUITES 4,5★

CARIBE CLUB PRINCESS 4,5★

G. BAHIA PRINCIPE BAVARO 5★

PUERTO PLATA 29 JUIN

CASA MARINA BEACH AND REEF 3,5★

MEXIQUE

CANCUN 28 et 29 JUIN

OASIS CANCUN 4★

RIVIERA MAYA 28 et 29 JUIN

GRAND SIRENIS RIVIERA MAYA 5★

SANDOS PLAYACAR BEACH 4★

GRAN BAHIA PRINCIPE TULUM 4,5★

JAMAÏQUE

MONTEGO BAY 28 JUIN

GRAND PALLADIUM JAMAICA 4,5★

ADULTE

998\$

1048\$

1298\$

ADULTE

1098\$

ADULTE

1198\$

ADULTE

1278\$

ADULTE

1298\$

ADULTE

1398\$

ADULTE

1498\$

ENFANT

698\$

698\$

698\$

ENFANT

698\$

ENFANT

698\$

ENFANT

698\$

ENFANT

698\$

ENFANT

698\$

ENFANT

698\$

ENFANT

1198\$

DISPONIBLE CHEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU SUR VACANCESTMR.COM

*CONDITIONS «RÉSERVEZ-TÔT CÉLÉBRATION»

LAVAL EXODUS VOYAGES.COM (450)629-8055
MONTRÉAL VOYAGES CENTRE-VILLE (514)871-5103
MONTRÉAL FRANAIR VOYAGES (514)849-7711
ANJOU EN DIRECT ANJOU (514)356-3156

AHUNTSIC VOYAGES MARLIN (514)745-3990
MASCOCHE* CLUB VOYAGES MARLIN (450)474-6888

*OUVERT LE DIMANCHE ◐ OUVERT LES SOIRS DE SEMAINE

Ce rabais supplémentaire s'ajoute aux rabais réservez-tôt traditionnels. Offert pour un temps limité et peut prendre fin en tout temps. Applicable sur les nouvelles réservations. Valable sur les départs vers une destination sud (vol ou forfait) à partir du 2 septembre, 2008 jusqu'au 30 avril, 2009 à l'exception des départs de Noël, du Jour de l'An (du 18 décembre, 2008 au 06 janvier, 2009) de la semaine des congés scolaires (du 26 février au 03 mars, 2009).

NE COMPREND PAS: les frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 \$ par 1 000\$. COMPREND: Les taxes aéroportuaires, la surcharge de carburant, la TPS et la TVQ, le vol, 7 nuits d'hébergement, repas en formule tout compris ou tel que spécifiés. Prix par pers. occ. double. Valable pour nouvelles réservations jusqu'au 23/06/08. Certaines conditions s'appliquent. Enfants de moins de 12 ans, accompagné de 2 adultes. Maximum 2 enfants. Casa Marina Beach and Reef enfants de 2 à 6 ans.

*Promo 50 ans et +: Applicable sur les nouvelles réservations pour les départs jusqu'au 13 juillet (dernier retour 27 juillet).

TITULAIRE D'UN PERMIS DU QUÉBEC

VACANCES/VOYAGE

48 HEURES

nue un musée. On voit tout de suite qu'il est né avec une cuillère d'argent dans la bouche, comme disent les anglophones: la maison de ses parents faisait quatre étages, et d'immenses armoires étaient installées au rez-de-chaussée pour qu'on puisse y enfermer les bijoux de famille et les cacher en cas de guerre. Dans la chambre voisine de celle de sa mère, on peut constater une curieuse habitude allemande d'accrocher le plus de tableaux possible sur les murs. On en compte une soixantaine au total dans cette seule pièce. On peut imaginer tous les liens possibles entre cette abondance et le romantisme de Goethe, qui a joué et continue de jouer un rôle si important dans les sentiments révolutionnaires.

étages et un restaurant d'où on peut surveiller la piste de danse; et le U-Bar, place Rossmarkt, aménagé dans un ancien passage piétonnier, d'où on peut encore voir émerger des créatures de la nuit le samedi à midi.

en particulier sur la rive droite, plus huppée. Une série de navires proposent des excursions avec repas et orchestre, et des balcons extérieurs jouxtant les tables pour fumeurs – la cigarette est encore très populaire en Allemagne. À la hauteur du pont piéton Eisernersteg, on s'arrêtera pour un café chic servi par des garçons en blanc. Si on se sent en forme, on louera un pédalo, pour s'amuser alors que les kayaks des clubs sportifs nous dépassent en ramant avec sérieux.



La place Römer.

JOUR 3

10H PROFITER DE L'EAU

Balade sur le bord du Main, comme tout Francfortois qui se respecte. Joggeurs, familles, bandes de jeunes et fêtards qui digèrent mal la cuite de la veille se côtoient sous les platanes,

13H CONTES ET LÉGENDES

Beaucoup de contes pour enfants sont venus du Nord. Francfort a aussi son auteur pour enfants, Heinrich Hoffman, qui au milieu du XIX^e siècle a créé le personnage de Struwwelpeter, « Pierre échevelé », traduit en français par « crasse-tignasse », 10 petites histoires morales qui montrent les dangers guettant les enfants qui se comportent mal. On peut visiter un musée consacré à l'auteur, pédopsychiatre avant l'heure, juste au nord-ouest du centre. Les illustrations d'époque sont intéressantes. Si on a le temps, un petit arrêt au musée d'histoire naturelle voisin s'impose.

19H UN REPAS TYPIQUE

Pour un repas typique de Francfort, rendez-vous rue Schweizerstrasse dans le quartier homonyme. On vous sert du vin de pomme, moins sucré qu'on pourrait penser, avec – évidemment – une série de saucisses, charcuteries et viandes. C'est l'équivalent francfortois des biergartens munichois. Un tenancier voisin a recommandé Adolf Wagner, qui en effet est le plus vaste et le plus achalandé des restaurants du coin. À noter, on s'installe là où il y a une place, même si on doit partager la table avec quelqu'un d'autre (un « entschuldigung », « pardon », est de mise).



La célèbre silhouette de Goethe.

22H SORTIES DE NUIT

Tant qu'à y être, pourquoi ne pas profiter des gratte-ciel? La Main Tower, 52, rue Neue Mainzer, a un observatoire panoramique d'où on peut voir la ville du 53^e étage. Mieux vaut en profiter le soir, pour voir les lumières sur le côté des ponts sur le Main. L'entrée n'est pas donnée, presque cinq euros, et le bar et le restaurant ne sont pas toujours ouverts (le bar de 18h à 1h). Pour les oiseaux de nuit, mentionnons la discothèque Living, située sous la banque européenne place Willy-Brandt, qui a trois



Römer-Bembel: Une affiche indiquant un restaurant servant du vin de pomme.



Hauptbahnhof, la gare centrale.



Une célèbre saucisse de Francfort avec du vin de pomme.



L'Opéra de Francfort.

clubvoyages Dumoulin

Cet endroit dont vous rêvez. Nous vous y conduirons.

Orlando et Disney Forfait vol et hôtel, 8 jours (Départs : juin, juillet et août) 639\$ Billets de Disney World disponibles!	Varadero , hôtels 4 étoiles Forfait tout inclus, 8 jours (Départs : juin et juillet) 998\$ / adulte 698\$ / enfant	Séjour à Paris Forfait studio : vol et hôtel, 8 jours (Départs : septembre et octobre) 1099\$ Départs tous les jours à l'année.
Aventure dans les parcs américains Circuit, vol, auto, hôtel et carnet de bord, 11 jours (Départs : juillet et août) 1549\$ Las Vegas, Grand Canyon, Monument Valley, etc.	Séjour en Toscane (Italie) Forfait villégiature : vol, transfert et hôtel, 8 jours (Départs : août) 1599\$ Incluant 2 repas par jour.	L'Ouest américain et route 66 Circuit, vol, auto, hôtel et carnet de bord, 14 jours (Départs : juillet et août) 1749\$ Flagstaff, San Francisco, Palm Springs, etc.

MONTRÉAL 514 338-1160	LAVAL (Ste-Dorothé) 450 969-4422	* LAVAL (Chomedey) 450 689-7117	* PINCOURT 514 453-0852	* VAUDREUIL (Wal-Mart) 450 455-5619
ST-EUSTACHE 450 623-1000	* ST-EUSTACHE (L.Obéaux) 450 473-2426	ST-LAZARE 450 424-4417	ST-ZOTIQUE 450 267-8383	SANS FRAIS 1 800 905-1160

* OUVERT LE DIMANCHE

www.voyagesdumoulin.com

Les prix sont par personne, en occupation double, en vigueur au moment de l'impression, sous réserve de modifications et de disponibilité au moment de la réservation. Les vols pour Orlando, Varadero, Rome et Paris sont effectués par Air Transat et pour Las Vegas et Los Angeles par Delta Airlines. La contribution au FICAV est en sus.

15^e GRAND TOUR

Beauce, lac Mégantic, Maine, Cantons-de l'Est... Un parcours taillé pour des passionnés de vélo.

L'événement cycliste de l'été

Du 2 au 8 août 775 \$

Incluant repas, hébergement en camping, transport des bagages, encadrement sur route, taxes et contribution de 3,50\$ par tranche de 1000\$ de services achetés au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

Week-end 2 au 4 août 380 \$

en partenariat avec

Hydro Québec, LA PRESSE cyberpresse.ca, TOYOTA

Réservation : 514 521-8356 • 1 800 567-8356
www.velo.qc.ca/voyages

Vacances Nexus Montréal Inc.

Nexus Holidays

Télé : 514-861-8899; Téléc : 514-861-7959; Sans frais : 1-877-261-8899; Détendeur de permis de Québec : 702783

Courriel : info@montreal.nexusolidays.com 620 St-Jacques, suite 500, Montréal, QC H3C 1C7

Lun - Mer 09:30-18:30
Jeu - Ven 09:30-20:00
Sam - Dim 10:00-17:00

La Merveille de la Chine
+ Croisière sur le Yangtze 16 jours
Transporteur - Japan Airlines, United Airlines et leurs partenaires; 40 repas;
Visites : Beijing, Xi'an, Guilin, Chongqing. Croisière sur le Yangtze en « China Regal », Wuhan, Suzhou, Shanghai

À partir de 3 350\$ 9/21 Sep, 2008
3 150\$+ 3 250\$ 26 Oct, 2008
3 150\$ 2 Nov, 2008

Le Panorama de la Chine
+ Croisière sur le Yangtze 22 jours
Transporteur - Continental Airlines; 50 repas;
Visites : Beijing, Hangzhou, Suzhou, Tongli, Shanghai, Yichang. Croisière sur le Yangtze en « East King », Chongqing, Xi'an, Guilin, Yangshuo et Hong Kong

À partir de 3 890\$ 06/20 Oct, 2008
3 690\$+ 3 790\$ 27 Oct, 2008
3 690\$ 03 Nov, 2008

Le Miracle du Vietnam 18 jours
Transporteur - China Airlines et ses partenaires; 41 repas;
Visites : Hanoi, Baie d'Halong, Hue, Hoi An, Nhatrang, Dalat, Saigon + 8 autres importantes destinations

À partir de 3 690\$ 16 Nov, 2008
3 690\$+ 3 790\$ 28 Déc, 2008
22 Mar, 2009

* Tous les prix sont calculés en occupation double et par personne. Minimum 10 passagers.
* Prix de forfaits inclus : Transports internationaux et domestiques, pensions complète avec visites et repas, hôtel à 5 et 4 étoiles, croisière et escales, transferts en véhicule, toutes taxes, la surcharge de carburant, les frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$ par tranche de 1000\$

Salon de voyages

Sujet de présentation voyages en Chine 10:00-11:00; 16:00-17:00 (15 places) **28 Juin**

Sujet de présentation voyages en Indochine 10:00-11:30 (15 places) **5 Juillet**
voyages en Chine 14:00-15:00 (15 places)
voyages au Japon et en Corée du sud 16:00-17:00 (15 places)

Réservation par téléphone: 514-861-8899

Soleil de juillet

Forfaits d'une semaine en tout inclus

938 \$ CAYO COCO | CUBA
NH KRYSTAL LAGUNA
VILLAS & RESORT ★★★★★
Suite Emperor
Départs 7 et 14 juillet

1248 \$ CAYO SANTA MARIA | CUBA
MELIA CAYO
SANTA MARIA ★★★★★ 1/2
Suite junior
Départ 6 juillet

1298 \$ VARADERO | CUBA
CLASSE PRESTIGE AU BARCELO
MARINA PALACE ★★★★★ 1/2
Suite junior
Départ 6 juillet

1458 \$ PUNTA CANA | RÉP. DOM.
MELIA
CARIBE ★★★★★ 1/2
Suite junior de luxe
Départs 5 et 12 juillet

Aucune surcharge de carburant!

Économisez jusqu'à **300\$** par couple sur vos vacances soleil d'automne et d'hiver

Valide pour les départs du 1er septembre 2008 au 30 avril 2009.

Pour plus de renseignements, téléphonez aujourd'hui même aux spécialistes des Services voyages American Express®

1-888-414-8747

AMERICAN EXPRESS

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double, incluant les taxes et rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 21 et 22 juin 2008, sous réserve de modifications et de disponibilité au moment de la réservation. *Promotion applicable sur les vols et les forfaits Sud, Floride ou croisière (au départ de La Romana ou de la Floride, en conjonction avec les vols commercialisés par Vacances Transat). Valable pour les départs du 1er septembre 2008 au 30 avril 2009. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2007-2008 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat, CanJet ou WestJet. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léon-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

VACANCES/VOYAGE

Bien préparer un voyage au Japon



ANDRÉ DÉSIRONT
LE COURRIER DU VOYAGEUR
 COLLABORATION SPÉCIALE

Q Nous prévoyons passer deux semaines au Japon en avril 2009. Nous voulons séjourner quelques jours à Tokyo et visiter le pays par la suite. Quel itinéraire nous conseilleriez-vous? Quel budget devons-nous prévoir pour les sorties, les activités, le transport, l'hébergement et la nourriture, afin de passer un agréable séjour? — Marie-Josée Hamel

R Le circuit traditionnel de deux semaines proposé par les principaux grossistes prévoit un séjour de trois ou quatre nuits à Tokyo, puis un périple menant à Osaka en passant par Hakone, le mont Fuji, Nagoya, Toba, Kyoto et Nara. Certains grossistes prolongent cet itinéraire vers l'ouest, jusqu'à Hiroshima. Il s'agit d'un circuit très valable, mais je vous recommanderais plutôt d'éviter Nagoya — une grande ville intéressante, mais qui ne constitue pas un « incontournable » — et Toba — une ville très touristique où l'on se rend surtout pour visiter l'île de Mikimoto, centre célèbre de la culture des perles. Je vous suggérerais plutôt de bifurquer vers le nord, et surtout vers les Alpes japonaises, où vous découvrirez quelques-uns des paysages les plus spectaculaires du pays.

Après Tokyo, dirigez-vous vers Hakone, une ville très intéressante située à une soixantaine de kilomètres au sud-ouest, puis vers la région des cinq lacs, aux abords du mont Fuji, la montagne sacrée des Japonais, qui culmine à près de 4000 mètres. La région offre



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Par temps clair, on peut apercevoir le mont Fuji en arrière-plan des gratte-ciel de Tokyo.

de belles occasions de balades, de randonnées et de visites. Pour loger, vous aurez le choix entre Hakone (où les grossistes hébergent les clients) ou les stations de Fuji-Yoshida ou Kawaguchi-ko, au pied du Fuji.

Poursuivez ensuite votre route vers les Alpes japonaises, et plus particulièrement vers la ville

de Takayama, qui présente un imposant patrimoine architectural datant de l'ère Edo (XVII^e et XVIII^e siècles). En chemin, prévoyez un arrêt dans la vallée de Kamikochi, au sud du parc national de Shubu Sangaku (qui n'ouvre cependant que fin avril, pour des questions d'enneigement), où vous pourrez faire de superbes randonnées. Avant de gagner Kyoto, prévoyez un petit détour par Kanazawa, une autre ville qui a conservé son visage architectural traditionnel.

Je ne décrirai pas Kyoto, la grande ville aux 2000 temples et sanctuaires et aux dizaines de jardins et musées. À la tombée du jour, vous y longerez le chemin des Philosophes, qui suit un canal bordé de cerisiers, avant de commencer la nuit dans Gion, le quartier des maisons de thé, des antiquaires et des geishas. Vous pourriez visiter Nara en conservant votre hôtel à Kyoto, puisque la distance entre les deux villes n'ex-

cède pas une trentaine de kilomètres. Mais le charme de cette ancienne capitale fondée au VIII^e siècle est tel qu'il faut au moins y passer une nuit. Votre dernière étape devrait être Osaka, grande métropole réputée pour la variété de ses restaurants.

En ce qui concerne le budget, il est vrai que le coût de la vie est plus élevé au Japon que chez nous, si vous tenez à vivre à l'occidentale. Ce sont surtout les hôtels du haut de la gamme (quatre étoiles et plus), les transports (surtout les taxis) et les restaurants qui servent une nourriture de type « international » qui sont chers. Il y a donc moyen de limiter les dégâts en évitant les quatre étoiles et en privilégiant les restaurants qui servent une cuisine japonaise. À Tokyo et Kyoto, qui sont deux villes réputées « chères », vous pourriez vous loger à des prix très raisonnables en choisissant des pensions de famille (*gaijin houses* ou « maisons pour étrangers »). Les « ryokan » (auberges à la japonaise), que vous devrez impérativement essayer en province, ne sont pas tellement plus économiques que les hôtels à l'occidentale. Une nuit dans un beau ryokan vous coûtera près de 200\$ par chambre, repas non inclus. La majorité des ryokan imposent la demi-pension (petit-déjeuner et souper). Mais vous en trouverez de forts conviviales à 100\$ la nuit. Autre solution économique: les Minshuku (des maisons d'hôtes), qui vous hébergeront pour moins de 100\$ par nuit.

Un repas complet dans un restaurant japonais vous coûtera entre 20\$ et 50\$ avec bière ou saké, mais il y a moyen de manger à moins de 10\$ dans les restaurants de nouilles ou les shokudo, qui sont des petits restaurants bon marché. Souvent, les plats (ou plutôt leurs reproductions en plastique) sont exposés dans les vitrines, ce qui permet aux touristes de ne pas commander à l'aveuglette.

Pour vous déplacer, vous

auriez le choix entre une carte de train et l'autobus. Le Japan Rail Pass, qu'il faut impérativement se procurer avant de partir (il est offert par certains grossistes montréalais, notamment Tours Hai International), vous coûtera environ 450\$ par personne pour deux semaines. Mais l'itinéraire proposé ne comprend pas de très grandes distances: il y a moins de 600 kilomètres entre Tokyo et Osaka. Il faudrait donc considérer les autocars, qui sont plus lents mais plus économiques. Comme vous risquez d'être désorientés en arrivant pour la première fois dans ce pays, préparez soigneu-

Le coût de la vie est plus élevé au Japon que chez nous. Ce sont surtout les hôtels haut de gamme (quatre étoiles et plus), les transports (surtout les taxis) et les restaurants qui servent une nourriture de type « international » qui sont chers.

ment votre voyage. Achetez deux ou trois guides de voyage et consultez le site internet de l'Office japonais du tourisme à l'adresse www.tourisme-japon.fr (mais la version anglophone vous permettra d'accéder à plus d'information, notamment sur les transports et l'hébergement: www.jnto.go.jp/eng). Le site de l'International Tourism Center of Japan, qui déploie notamment une série de comptoirs destinés à aider les touristes étrangers — les WIRC (pour Welcome Inn Research Centers) — vous sera également très utile: www.itcj.or.jp. Fûrez aussi sur le site www.secret-japan.com, qui donne une panoplie de conseils en anglais et en français.

Pour trouver un hôtel économique à New York

Q Je suis présentement à la recherche d'un hôtel abordable à New York ou dans l'État voisin, le New Jersey, si possible à proximité d'un accès aux transports en commun. Auriez-vous des suggestions? — Lorraine White

R Vous trouverez quelques suggestions valables en consultant le site www.ny.com/hotels/budget.html. Autre site intéressant: www.usatourist.com, où vous trouverez facilement la section « New York budget hotels ».

Retour sur les retraits aux guichets bancaires à l'étranger

Dans la chronique du 7 juin, je répondais à Pierre Lemay, de La Baie, qui avait notamment éprouvé des difficultés à effec-

tuer des retraits à des guichets bancaires européens avec sa carte de débit. N'ayant jamais été confronté à ce problème, alors que je retire fréquemment de l'argent avec ma carte bancaire dans les principaux pays d'Europe, j'écris-rais que je ne comprenais pas la nature de ses difficultés. Plusieurs lecteurs se sont chargés d'élucider le mystère. Ainsi, Denis Amiot, de Boucherville, me signale qu'il a déjà éprouvé le même genre de problème alors qu'il se servait — comme M. Lemay — d'une carte Accès Desjardins. Les NIP (numéro d'identification personnel) de ces cartes sont alphanu-

mériques (c'est-à-dire composés de chiffres et de lettres). Or, les claviers des guichets de certaines banques européennes (notamment le Crédit Agricole et le Crédit Lyonnais, en France) sont exclusivement numériques. Il faut donc se rappeler à quels chiffres correspondent les lettres d'un NIP alphanumérique (par exemple, que la lettre « M » correspond au chiffre « 6 »). Ou encore, comme l'a fait M. Amiot, modifier son NIP pour le rendre entièrement numérique.

Comme il était également question des nouvelles cartes de crédit à puces, je mentionnais dans cette réponse que nos cartes à bandes magnétiques resteraient acceptées par tous les commerçants en Europe, sauf par les terminaux placés dans les gares et sur les pompes à essence. M. Amiot me signale qu'elles ne sont plus honorées aux postes de péage des autoroutes françaises. Il faudra donc se munir d'espèces pour franchir ces péages.

Encore à propos de San Francisco

Également le 7 juin, je répondais à M^{me} Roy qui me demandait quels grossistes québécois commercialisaient des forfaits à San Francisco. J'ai complètement occulté Artistours, qui propose un programme complet de forfaits dans cette ville (et d'autres villes de l'Ouest américain), depuis deux ans.

COURRIEL
 Pour joindre notre chroniqueur: adesiron@lapresse.ca

SUR CYBERPRESSE.CA

COURRIER DU VOYAGEUR
 Lisez le blogue d'André Désiront et posez-lui des questions en ligne sur www.cyberpresse.ca/blogues

LA TUNISIE
 3 semaines de rêve avec 3 nuits GRATUITES à Paris.
L'ÉGYPTE PLUSIEURS DÉPARTS DISPONIBLES
 Fonds ind. OPC de 3,50 \$ par tranche de 1 000 \$ en sus. Taxes incluses.
VACANCES BELTOUR 9825 L'Acadie #1018 MH
 514 336-0033
 www.beltour.ca 1 866 235-8687

clubvoyages Equinox
 Votre spécialiste de l'Europe depuis 1989
PARIS Vol Air Transat 779\$
 27 juin au 3 juillet
ACHAT/RACHAT 17 JOURS 985\$
 obtenez jusqu'à 3 jours gratuits
 Citroën C3 diesel

FORAITS VOL + APPARTEMENT
 (Vol + 7 nuits + occ. double)
PARIS Vol Corsair 1469\$
 18 au 26 sept.
ROME Vol Air Transat 1509\$
 1^{er} au 9 oct.
 (Venise, Palerme, Naples et autres destinations aussi disponibles)
 www.equinox.clubvoyages.com
 514-277-1097 1-800-581-1097

Voyages traditours
 au cœur des traditions
 Turquie 12 sept.
 Pérou 16 jrs. 14 nov., 25 mars 09, 8 avril 09
 Thaïlande 16 jrs. 18 juil., 28 nov., 14 jan., 3 fév. 09
 Ovest américain et Las Vegas 24 sept.
 Chine 20 jours 16 oct.
 Pérou 25 jours 3 et 5 nov., 23 mars 09
 Inde: Rajasthan Gujarat 22 jrs.
 3 fév. 09
 Vietnam, Cambodge 18 nov. «Prix spécial», 15 jan., 10 fév. 09
 Rép. Tchèque, Pologne, Hongrie, Autriche 21 sept.
 Croatie, Monténégro mai 09
 Russie: bateau 4* mai 09
 Italie 28 sept.
 Grèce 22 sept.
 Namibie 17 jours 14 oct.

Voyages Traditours
 514-907-7712 / 1-888-907-7712
 Programmes et diaporamas au:
www.traditours.com

Voyages Symone Brouty
 1-800-650-0424
 www.voyagesbrouty.com
UN CIRCUIT AU DESSUS DE VOS ATTENTES
 MEILLEURE QUALITÉ, MEILLEUR PRIX
Les splendeurs de l'Italie, 18 jours
 Nous prenons le temps de visiter. Nous couchons à l'intérieur des villes. Venise 3 nuits, Florence 3 nuits, Rome 4 nuits, suivi du circuit Milan, Vérone, Venise, Pise, Florence, San Gimignano, Assise, Sienna, Pompéi, Capri, côte almatifaine et Rome.
 Départ 12 septembre, il reste 3 places, Départ 19 septembre; il reste 4 places, Départ 25 septembre, promotion
Grande Argentine, Patagonie, 22 jours
 Départ 11 octobre, vol Air Canada, 52 repas, visites et entrées incluses. Nombre de places limité.
Grand tour de l'Inde et Katmandou, 22 jours
 Guidé et accompagné par deux experts
 M. Kumar Pushpendra et M. Fernand Gil.
 Nombre de places limité.

Voyages ROUTAIR
 1978 - 2008
 Nous fêtons 30 ans de service à notre fidèle clientèle
 Forfait: minimum 10 personnes - Inklus: avion (R), hôtels (4/5*), visites, transferts et taxes (TPS, TVQ, OPC)
****13 JOURS : ÉGYPTE - TOUR ÉCONO 2 985 \$ (26 repas)**
 Le Caire - Croisière - Sharm El Sheik
 Départs: chaque vendredi du mois d'oct et nov 2008 (minimum 2 personnes)
****15 JOURS : LE PAYS DES PHARAONS 3 540 \$ (33 repas)**
 Le Caire - Croisière - Sharm El Sheik
 Départs: 10 et 24 oct. 2008
****15 JOURS : ÉGYPTE ET LES OASIS (SAFARI) 3 780 \$ (32 repas)**
 Le Caire - Oasis en jeep 4X4 - Croisière - Abou Simbel
 Départs: 10 et 24 oct. 2008
****18 JOURS : ÉGYPTE TOUR DELUXE 3 750 \$ (37 repas)**
 Le Caire - Alexandrie - Croisière - Abou Simbel - Sharm - Ste-Catherine
 Départs: 3, 17 et 31 oct. 2008
****22 JOURS : ÉGYPTE ET LA JORDANIE 4 310 \$ (42 repas)**
 Demandez notre programme détaillé - Minimum 2 personnes
 Départs: chaque vendredi du mois d'oct. 2008
****22 JOURS : ÉGYPTE GRAND TOUR 3 645 \$ (41 repas)**
 Le Caire - Croisière - Mer Rouge - Alexandrie
 Départs: 10, 24 et 31 oct. 2008
 Nous assurons des programmes et départs sur mesure.
 Tél.: 514 331-3555 • Sans frais: 1 877 331-3555

clubvoyages Rosemont
 (514) 376-5910 • 1 800-661-2743
 rosemont@clubvoyages.com
DÉPARTS DE GROUPES GARANTIS
VOYAGES ACCOMPAGNÉS PAR M. YVES PETIT
Inde et Népal 26 oct. au 11 nov.
Grand tour du Népal 11 au 25 nov.
Autriche 22 août au 5 septembre
Europe de l'Est du 13 sept. au 4 oct.
VOYAGES ACCOMPAGNÉS PAR M. R. PROVENÇAL
Chine classique 6 au 25 oct.
L'Égypte et ses splendeurs 28 août au 11 sept., 4 places
Vietnam 8 au 24 nov., 6 places
Marché de Noël en Alsace et Noël à Paris 17 au 27 déc.

AUTRES DÉPARTS
Séjour en Sicile 19 oct. au 9 nov.
Croisière en méditerranée 30 août au 14 sept.
Circuit en minibus en Provence du 26 sept. au 11 oct. avec Serge Fréchette.
Argentine et Patagonie 17 nov. au 5 déc.

Pour plus de détails demandez nos brochures ou consultez notre site internet au **www.departsgroupes.com**

VACANCES/VOYAGE

Les nouveaux frais de carburant sont-ils légaux?

ANDRÉ DÉSIRONT
COLLABORATION SPÉCIALE

Les consommateurs doivent-ils contester les frais supplémentaires pour le carburant que les compagnies aériennes et les voyageurs leur imposent en raison de la hausse des coûts du pétrole?

Un communiqué émis le 27 mai par le CAA-Québec, qui exploite un réseau d'une quinzaine d'agences de voyages, semait le doute à cet égard. Tout comme les déclarations des porte-parole de l'Office de la protection du consommateur (OPC), qui ne manquent pas une occasion de rappeler que dès qu'un consommateur effectue une réservation pour un voyage, il y a un contrat, et le prix ne peut être modifié à la hausse, même s'il n'a pas versé de dépôt.

En mai dernier, les principaux grossistes annonçaient de nouvelles «surcharges de carburant». Pour les destinations soleil, les suppléments réclamés passaient de 120\$ à 150\$ à partir du 28 mai, chez Vacances Transat, Nolitours, Tours Mont-Royal et quelques autres. Les frais imposés sur les vols vers l'Europe résonnaient comme un coup de massue: 290\$ de plus pour un billet aller-retour et 348\$ de plus pour les vols vers la province française (Nice, Lyon...) après le 1^{er} novembre 2008.

Les grossistes facturent ces suppléments uniquement aux consommateurs qui enregistrent de nouvelles réservations. «Si quelqu'un a réservé en janvier pour un vol vers Rome qui décolle le 1^{er} juillet, il n'aura pas à payer la surcharge», assure Denis Codère, vice-président commercialisation de Transat Tours, qui exploite les marques Vacances Transat et Nolitours. «Comme le stipule la réglementation appliquée par l'Office de protection du consommateur, une réservation constitue un contrat et nous en respectons les termes. Les surcharges qui entraînent en vigueur le 28 mai ne sont facturées qu'aux clients qui ont réservé après cette date.»

Même son de cloche chez Tours Mont-Royal. Le vice-président à la direction, Michel Parent, évoque la règle de l'OPC voulant qu'un prix publié dans une brochure ne doit pas être altéré à la hausse pendant les 60 jours qui suivent la publication de cette brochure. «L'OPC nous surveille et nous respectons scrupuleusement cette règle», dit-il. Il faut dire que cette règle est tellement contraignante pour les grossistes, tributaires des frais supplémentaires, que leur refilent les compagnies aériennes,

qu'ils ne publient plus les tarifs des vols pour l'Europe dans leurs catalogues (sinon, un «à partir de...» donné à titre indicatif). Et ils sont de moins en moins nombreux à publier des tableaux de prix détaillés dans leurs brochures sur les destinations soleil. Le consommateur qui a acheté un vol ou un forfait vendu par un voyageur pourra donc être assuré que si ce dernier lui réclame un supplément pour couvrir la hausse des prix du pétrole, il sera en droit de le faire.

Pas assujetties aux règles de l'OPC

Mais les compagnies aériennes ne sont pas assujetties aux règles de l'OPC. Elles relèvent de la juridiction fédérale, alors que l'OPC est une instance provinciale. Comme le Fédéral n'intervient pas dans cet aspect de la consommation, les transporteurs se sentent autorisés à imposer les frais supplémentaires à partir du moment où l'Office des transports, dont ils relèvent, les a approuvés. Récemment, une porte-parole d'Air Canada expliquait à un magazine spécialisé que le transporteur ne se sentait plus autorisé à imposer un supplément, à partir du moment où un billet était émis. Autrement dit, la compagnie peut imposer un supplément, même si la veille, elle a publié une annonce publicitaire qui n'en fait pas état.

Pour un avocat spécialisé en droit du voyage comme Paul Unterberg, de l'étude Unterberg, Labelle, Lebeau, ce n'est pas aussi simple. «Si un transporteur a publié un prix sur son site Web et que le consommateur a vu ce prix avant d'effectuer sa réservation, le transporteur est lié par le prix concerné, à moins que le client n'ait, en même temps, vu un message indiquant la surcharge», affirme-t-il. Paul Unterberg va plus loin. Il croit que tous les transporteurs faisant affaire au Québec sont liés par les dispositions de l'OPC et qu'ils doivent respecter un délai de 60 jours avant d'imposer des augmentations sur des tarifs publicisés dans une brochure, sur un site Web ou dans les journaux. «Nous nous préparons à aller en Cour suprême pour un cas où une agence fédérale ne s'est pas conformée à une réglementation québécoise», dit-il.

M^e Unterberg croit que les agents de voyages et les grossistes n'attirent pas assez l'attention sur le fait qu'un tarif peut faire l'objet de frais supplémentaires. «Cette clause devrait figurer de façon très visible dans les brochures et sur les factures que les agents de voyages émettent lorsque le client vient verser un dépôt», dit-il.

VACANCES AIR CANADA

Amour d'été

par Vacances Air Canada



Collection Soleil

HÔTELS SOL MELIÁ CUBA

Varadero

OBTENEZ 1 600 MILLES AÉROPLAN[®] PAR MEMBRE

Sol Sirenas Coral Resort • 3 1/2 ★
Tout-Compris • Ch. standard
2 au 16 août • 1 sem.

1129 \$

Plus la taxe de départ de 26 \$ US (paiement comptant à destination)

Santa Clara

OBTENEZ 1 600 MILLES AÉROPLAN[®] PAR MEMBRE

Meliá Las Dunas • 4 ★
Tout-Compris • Ch. standard
2 au 16 août • 1 sem.

1369 \$

Plus la taxe de départ de 26 \$ US (paiement comptant à destination)

COZUMEL VIA TORONTO

OBTENEZ 1 900 MILLES AÉROPLAN[®] PAR MEMBRE

Meliá Cozumel • 4 ★
Tout-Compris • Ch. de luxe
12 et 19 juil. • 1 sem.

1159 \$

Iberostar Cozumel • 4 ★
Tout-Compris • Ch. d'hôtel
12 et 19 juil. • 1 sem.

1289 \$

OCCIDENTAL HOTELS & RESORTS

Punta Cana

OBTENEZ 1 850 MILLES AÉROPLAN[®] PAR MEMBRE

Occidental Grand Punta Cana • 4 1/2 ★
Tout-Compris • Suite junior
5 au 13 juil. • 1 sem.

1189 \$

Cozumel via Toronto

OBTENEZ 1 900 MILLES AÉROPLAN[®] PAR MEMBRE

Occidental Grand Cozumel • 5 ★
Tout-Compris • Ch. de luxe
12 et 19 juil. • 1 sem.

1239 \$

LIBERIA, COSTA RICA VIA TORONTO

OBTENEZ 4 900 MILLES AÉROPLAN[®] PAR MEMBRE

Occidental Grand Papagayo • 4 1/2 ★
Tout-Compris • Ch. de luxe
6, 13, 20 et 27 juil. • 1 sem.

1399 \$

Paradisus Playa Conchal Resort • 5 ★
Tout-Compris • Suite junior de luxe vue sur le jardin
20, 27 juil. et 3 août • 1 sem.

2099 \$

JAMAÏQUE

OBTENEZ 1 850 MILLES AÉROPLAN[®] PAR MEMBRE

Rose Hall Resort & Country Club • 4 ★
Tout-Compris • Ch. vue sur le complexe / Île dorée
5, 12 et 19 juil. • 1 sem.

1659 \$

Couples Sans Souci • 5 ★
Tout-Compris • Suite Jacuzzi face à la mer
2, 9 et 16 août • 1 sem.

2199 \$

Hôtels Sol Meliá CUBA
Une question de Sens

OCCIDENTAL HOTELS & RESORTS

vacancesaircanada.com

Composez sans frais le 1 866 529-2079 ou contactez votre agent de voyages

Les prix de cette annonce sont valides pour les réservations effectuées entre le 21 et le 25 juin 2008. Les prix sont par personne établis selon une occupation double et en fonction des départs de l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal, à moins de mention contraire. S'applique aux nouvelles réservations seulement. Ne s'applique pas aux réservations de groupe. L'offre est selon la disponibilité et ne peut être combinée à aucune autre offre ou promotion. Les réductions applicables sont déjà incluses dans les prix. Les prix sont assujettis à modification sans préavis. Vols exploités par Air Canada. Pour connaître les modalités et conditions, consultez les brochures de Vacances Air Canada. Permis d'enregistrement du Québec No 702566. Les milles Aéroplan ne sont pas des milles réels, mais bien des points qui peuvent être échangés contre des voyages de récompense. À moins de mention contraire, les milles Aéroplan mentionnés sont accordés pour les séjours incluant le vol et sont établis par passager en fonction d'un vol aller-retour en classe économique et sont remis par membre Aéroplan. Pour connaître les modalités et conditions du programme Aéroplan, consultez le site www.aeroplan.com. Aéroplan[®] est une marque déposée d'Aéroplan. Vacances Air Canada[®] est une marque déposée d'Air Canada, utilisée par la Société en commandite Tourism. Pour les plus récentes mises à jour, visitez vacancesaircanada.com. Vacances Air Canada[®] est une marque déposée d'Air Canada, utilisée par la Société en commandite Tourism.

Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fond d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 \$/1000 \$.

Dessine-moi un voyage... en Asie

Voyages sur mesure

Chine Inde Vietnam Cambodge
Laos Thaïlande Indonésie (Bali)

(514) 527 6516
dessinemoiunvoyage.com
Permis du Québec

Aussi en Amérique Latine - Afrique - Europe Méditerranée



Solde estival - 4 POUR 1!

Pour une période limitée, stationnez jusqu'à quatre semaines et ne PAYEZ QUE POUR UNE SEULE SEMAINE.

SERVICE VOITURIER	12155, Côte-de-Liesse	70 ⁹⁵ \$ Jusqu'à 4 semaines
EXPRESS A	700, rue Marshall	54 ⁹⁵ \$ Jusqu'à 4 semaines
EXPRESS B	630, av. Michel-Jasmin	64 ⁹⁵ \$ Jusqu'à 4 semaines



parknfly.ca 514 631-3359

INSTALLATION ÉCLAIRÉE ET CLÔTURÉE
RÉSERVATION NON REQUISE • Navette aller-retour GRATUITE (24h)

CODE DU COUPON : 185022#
Valable jusqu'au 30 septembre 2008.

LA FLORIDE EN SOLDE!

Pas de TPS
Pas de TVQ
Pas de FAA

ORLANDO
à partir de 99 \$*
USD Aller-simple
Valable uniquement à un comptoir d'Allegiant Air à l'aéroport.

FORT LAUDERDALE
à partir de 109 \$*
USD Aller-simple
Valable uniquement à un comptoir d'Allegiant Air à l'aéroport.

Pour un temps limité, les vols sans escale vers la Floride à partir de Plattsburgh sont en solde! Épargnez davantage avec des forfaits hôtels et de location de voitures à bas prix!

Stationnement gratuit

www.allegiantair.com

Appelez au 702 505-8888 ou informez-vous auprès de votre agent de voyages préféré.



Le nombre de sièges est limité et les tarifs peuvent ne pas être disponibles sur tous les vols. Tous les tarifs sont valides pour des aller-retours. Doit être acheté avant le 28 juin 2008 pour un voyage qui sera effectué avant le 15 décembre 2008. L'offre n'est pas valide du 21 nov. au 1^{er} déc. 2008. Un achat 7 jours à l'avance est requis. Les prix ne comprennent pas le PFC, la taxe de segment ou les frais de sécurité du 11 sept., allant jusqu'à 10,50 \$ par segment. Des frais de commodité de 11,50 \$ par personne seront appliqués si les billets sont réservés sur www.allegiantair.com ou par l'entremise d'un centre d'appel Allegiant Air. Des frais additionnels de 10 \$ par segment seront ajoutés aux coûts des vols achetés via un centre d'appel Allegiant Air. Des frais de 10 \$ s'ajouteront pour chaque bagage enregistré par personne et par segment pour l'enregistrement des deux premiers bagages lorsque le billet est acheté au moment de la réservation. Si l'achat est fait au comptoir, des frais d'enregistrement de bagage de 20 \$ par bagage, par personne et par segment s'appliqueront pour les deux premiers bagages enregistrés. Des frais supplémentaires s'ajouteront pour l'enregistrement de trois bagages et plus. Un segment se définit comme étant un décollage et un atterrissage. Le tarif, le règlement, les routes et les horaires sont sujets à changement sans préavis. Des restrictions s'appliquent.



VACANCES/VOYAGE

PAYSAGES DE THÉÂTRE

LAURENTIDES

La corde au cou

Le Petit Théâtre du Nord qui, depuis 10 ans, produit du théâtre de création en région, présente cet été *La corde au cou* de l'auteure Fanny Britt (*Couche avec moi (c'est l'hiver)* et *Coin Saint-Laurent*). Cette production, qui réunit les Félix Beaulieu-Duchesneau, Stéphanie Blais, Luc Bourgeois, Louise Cardinal et Julie Ménard, met en scène des personnages partagés entre leurs rêves d'adolescence et leur vraie vie d'adultes.

Au Petit Théâtre Du Nord, du 26 juin au 23 août.

CANTONS-DE-L'EST

Huit femmes

Huit femmes, toutes plus différentes les unes que les autres, se retrouvent coincées dans une villa bourgeoise de North Hatley. Comble de malchance, le maître de maison est retrouvé mort. Pour ne pas être la cible de soupçons, chacune des femmes révélera des secrets troublants. Encensé par la critique, ce thriller exaltant de Robert Thomas, adapté et mis en scène par Jean-Guy Legault, met en lumière le talent de huit comédiennes exceptionnelles dans une histoire intrigante et humoristique.

Le vieux clocher de Sherbrooke du 27 juin au 30 août.

LAURENTIDES

CHAPITEAU SAINT-SAUVEUR

442, chemin Avila, Piedmont
☎ 450-224-0433

Du 7 au 30 août.

L'Emmerdeur de Francis Weber. Mise en scène de Carl Béchar. Avec James Hyndman, Laurent Paquin, André Lacoste, Pierre Chagnon, Violette Chauveau et Mathieu Quesnel.

OÙ MANGER

RESTAURANT MASTRO
339, rue Principale, Saint-Sauveur
☎ 450-227-2999

LE CHAT BOTTÉ

247, rue Principale, Saint-Sauveur
☎ 450-227-2924

RESTAURANT PAPA LUIGI

155, rue Principale, Saint-Sauveur
☎ 450-227-5311

OÙ DORMIR

MOTEL LE JOLIBOURG

60, rue Principale, Saint-Sauveur
☎ 450-227-4651

MANOIR SAINT-SAUVEUR

246, chemin du Lac-Millette, Saint-Sauveur
☎ 450-227-1811

LE PETIT CLOCHER

216, avenue de l'Église, Saint-Sauveur
☎ 450-227-7576

LE PATRIOTE DE STE-AGATHE

Ste-Agathe
☎ 819-326-3655 ou 1-888-326-3655

www.theatrepatriote.com

Du 25 juin au 30 août.

Coup de ciseaux de Paul Portner. Mise en scène originale de Bruce Jordan, mise en scène et adaptation québécoise de Claude Maher. Avec François-Étienne Paré, Anne Casabonne, Louise Deschâtelets, Éric Hoziel, Claude Maher, Marc St-Martin.

OÙ MANGER

CHEZ GIRARD

18, rue Principale Ouest, Saint-Agathe-des-Monts
☎ 819-326-0922

LA CHAUMIÈRE DU VILLAGE :

15, rue Principale Est, Sainte-Agathe-des-Monts
☎ 819-326-3174

L'AUBERGE DE LA TOUR DU LAC

75, chemin Tour-du-lac, Sainte-Agathe-des-Monts
☎ 819-326-4202

OÙ DORMIR

HÔTEL-SPA WATE

250, rue Saint-Venant, Sainte-Agathe-des-Monts
☎ 819-326-7016

AUBERGE DU LAC DES SABLES

230, rue Saint-Venant, Sainte-Agathe-des-Monts
☎ 819-326-3994

GÎTE L'ANCESTRAL

147, rue Saint-Venant, Sainte-Agathe-des-Monts
☎ 819-326-9151

LE PETIT THÉÂTRE DU NORD

1000, chemin du Plan-Bouchard, Blainville
☎ 450-419-8755

Du 26 juin au 22 août.

La corde au cou de Fanny Britt. Mise en scène de Sébastien Gauthier. Avec Félix Beaulieu-Duchesneau, Stéphanie Blais, Luc Bourgeois, Louise Cardinal et Julie Ménard.

OÙ MANGER

CHEZ MILOT

349, chemin de la Grande-Côte, Boisbriand
☎ 450-434-1500

DERRIÈRE LES FAGOTS

166, boulevard Sainte-Rose, Laval
☎ 450-622-2522

LA VIEILLE HISTOIRE

284, boulevard Sainte-Rose, Laval
☎ 450-625-0379

OÙ DORMIR

MOTEL AU P'TIT SAPIN

16055, boulevard Curé-Labelle, Mirabel
☎ 450-432-4691

BISTRO DU SHÉRIFF

9861, rue de Belle-Rivière
☎ 450-258-4256

HÔTEL LE RIVAGE

125, boulevard Curé-Labelle, Rosemère
☎ 1-888-437-2171

THÉÂTRE DES ÉRABLES

862, Montée Laurin, Saint-Eustache
☎ 450-473-3357 ou 1-888-682-3357

Du 10 juillet au 6 septembre.

La folle odyssee de Jacques Cartier. Mise en scène de Jean-Guy Legault assisté de Mariflore Véronneau. Avec Richard Turcotte, Jeff Boudreault, Francis Vachon, Pierre-Alexandre Fortin et Marc-François Blondin.

OÙ MANGER

CABANE À SUCRE LALANDE

862, montée Laurin, Saint-Eustache
☎ 1-888-682-3357

RESTAURANT L'IMPRESSIONNISTE

245, chemin Grande-Côte, Saint-Eustache
☎ 450-491-3277

LES RONDINS

5885, route Arthur-Sauvé, Mirabel
☎ 514-990-2708

OÙ DORMIR

OASIS DE L'ÎLE

25, chemin des Îles-Yale
☎ 450-472-0263

MOTEL-AUBERGE SAINT-EUSTACHE

40, rue Dubois, Saint-Eustache
☎ 450-473-6825

LA CAPUCINE

42, rue de l'Église, Saint-Placide
☎ 450-258-0202

THÉÂTRE SAINT-SAUVEUR

22, Claude, Saint-Sauveur
☎ 450-227-8466 ou 514-990-4343

Dès le 11 juin.

Comptant? ... Content! de Ray Cooney. Mise en scène et l'adaptation de Vincent Bilodeau. Avec Vincent Bilodeau, Diane Lavallée, Donald Pilon, Linda Sorgini, Claude Prigent, Jacques Girard, Harry Standjovski, Daniel Rousse.

OÙ MANGER

L'AMBIANCE

246, chemin du Lac-Millette, Saint-Sauveur
☎ 450-227-1811

LA TREILLE DE BACCHUS

61, avenue Saint-Denis, Saint-Sauveur
☎ 450-227-4766

LE SAUVIGNON

140, rue Principale, Saint-Sauveur
☎ 450-227-2232

OÙ DORMIR

LE RELAIS SAINT-DENIS

61, avenue Saint-Denis, Saint-Sauveur
☎ 450-227-4766

HÔTEL LOFTBOUTIQUES

570, chemin des Frênes, Piedmont
☎ 450-227-1800

TRAVELODGE

190, de la Gare, Saint-Sauveur
☎ 450-227-4628

THÉÂTRE SAINTE-ADELÈ

1069, boul. Sainte-Adèle, Sainte-Adèle
☎ 450-227-1389 ou 514-990-7272

Dès le 11 juin.

La main dans l'sac! de Van Zandt & Milmore. Mise en scène et l'adaptation de Michel Forget. Avec Michel Forget, France Parent, Myriam Poirier, Nico Gagnon, Fabien Dupuis, Michèle Deslauriers.

OÙ MANGER

À L'EXPRESS GOURMAND

31, rue Morin, Sainte-Adèle
☎ 450-229-1915

RESTAURANT L'EAU À LA BOUCHE

3003, boulevard Sainte-Adèle, route 117
☎ 450-229-2991

LA CLÉ DES CHAMPS

875, chemin Sainte-Marguerite, Sainte-Adèle
☎ 450-229-2857

OÙ DORMIR

À L'ÉCOUTE DES SAISONS

1480, rue de la Castatelle, Sainte-Adèle
☎ 450-229-4665

GÎTE BONNE NUIT BONJOUR

1980, boulevard Sainte-Adèle
☎ 450-229-7500

HÔTEL LE CHANTECLER

1474, chemin du Chantecler
☎ 1-888-916-1616

CANTONS-DE-L'EST

LE VIEUX CLOCHER DE SHERBROOKE

1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke
☎ 819-822-2102

Du 27 juin au 30 août.

Huit femmes de Robert Thomas. Mise en scène de Jean-Guy Legault. Avec Nathalie Gascon, Sophie Faucher, Béatrice Picard, Marilyn Perreault, Brigitte Paquette, Catherine Florent, Geneviève Bélisle, Gabrielle Mathieu.

OÙ MANGER

LE CHOU DE BRUXELLES

1461, rue Galt Ouest, Sherbrooke,
☎ 819-564-1848

CAFÉ ARAGON

1497, rue Galt Ouest, Sherbrooke
☎ 819-820-0142

RESTAURANT AUGUSTE

82, rue Wellington Nord, Sherbrooke
☎ 819-565-9559

OÙ DORMIR

MARQUIS DE MONTCALM

797, rue du Général-de-Montcalm, Sherbrooke
☎ 819-823-7773

DELTA SHERBROOKE

2685, rue King Ouest, Sherbrooke
☎ 1-888-890-3222

PALACE DE GRANBY

135, rue Principale, Granby
☎ 450-375-2693 ou 1-800-387-2262

Du 3 au 12 juillet.

Hollywood Melodies. Avec Jacinthe Pépin, Robert Phaneuf et Daniel Dô.

PAVILLON DES ARTS DE COATICOOK

116, rue Wellington, Coaticook
☎ 819-849-6371 ou www.pavillondesarts.qc.ca

Du 27 juin au 16 août.

Pâté de Campagne de François Camirand et Josée Fortier. Mise en scène de Patrick Quintal. Avec Marie-Josée Gaboriault, Michel-Henri Goyette, Luc Jolicoeur, Francine Lacroix et Richard Lacroix.

OÙ MANGER

LE COFFRET DE L'IMAGINATION

145, rue Michaud, Coaticook
☎ 819-849-0090

LE CINQUIÈME ÉLÉMENT

6815, route Louis-S.-St-Laurent, Compton
☎ 819-835-0052

OÙ DORMIR

AUBERGE DES GRANDS JARDINS

305, route 208 Ouest, Compton
☎ 1-888-433-6033

AUBERGE LE BOCAGE

200, chemin Moe's River, Compton
☎ 819-835-5653

THÉÂTRE DE L'ANCIEN PRESBYTÈRE

170, rue Saint-Charles Sud, Granby
☎ 450-375-7767

Du 26 juin au 23 août.

Le pot aux roses de Martin Gougeon. Avec Martin Boisclair, Mélissa Dion Des Landes, Martin Gougeon et Marie-Ève Soulard La Ferrière.

OÙ MANGER

LE MARMITON

301 rue Notre-Dame, Granby
☎ 450-360-4889

CHEZ PLUMET

1507, rue Principale, Granby
☎ 450-378-1771

OÙ DORMIR

LA MAISON DUCLAS

213 rue du Nénuphar, Granby
☎ 450-360-0641

AUBERGE UNE FLEUR AU BORD DE L'EAU

90 rue Drummond, Granby
☎ 450-776-1141

THÉÂTRE LA MARJOLAINE

Eastman
☎ 450-297-0237 ou 1-888-526-2756.

Le 18 juin et du 2 juillet au 23 août.

La fête des pères, livret de Jean-Raymond Marcoux. Mise en scène de Yvon Bilodeau. Avec Luc Chapdelaine, Jean-Pierre Chartrand, Normand Chouinard, Paul Dion et Antoine Durand.

OÙ MANGER

BISTRO CHEZ JULES

359, rue Principale, Eastman
☎ 450-297-0659

L'EXPRESSO

1691, chemin de la Rivière aux Cerises, Magog
☎ 819-843-7320

OÙ DORMIR

SPA EASTMAN

895, chemin des Diligences, Eastman
☎ 1-800-665-5272

ARKADIA EASTMAN

17, rue Caron, Eastman
☎ 450-297-3332

THÉÂTRE LAC BROME

Arts Knowlton, 9, chemin Mont-Écho, Knowlton
☎ 450-242-2270

Du 26 juin au 30 août.

The 25th Century Belongs to Canada. Avec Ricky Buue, George Bowser, Josh Freed et Terry Mosher.

Du 3 juillet au 23 août.

Intimate exchange d'Alan Ayckbourn.

Du 25 juillet au 19 août.

Woodwalker de Laura Teasdale.



OUBLIE LE CHALET...
ON S'EN VA À CUBA!

CET ÉTÉ, LES ENFANTS
SÉJOURNENT GRATUITEMENT ! *

* HÔTELS SÉLECTIONNÉS. DE 2 À 12 ANS.

LA MAGIE DES SENS

Sol Meliá CUBA

RESERVEZ AUPRES DE VOTRE AGENT DE VOYAGES :

WWW.SOLMELIACUBA.COM

VARADERO PARADISUS VARADERO | MELIÁ VARADERO | SOL PALMERAS | SOL SIRENAS - CORAL RESORT | TRYP PENÍNSULA VARADERO URBAINS MELIÁ COHIBA | MELIÁ HABANA | MELIÁ SANTIAGO DE CUBA | TRYP HABANA LIBRE

CAYOS MELIÁ LAS DUNAS | MELIÁ CAYO GUILLERMO | SOL CAYO LARGO | SOL PELICANO | SOL CAYO SANTA MARÍA | SOL CAYO COCO | SOL CAYO GUILLERMO | TRYP CAYO COCO

HOLGUÍN SOL RÍO DE LUNA Y MARES RESORT

VACANCES/VOYAGE

MONTÉRÉGIE

CENTRE DE FORMATION DES ARTS DE LA SCÈNE DES JARDINS (MAISON DE JEUNES KEKPART)
1000, boulevard Roland-Therrien, Longueuil
☎ 450-646-6435 ou theatredu450.ca

Du 3 juillet au 16 août.
Belle famille! d'Isabelle Hubert. Avec Dominique Quesnel, Véronique Pascal, Nicolas Chabot et Jean Belzil-Gascon.

OÙ MANGER

LE RESTO
105, rue Saint-Charles Ouest, Longueuil.
☎ 450-670-7473

L'OLIVETO
205, rue Saint-Jean, Longueuil.
☎ 450-677-8743

OÙ DORMIR

HÔTEL GOUVERNEUR
2405, rue de l'Île-Charron, Longueuil.
☎ 450-651-6510

HÔTEL SANDMAN
999, rue de Sérigny, Longueuil.
☎ 450-670-3030

THÉÂTRE DES CASCADES
2, chemin du Canal, Pointe-des-Cascades
☎ 450-455-8855 ou 1-866-494-8855

Dès le 13 juin.
Snack-bar Chez Ben de Sam Bobrick et Ron Clark. Mise en scène de Richard Fréchette. Avec Pierrette Robitaille, Michel Laperrrière et Tammy Verge.

OÙ MANGER

FORFAIT SOUPER-THÉÂTRE SUR PLACE
2, chemin du Canal, Pointe-des-Cascades.
☎ 450-455-8855

OÙ DORMIR

CHÂTEAU VAUDREUIL
21700, autoroute Transcanadienne, Vaudreuil-Dorion.
☎ 450-455-0955

HÔTEL PLAZA VALLEYFIELD
40, avenue du Centenaire, Salaberry-de-Valleyfield
☎ 450-373-1990

THÉÂTRE DES HIRONDELLES
4920, chemin des Grands-Coteaux, Saint-Mathieu-de-Beloil
☎ 450-446-2266 ou 1-866-542-2266
www.theatredeshirondelles.com

Du 7 juin au 30 août.
L'intrus, de Yves Amyot. Avec Brigitte Lafleur, Pauline Martin, Claude Laroche, Michel Charette.

OÙ MANGER

LE JOZÉPHIL
969, rue Richelieu, Beloeil.
☎ 450-446-9751.

OÙ DORMIR

MANOIR ROUVILLE-CAMPBELL
125, chemin des Patriotes Sud, Mont-Saint-Hilaire
☎ 450-446-6060

LA MAISON DU GAZEBO
2054, chemin du Ruisseau Sud, Saint-Mathieu-de-Beloil
☎ 450-464-2430

THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE
1645, chemin du Chenal-du-Moine, Sainte-Anne-de-Sorel
☎ 450-743-8446 ou 1-877-224-3625

Dès le 13 juin.
Les Aboyeurs de Michel-Marc Bouchard. Avec Sylvain Marcel, Robert Brouillette.

OÙ MANGER

LE FOUASSE
29, rue Roi, Sorel-Tracy.
☎ 450-743-7203

OÙ DORMIR

AUBERGE DE LA RIVE
165, chemin Sainte-Anne, Sainte-Anne-de-Sorel
☎ 450-742-5691

DU FOURQUET-FOURCHETTE

1887, rue de Bourgogne, Chambly
☎ 450-447-6370

Du 25 juin au 12 septembre.
Montcalm avant la tempête d'Éric Fortin. Mise en scène de Stéphan Allard. Avec Stéphan Allard, François Maranda, Anaïs Favron, Yves Amyot.

OÙ MANGER

FOURQUET-FOURCHETTE
1887, rue Bourgogne, Chambly
☎ 450-447-6370

OÙ DORMIR

GÎTE LAIR DU TEMPS
124, rue Martel, Chambly
☎ 450-648-1642

THÉÂTRE QUATRE/CORPS
480, boulevard d'Youville, Île Saint-Bernard, Châteauguay.
☎ 450-698-3127
www.theatre4corps.ca

Du 27 juin au 16 août.
Ma Mère, ma soeur et moi... de Bertin Savard. Mise en scène de Sylvie-Catherine Beaudoin. Avec Isabelle Drainville, Patricia Tulasne, Suzanne Garceau.

OÙ MANGER

FORFAIT SOUPER-THÉÂTRE SUR PLACE
☎ 450-698-3127.

OÙ DORMIR

MANOIR D'YOUVILLE
498, boulevard D'Youville, Châteauguay
☎ 450-692-8291

CHAPITEAU BROMONT
91, de Montmorency, Bromont
☎ 450-224-0433 ou 1-866-727-0433

Du 20 juin au 16 août.
Toc Toc de Laurent Baffie. Mise en scène de Carl Béchar. Avec Edgar Fruitier, Marcel Leboeuf, Pascale Montpetit, Elisabeth Chouvalidzé, Émilie Bibeau, Olivier Morin et Amélie Dallaire.

OÙ MANGER

L'ÉTRIER
547, rue Shefford, Bromont
☎ 450-534-3562

LE GOLDEN PUB
201, rue Champlain
☎ 450-534-1575

OÙ DORMIR

CHÂTEAU BROMONT
90, rue de Stanstead, Bromont
☎ 1-800-276-6668

LE MADRIGAL
46, boulevard de Bromont
☎ 450-534-3588 ou 1-877-534-3588

THÉÂTRE DES TOURNESOLS

331, chemin Brosseau, Cowansville
☎ 450-263-2000 ou 1-800-460-0133
www.theatrestournesols.com

Du 19 juin au 30 août.
Chez Madame Lise de Julie Daoust et Hugo Turgeon. Avec Louise Latraverse, Sylvie Potvin, René Gagnon, Hugo Turgeon, Catherine Ruel.

OÙ MANGER

LE BISTROT DU THÉÂTRE CUISINE RÉGIONALE
331, chemin Brosseau, Cowansville
☎ 450-263-2000 ou 1-800-460-0133

IL CASTELLO DE SWEETSBURG CUISINE ITALIENNE
512, rue Principale, Cowansville
☎ 450-263-8772

OÙ DORMIR

MANOIR SWEETSBURG
595, rue Principale, Cowansville
☎ 450-266-5414

LE PASSE-PARTOUT
167, boulevard Pierre-Laporte, Cowansville
☎ 450-260-1678

THÉÂTRE DE LA DAME DE COEUR

611, rang de la Carrière, Upton
☎ 450-549-5828 ou 450-549-6721
www.damedecoeur.com

Dès le 25 juin.
Les dinosaures ne savent pas lire.

OÙ MANGER

LE VIEUX MOULIN
611, rang de la Carrière, Upton
☎ 450-549-5828

RESTO WIGWAM
425, rue Principale, Upton
☎ 450-549-4513

OÙ DORMIR

AUBERGE AUX P'TITS OIGNONS
1011, 116^e Rue Ouest, Acton Vale
☎ 450-549-5116

LA MAISON DU DOC (AUBERGE)
1153, rue Saint-André, Acton Vale

THÉÂTRE DE ROUEMONT

370, rang de la Montagne, Rougemont
☎ 450-469-1006 ou 1-888-666-3006
www.theatrerougemont.com

Du 20 juin au 30 août.
Ladies et gentlemen de Ken Ludwig. Mise scène de Jean-Guy Legault. Avec Valérie Blais, Marie-France Lambert, Janine Sutto, Stéphane Breton, Jean Leclerc, Jean-Bernard Hébert, Jean-Marc Dalphond, Antoine Vézina.

OÙ MANGER

LES QUATRE FEUILLES
360, rang de la Montagne, Rougemont
☎ 1-800-263-3887

BISTRO SAINT-MICHEL
175, rue Josée, Rougemont
☎ 450-469-3646

OÙ DORMIR

VERGER ET GÎTE DU FLÂNEUR
1161, rang de la Petite-Caroline, Rougemont
☎ 450-469-0505

MANOIR DEBARTZCH
1342, rang Double, Rougemont
☎ 450-469-3883

DRUMMONDVILLE/BOIS-FRANCS

THÉÂTRE DES GRANDS CHÊNES
356, boulevard Marie-Victorin, Kingsey-Falls
☎ 819-363-2900 ou 1-877-563-2900
www.grandschenes.ca

Du 27 juin au 30 août.
Pour faire une histoire courte... de Frédéric Blanchette. Avec Éveline Gélinas, Catherine Allard, Guillaume Champoux, Sébastien Rajotte, Steve Laplante.

OÙ MANGER

LE TEMPS DES CERISES
79, rue du Carmel, Danville
☎ 1-800-839-2818

BISTRO CASERNE 409
409, rue Marie-Victorin, Kingsey-Falls
☎ 819-363-9400

OÙ DORMIR

LA MAISON D'HÉLÈNE
394, boulevard Marie-Victorin, Kingsey Falls
☎ 819-363-2555

CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE
175, rue Ringuet, Drummondville
☎ 1-800-265-5412 ou www.ovation.qc.ca

Du 14 juin au 30 août.
Balconville PQ, livret et mise en scène de Gilles Latulippe. Avec Gilles Latulippe, Roger Giguère, Michel Goyette, Serge Christiaenssens, France Arbour, Diane St-Jacques et Pascale Delhaes.

LE VICTORIN HÔTEL ET CONGRÈS
19, boulevard Arthabaska Est, Victoriaville,
☎ 1-800-563-0533

VILLAGE QUÉBÉCOIS D'ANTAN
1425, rue Montplaisir, Drummondville
☎ 819-477-5412 ou 1-800-265-5412
www.aolalegende.com

Du 1^{er} juillet au 23 août.
AO la fantastique légende.

L'OUEST DU QUÉBEC

THÉÂTRE DE L'ÎLE
1, rue Wellington, Gatineau
☎ 819-595-7455 ou 819-685-5033

Du 2 juillet au 30 août.
J.F. cherche homme désespérement de Carole Tremblay. Mise en scène de Magali Lemèle. Avec Isabelle Bélisle, Nathaly Charrette, Benoît Osborne et Vincent Poirier.

OÙ MANGER

PIZ'ZA-ZA
36, rue Laval, Gatineau
819-771-0565

LE TARTUFFE
133, rue Notre-Dame-de-l'Île, Gatineau
819-776-6424

L'AUBERGINE
138, rue Wellington, Gatineau
819-777-3533

OÙ DORMIR

UN PIED À TERRE (MAISON PATRIMONIALE DE LA FAMILLE DE GUY SANCHE, ALIAS BOBINO)
245, rue Papineau, Gatineau
819-772-4364

AU 55 TACHÉ
55, boulevard Alexandre-Taché, Gatineau
1-866-714-1454

SUITE EN PAGES
10 et 11

Recherche : Sylvie Saint-Jacques, *La Presse*; Simon Diotte, collaboration spéciale; Kim Alarie, *Le Nouvelliste*; Justine Mercier, *Le Droit*; Michel Tassé, *La Voix de l'Est*; Christiane Laforge, *Le Quotidien*; Patricia Cloutier, *Le Soleil*.

CARIBE S'ÔL

Le Spécialiste de Cuba

2 vacances dans 1 ! La Havane et Varadero

Contactez nos spécialistes !

VOYAGES EN DIRECT.COM

1-888-628-2726

Cuba

1399\$

LA HAVANE (2 nuits) et VARADERO (8 nuits)
4, 11 et 18 août • 11 jours

Tryp Habana Libre

Oasis Brisas del Caribe

Permis du Québec 3527854A

Tarifs par personne, occupation double incluant taxes d'aéroport, tps et tvq à l'exception des taxes de retour sur Cuba. Départs de Montréal avec Cubana en vigueur 21.06.08. Tarifs excluant les frais de contribution au fond d'indemnisation des clients des agences de voyages de 3,50\$ par 1000\$.

VACANCES/VOYAGE THÉÂTRE D'ÉTÉ

QUÉBEC

Les misérables

Jean Valjean, ancien forçat, protège la petite Cosette malgré plusieurs obstacles dans la France de Victor Hugo.

Inspirée du roman écrit en 1862, la comédie musicale *Les misérables* est connue pour ses versions anglaises à Londres et à New York. Elle n'a jamais été présentée à Québec et seulement deux fois à Montréal, en 1991 et 1999.

Le spectacle regroupe plus de 50 artistes sur scène, comédiens, chanteurs et musiciens, dont le baryton Gino Quilico dans le rôle de Jean Valjean.

Théâtre Capitole, du 27 juin au 31 août.



PHOTO JOCELYN BERNIER, LE SOLEIL
Théâtre Capitole, Québec

AUBERGE LA COUDRIÈRE DE L'ISLE-AUX-COUDRES

2891 chemin des coudriers, Isle-aux-Coudres
☎ 418-438-2838

Du 5 juillet au 31 août.
J'ai mon voyage. Texte et mise en scène de Bruno Marquis.

OÙ MANGER

AUBERGE ET RESTAURANT LA COUDRIÈRE
2891, chemin des Coudriers, Isle-aux-Coudres
☎ 418-438-2838

OÙ DORMIR

LES VOITURES D'EAU
Auberge-motel et restaurant La Marinière, 1935, chemin des Coudriers, Isle-aux-Coudres
☎ 1-800-463-2118

AU VENT DE L'ISLE

39, chemin du Moulin, Isle-aux-Coudres
☎ 1-877-666-2649

L'IMPÉRIAL DE QUÉBEC

252, rue Saint-Joseph Est, Québec
☎ 418-523-3131 ou 1-877-523-3131

Été
L'autobus en folie.

THÉÂTRE CAPITOLE

972, rue Saint-Jean, Québec
☎ 418-694-4444 ou 1-800-261-9903
www.lecapitole.com

Du 27 juin au 31 août.
Les Misérables d'Alain Boublil et de Claude-Michel Schönberg d'après l'oeuvre de Victor Hugo. Avec Geneviève Charest, Sophie Tremblay, Kathleen Fortin, Myriam Brousseau, Gino Quilico, Pierre Bénard, Carl Poliquin, Kevin Houle, Jean-Raymond Châles.

OÙ MANGER

LE PATRIARCHE
17, rue Saint-Stanislas, Québec
☎ 418-692-5488

SAINT-ALEXANDRE

1087, rue Saint-Jean, Québec
☎ 418-694-0015

OÙ DORMIR

HÔTEL ET RISTORANTE IL TEATRO
972, rue Saint-Jean, Québec
☎ 1-800-363-4040

MANOIR D'AUTEUIL

49, rue d'Auteuil, Québec
☎ 418-694-1173

THÉÂTRE LA DAME BLANCHE

2490, avenue Royale, Beauport
www.billetech.com



PHOTO ERICK LABBE, LE SOLEIL

Théâtre l'Anglicane, Lévis

Du 4 juillet au 27 août.
Attention! 4 chasseurs.

THÉÂTRE LA FENIÈRE

1500, rue de la Fenière, L'Ancienne-Lorette
☎ 418-872-1424

Du 17 mai au 12 juillet.

L'oiseau rare de Marilise Tremblay et Bruno Marquis. Mise en scène de Sylvain Perron. Avec Jonathan Gagnon et Danielle Nolet.

Du 22 juillet au 13 septembre.

Les diaboliques, texte et mise en scène de Pierre-Yves Lemieux. Avec Carol Cassinat, Raymonde Gagnier, Maryelle Kirouac, Pierre-Yves Lemieux et Danielle Nolet.

OÙ MANGER

SALLE À MANGER DU THÉÂTRE LA FENIÈRE
1500, de la Fenière, L'Ancienne-Lorette
☎ 1-877-872-1424

THIEN KIM 2002

1579, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette
☎ 418-872-6889

OÙ DORMIR

CHÂTEAU REPOTEL
6555, boulevard Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette, Québec
☎ 1-800-463-5255

THÉÂTRE PÉRISCOPE

2, rue Crémazie Est., Québec
☎ 418-529-2183 ou theatreperiscope.qc.ca

Du 8 juillet au 13 juillet.

Soyez naturel.

THÉÂTRE PETIT CHAMPLAIN

68, rue du Petit-Champlain, Québec
☎ 418-692-2631

Du 18 juin au 19 juillet.

Le dîner de cons. Avec Emmanuel Bédard et Nicolas Létourneau.

OÙ MANGER

LE COCHON DINGUE
46, boulevard Champlain, Québec
☎ 418-692-2013

LE MARIE-CLARISSE

12, rue du Petit-Champlain, Québec
☎ 418-692-0857

OÙ DORMIR

SOIXANTE & ONZE
71, rue Saint-Pierre, Québec
☎ 1-888-692-1171

SAINT-ANTOINE

8, rue Saint-Antoine, Québec
☎ 1-888-692-2211

THÉÂTRE L'ANGLICANE

31, rue Wolfe, Lévis
☎ 418-838-6000

Le remplaçant. Comme tous les traits de génie, l'idée de Pierre-Luc Fontaine était simple, presque évidente : mélanger textes écrits et répliques improvisées, théâtre traditionnel et ligue d'impro! Comment personne n'y a-t-il songé auparavant?

OÙ MANGER

AU GRÉ DU VENT

2, rue Fraser, Lévis
☎ 1-866-838-9020

L'INTIMISTE

35 rue Bégin, Lévis
☎ 418-838-2711

L'ESCALIER

6120, rue Saint-Laurent, Lévis
☎ 418-835-1865

OÙ DORMIR

L'OISELIÈRE
165 A, rue du Président-Kennedy, Lévis
☎ 1-866-830-0878

LANAUDIÈRE

Silence en coulisses

Avec son impressionnante distribution composée notamment des Henri Chassé, Catherine-Anne Toupin, Jean Maheux, Benoît McGinnis et Marie Turgeon, *Silence en coulisses!*

sera un incontournable du circuit des théâtres d'été. Benoît Brière signe la mise en scène de cette adaptation de *Noises Off*, une comédie de l'Américain Michael Frayn, qui décrit l'envers du décor d'une production théâtrale où tout dérape et cafouille.

Théâtre du Vieux-Terrebonne, du 11 juin au 6 septembre.

THÉÂTRE D'ÉTÉ LA MINE D'ARTS

701, 10^e Rang, Sainte-Marcelline
☎ 450-883-8804 ou 1-866-591-4162

Été

L'ouvre-boîte. Avec François D'Amour et Pierre Vaillant.

OÙ MANGER

LE FIL D'ARIANE
400, boulevard Manseau, Joliette
☎ 450-755-3131

BISTRO LA BELLE EXCUSE

524, rue Saint-Viateur, Joliette
☎ 450-756-0118

LA MAISON DU SPAGHETTI DUPONT

93, rue Saint-Charles-Borromée Sud, Joliette
☎ 450-753-4468

OÙ DORMIR

AUBERGE LA ROTONDE
150, route 145, Saint-Amboise-de-Kildare
☎ 1-866-772-9020

HÔTEL CHÂTEAU JOLIETTE

450, rue Saint-Thomas, Joliette
☎ 450-752-2525

AUBERGE LE LOUIS-PHILIPPE II

5650, rue Principale, Notre-Dame-de-Lourdes
☎ 450-753-5019

THÉÂTRE DU GOLF

2650, Route 131 nord
☎ 450-886-9321 ou infogolfgolfmatha.com

Du 26 juin au 25 août.

Les jeux sont faits de Nadine Bélanger. Mise en scène de Luc St-Denis. Avec Nathalie Cavezzale, Rosemarie Craig, André Perron et Jonathan Salvias.

OÙ MANGER

RESTAURANT LA MONTAGNE COUPÉE
1000, chemin de la Montagne-Coupée, Saint-Jean-de-Matha
☎ 1-800-363-8614

BERGERIE DES NEIGES

1401, Rang 5, Saint-Ambroise-de-Kildare
☎ 450-756-8395

RESTAURANT LE DIALOGUE

2521, route 131 Nord, Saint-Jean-de-Matha
☎ 450-886-5519

OÙ DORMIR

AUBERGE DU PRO
2591, route 131 Nord, Saint-Jean-de-Matha
☎ 450-886-9301

AUBERGE LA MONTAGNE COUPÉE

1000, chemin de la Montagne-Coupée, Saint-Jean-de-Matha
☎ 1-800-363-8614

AUBERGE SUR LA FALAISE

324, lac Long Sud, Saint-Alphonse-de-Rodriguez
☎ 1-888-325-2473

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE

Salle Desjardins, 866, rue Saint-Pierre, Terrebonne
☎ 1-800-404-4777
www.theatreduvieuxterrebonne.com

Du 11 juin au 6 septembre.

Silence en coulisses! de Michael Frayn. Mise en scène de Benoît Brière. Avec Suzanne Champagne, Henri Chassé, Stéphane Jacques, Marc Legault, Jean Maheux, Benoît McGinnis, Catherine-Anne Toupin, Marie Turgeon, Catherine Vidal.

OÙ MANGER

L'ÉTANG DES MOULINS
888, rue Saint-Louis, Terrebonne
☎ 450-471-4018

LE SAINTE-MARIE

183, rue Sainte-Marie, Terrebonne
☎ 450-471-1125

DA PIETRO

749, rue Saint-Pierre, Terrebonne
☎ 450-964-3551

OÙ DORMIR

AUBERGE ST-ANDRÉ
211, rue Saint-André, Terrebonne
☎ 450-471-8822

LA SAUVAGINE

3813, chemin Saint-Charles, Lachenaie
☎ 450-492-0814

AU POSTILLON DE L'ASSOMPTION

164, rue Notre-Dame, L'Assomption
☎ 450-589-5752

THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND

225, boulevard l'Ange-Gardien, L'Assomption
☎ 450-589-9198, poste 5

Du 12 juin au 16 août.

Femme de rêve de Norm Foster. Mise en scène de Martin Faucher. Avec Martin Drainville, Luc Guérin et Nathalie Mallette.

Du 25 juillet au 2 août.
La Périchole, opérette de Jacques Offenbach. Avec huit comédiens et les chœurs de l'Opéra bouffe du Québec.

OÙ MANGER

LE PRIEURÉ
402, boulevard de l'Ange-Gardien, L'Assomption
☎ 450-589-6739

L'ÉRABLIÈRE D'AUTREFOIS

560, montée Sainte-Marie, L'Assomption
☎ 450-588-0165

LA SEIGNEURIE DES PATRIOTES

573, montée Sainte-Marie, L'Assomption
☎ 450-588-7206

THÉÂTRE LE SPECTRE SALLE L'ONDINE

4567, rue du Mont-Pontbriand, Rawdon
☎ 450-803-9871 ou 450-883-8324

Du 27 juin au 30 août.

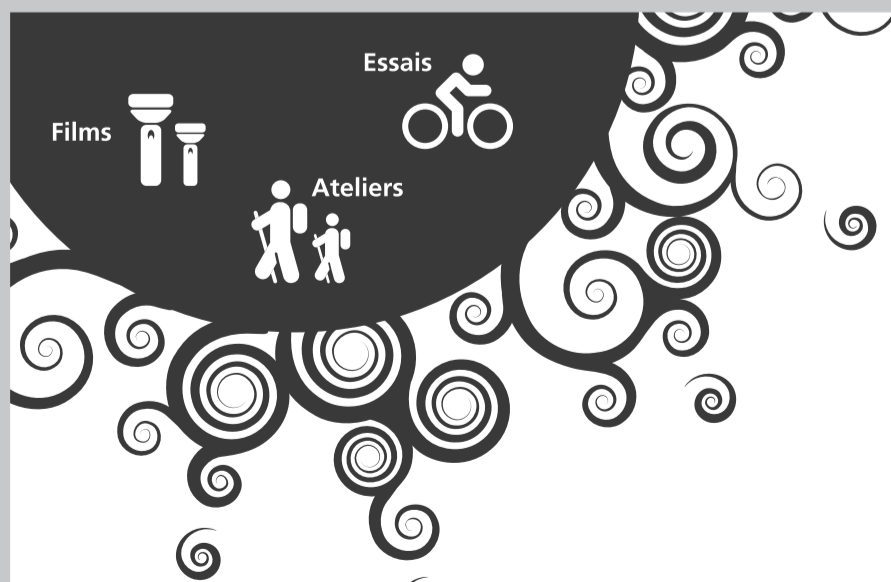
Souï mort, sous terre de Annie Gravel, auteure et metteuse en scène.

ESPACE CULTUREL L'AUBE DES SAISONS

167, rue Saint-Paul, Joliette.
☎ 450-759-6202

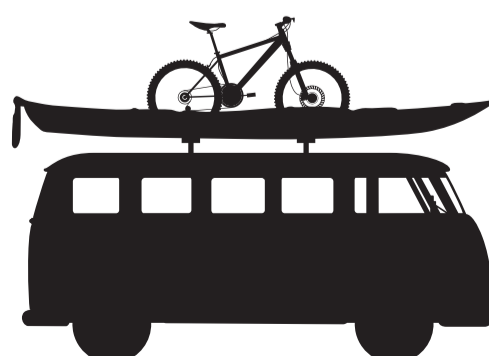
Du 8 août au 6 septembre.

Le Visiteur d'Éric-Emmanuel Schmitt.



LA CARAVANE DU PLEIN AIR

ÉTÉ 2008



CARAVANEPLEINAIR.COM

Copréésentateurs



Commanditaires



ESPACE CULTUREL



LA PRESSE

cyberpresse.ca

20 juin au 2 juillet
3 au 7 juillet
11 au 20 juillet
24 juillet au 3 août
7 au 11 août

Parc national d'Oka
Parc national de la Yamaska
Parc national du Mont-Orford
Parc national du Mont-Tremblant
Parc national de Frontenac

VACANCES/VOYAGE THÉÂTRE D'ÉTÉ



PHOTO LE QUOTIDIEN

Théâtre Ecce Mundo, Saguenay

SAGUENAY/LAC-SAINT-JEAN

La nouvelle Fabuleuse ou les aventures d'un flo
 Pour la 21^e année, on pourra traverser 400 ans d'histoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean grâce à Florian de la Grande-Langue, mieux connu sous le nom de Flo, un jeune homme en quête de son amour perdu, la belle Amérindienne Mishpuan. Une odyssee fantastique qui va de 1603 à nos jours.
 Des guerres amérindiennes au grand feu de 1870, du hockey avec Georges Vézina en 1910 au déluge de 1996, Flo vit avec la démesure légendaire des gens d'ici. C'est durant cette odyssee fantastique à grand déploiement que les Alexis le Trotteur, Victor Delamarre, Arthur Villeneuve, et bien d'autres encore croisent le chemin de Flo.

Théâtre du Palais municipal, Saguenay, du 3 juillet au 16 août.

CHUTE À L'OURS

101, chemin Louis-Ovide-Bouchard, Normandin
 ☎ 418-274-3411

Du 8 juillet au 7 août.
Clé pour deux de John Chapman et Dave Freeman. Mise en scène de Bruno Forget assisté de Lise Nadeau. Avec Annie Marci, Patrice Tremblay, Jean-François Vincent, Laurie Marois, Vicky Bouchard.

THÉÂTRE LA RUBRIQUE

Centre culturel du mont Jacob, salle Pierrette Gaudreault 4160, rue du Vieux-Pont, arrondissement Jonquière
 ☎ 418-542-5521 ou www.theatrelarubrique.com

Du 6 au 30 août.
L'Espace entre Nous.

COMPLEXE TOURISTIQUE DAM-EN-TERRÉ

1385, chemin de la Marina, Alma
 ☎ 418-668-3016 ou www.damenterre.qc.ca

Du 27 juin au 23 août.
L'intrus.

OÙ DORMIR

DAM-EN-TERRÉ (CHALET)
 Complexe Touristique Dam-en-Terre Alma 1385, chemin de la Marina, Alma
 ☎ 418-668-3016

AUBERGE AUX OLIVIERS
 600, boulevard des Cascades, Alma
 ☎ 418-662-3236

THÉÂTRE ECCE MUNDO

Université du Québec à Chicoutimi, 555, boulevard de l'Université, Saguenay
 ☎ 418-549-4101 ou 1-800-563-4101
 www.eccemundo.com

Du 4 juillet au 17 août.
Ecce Mundo, revue musicale.

OÙ MANGER

LE LÉGENDAIRE RESTAURANT
 1080, boulevard Talbot, Chicoutimi
 ☎ 418-543-1521

OÙ DORMIR

PETITE AUBERGE AU PIGNON VERT
 491, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, 418-545-0257

AUBERGE TOURELLE DE SAINT-FULGENCE
 820, route de Tadoussac, Saint-Fulgence 418-674-2614 ou 1 888 674-2614

THÉÂTRE DU PALAIS MUNICIPAL DE VILLE DE SAGUENAY

591, 5^e Rue, Saguenay
 ☎ 418-697-5151 ou 1-888-873-3333

Du 3 juillet au 16 août.
La nouvelle Fabuleuse ou les aventures d'un flo.

OÙ MANGER ET DORMIR

AUBERGE DES BATTURES
 6295, boulevard de la Grande Baie Sud, Saguenay
 ☎ 1-800-668-8234

LE VERT DOYANT
 2382, 6^e Avenue, La Baie
 ☎ 418-544-1551

ABITIBI/TÉMISCAMINGUE

AGORA DES ARTS

Rue Murdoch, Rouyn-Noranda
 ☎ 819-629-3111 ou www.ticketaccs.net

Du 29 juillet au 2 août, à 20 h.
Les 5, 6, 7 août, à 20 h, les 8, 9 août, à 19 h.
Apocalypse à Kamloops de Stephan Cloutier. Mise en scène de Patric Saucier. Avec Frédérique Bradette, Martin Héroux, Stéphanie Lavoie, Joanie Lehoux, Nicolas Létourneau, Jack Robitaille.

OÙ MANGER

LE CELLIER
 41, 6^e Rue, Rouyn-Noranda
 ☎ 1-888-910-1111

RESTAURANT SAINT-HONORÉ
 92, rue Perreault Est, Rouyn-Noranda
 ☎ 819-764-9909

PIZZÉDELIC
 122, avenue Principale, Rouyn-Noranda
 ☎ 819-797-4461

OÙ DORMIR

HÔTEL GOUVERNEUR, LE NORANDA
 41, 6^e Rue, Rouyn-Noranda
 ☎ 1-888-910-1111

GÎTE LE PASSANT
 489, rue Perreault Est, Rouyn-Noranda
 ☎ 819-762-9827

BEST WESTERN ALBERT CENTRE-VILLE
 84, avenue Principale, Rouyn-Noranda
 ☎ 1-888-725-22378

THÉÂTRE DU RIFT

32, rue Sainte-Anne, Ville-Marie
 ☎ 819-629-3111 ou www.ticketaccs.net

Du 12 au 15 août, à 20 h.
Apocalypse à Kamloops de Stephan Cloutier. Mise en scène de Patric Saucier. Avec Frédérique Bradette, Martin Héroux, Stéphanie Lavoie, Joanie Lehoux, Nicolas Létourneau, Jack Robitaille.

OÙ MANGER

RESTAURANT COUCOUSHEE
 128, rue Sainte-Geneviève, Duhamel-Ouest
 ☎ 1-866-898-3618

RESTAURANT LA BANNIK
 862, chemin du Vieux-Fort, Duhamel-Ouest
 ☎ 1-877-322-0922

CHEZ EUGÈNE
 8, rue Notre-Dame, Ville-Marie
 ☎ 819-622-2233

OÙ DORMIR

CHEZ EUGÈNE
 8, rue Notre-Dame, Ville-Marie
 ☎ 819-622-2233

AU REPOS DU BOULEAU
 110, rue du Lac, Notre-Dame-du-Nord
 ☎ 819-723-2607

COMPLEXE RÉCRÉOTOURISTIQUE LA BANNIK

862, chemin du Vieux-Fort, Duhamel-Ouest
 ☎ 1-877-322-0922



Théâtre en Rivière, Auberge le Baluchon

MAURICIE

THÉÂTRE EN RIVIÈRE

Auberge le Baluchon 3550, chemin des Trembles, Saint-Paulin
 ☎ 1-800-789-5968

Voyage au bout du monde! La pièce se déroule sur des scènes présentées le long de la rivière du Loup. Le scénario est monté à partir d'aventures et de légendes qui ont marqué l'histoire de la Mauricie. Un véritable voyage dans le temps à suivre dans votre rabaska.
Du 26 juin au 30 août.

OÙ MANGER

MICROBRASSERIE NOUVELLE-FRANCE
 90, rang Rivière-aux-Écorces, Saint-Alexis-des-Monts
 ☎ 819-265-400

OÙ DORMIR

SUR LA GRANDE RUE
 271, rue Notre-Dame, Saint-Alexis-des-Monts
 ☎ 1-877-670-7498

AUBERGE LE BALUCHON
 3550, chemin des Trembles, Saint-Paulin
 ☎ 1-800-789-5968

THÉÂTRE DES MARGUERITES

8075, boulevard Jean XXIII, Trois-Rivières
 ☎ 1-877-224-3625 ou 819-377-3223
 www.theatredesmarguerites.com

Dès le 19 juin.
Région sauvage. Avec Martin Héroux, Roger Léger, Louis-David Morasse et Stéphane Bellavance.

OÙ MANGER

LE GRAND HÉRON DE L'AUBERGE DU LAC SAINT-PIERRE
 10911, rue Notre-Dame Ouest (route 138), Trois-Rivières
 ☎ 1-888-377-5971

BUFFET DE SIEUR DE LAVIOLETTE
 8500, boulevard Gene-H.-Kruger, Trois-Rivières
 ☎ 819-373-2200

LE CASTEL DES PRÉS
 5800, boulevard Gene-H.-Kruger, Trois-Rivières

OÙ DORMIR

AUBERGE DU LAC SAINT-PIERRE
 10911, rue Notre-Dame Ouest (route 138), Trois-Rivières
 ☎ 1-888-377-5971

HÔTEL DU ROY
 3600, boulevard Gene-H.-Kruger, Trois-Rivières
 ☎ 819-379-3232

CHAUDIÈRE/APPALACHES

LA CACHE À MAXIME

265, rue Drouin, Scott.
 ☎ 418-387-5060

Du 20 juin au 19 septembre.
À cré maudit!

THÉÂTRE BEAUMONT ST-MICHEL

51, route 132, Saint-Michel de Bellechasse
 ☎ 418-884-3344 ou 1-866-884-3344
 www.theatrebeaumontstmichel.com

Dès le 20 juin.
Les gars de Québec de Michel Tremblay. Mise en scène de Michel Poirier. Avec Laurie-Eve Gagnon, Roger La Rue, Normand Lévesque, Michel Poirier, Jonathan Michaud, Danielle Proulx, Yvan Benoit, Jean-Jacques Boutet.

THÉÂTRE DU GANOUÉ

3805, 8^e Rue (route 204), Saint-Prospier, Beauce
 ☎ 418-594-5000

Du 20 juin au 13 juillet.
Les Moineau chez les Pinson de Georges Dor. Mise en scène de Solange Thibodeau. Avec Martin Côté, Caroline Audet, Pierre Boucher, Solange Thibodeau.

Du 17 juillet au 3 août.
Une brique et un grand fanal de Line Perreault. Mise en scène de Céline Lemieux. Avec André Mercier, René Bourgault, Marie-Josée Morin, Lyna F. Grégoire, Hubert Bolduc.

Du 7 au 30 août.
Kaviar et poutine de John Chapman et Michael Pertwee. Mise en scène de Patrice Tremblay. Avec Patrice Tremblay, Valérie LeRoy, Marie-Christine Busque, Étienne Jacques, Élisabeth Veilleux.

THÉÂTRE LES BÂTISSEURS DE MONTAGNES

800, rue Saint-Alphonse Sud, Thetford Mines
 ☎ 418-338-1953

Du 20 juin au 24 août.
Wanabago Blues d'Isabelle Hubert.

STUDIO HYDRO-QUÉBEC DU QUAI DES ARTS

774, boulevard Perron, Carleton-sur-Mer
 ☎ 418-364-6822, poste 351.

Du 15 juillet au 22 août, à 20 h 30.

L'assassinat d'Andrew Jackson. Auteur et mise en scène de Philippe Ducros. Avec Richard Lemire, François Bernier, Evelyne Brochu, Sylvio Archambault, Luc Roy et Alain Lépine.

THÉÂTRE DE LA ROCHE-À-VEILLON

Saint-Jean-Port-Joli
 ☎ 418-598-7409 ou 1-877-598-7409
 www.roccheaveillon.com

Les 13, 14, 20, 21 juin et du 25 juin au 30 août.
Parents à vie de Bruno Marquis avec la collaboration de Marylise Tremblay. Mise en scène de Jean-Sébastien Ouellette. Avec Clément Beaumont, Sophie Dion, Gabriel Fournier, Line Nadeau.



LA PRESSE

LA RÉGION DE SOREL-TRACY

Si près...

Renseignements touristiques :
 1 800 474-9441 | www.tourismesoreltracyregion.qc.ca

CONCOURS

GAGNEZ UN FORAÎT croisière-théâtre incluant une nuitée

- Croisière au cœur de la réserve mondiale de la biosphère du Lac-Saint-Pierre
- Souper quatre services
- Soirée-spectacle au Théâtre du Chenal-du-Moine
- Une nuitée incluant le petit-déjeuner

Aucun achat requis. Le concours se termine le 12 juillet 2008 à 23 h 59 (HE). Un seul prix est à gagner, d'une valeur de 300 \$ CA. Règlements disponibles à www.cyberpresse.ca/forfaitcroisieretheatre.

Le Théâtre du Chenal-du-Moine présente « Les Aboyeurs » avec Martine Franke, François Chénier, Chantal Baril, Sylvain Marcel et Robert Brouillette.

BELGIQUE

Découvrir Bruxelles à bicyclette

DANIEL LEMAY

Bruxelles, capitale de la Belgique et de l'Europe, pédale de plus en plus. Pistes cyclables, voies prioritaires, maillages: le ministère de la Mobilité a fait du vélo une priorité et entend voir passer de 3% à 10% les déplacements à bicyclette d'ici 2010.

Pour le visiteur, entre-temps, le vélo s'avère un moyen efficace et peu coûteux de découvrir la capitale la plus verte de l'Europe mais non moins riche en attrait historiques, artistiques ou architecturaux.

Si vous optez pour le vélo, le plaisir commence à la Maison des cyclistes de la rue de Londres, où l'on peut louer une monture, se joindre à une visite guidée ou se procurer la *Carte vélo Bruxelles*, indispensable dans sa nouvelle

Pas de casque? Non, il semble que les automobilistes de Bruxelles ont tendance à serrer de plus près les cyclistes casqués...

version avec relief. Notre guide, Cécile Dubois, nous explique que la Maison de Bruxelles s'était inspirée de celle de Montréal (rue Rachel), du temps où Robert Boivin dirigeait Vélo Québec, dans les années 90.

La mission: initier, organiser, encadrer, libérer voir... «Pour les femmes de certaines communautés arabes, limitées dans leurs déplacements, la bicyclette peut représenter un pas vers l'émancipation», dira Cécile, une militante de Pro-Vélo qui venait ce jour-là de terminer la semaine Dring-dring, consacrée au cyclisme urbain.

Nos hybrides – 13€ par jour, 21€ avec guide – ont l'air rassurant, même pour ceux et celles qui n'ont jamais roulé en ville. La selle bien ajustée (sans outil) et l'imper «clipsé» sur le porte-bagage, nous voilà prêts à partir. Pas de casque? Non, il semble que les automobilistes de Bruxelles ont tendance à serrer de plus près les cyclistes casqués. Ah! bon...

Dans l'étroite rue à sens unique, nous roulons au centre de la chaussée, devant les autos qui n'ont d'autre choix que de patienter; vitesse maximale sur ces voies partagées: 30 k/h. Nous entrons dans le magnifique Jardin d'Egmont, sous des feuillus qu'on dirait millénaires... Les vélos, nous dit Cécile, sont permis ou tolérés dans la plupart des parcs de Bruxelles. S'agit de rouler avec sa tête, comme le conseille ici la nouvelle campagne de sécurité.

Sur cette autre avenue, une bande d'un mètre est clairement identifiée «vélo», à droite, à un mètre encore des voitures stationnées; au feu, avant le rond-point, nous nous regroupons dans le «sas vélo», un espace réservé en avant des voitures que l'on précèdera dans le giratoire. Attention aux rails de tramway, toujours mieux franchis à angle droit.

Dans le «pentagone» (la vieille ville), le palais de justice en impose malgré les échafaudages qui n'en finissent plus de l'habiller. Partis depuis une heure, on n'a pas encore rencontré 10 congénères cyclistes. Même dans les quartiers populaires... Lunch au «Pain quotidien», table commune et service confus... Philippe Gérard, artiste plasticien et guide à ses heures, remplace Cécile, appelée sur d'autres fronts. «La piste cyclable du quartier européen est une grande victoire pour nous, dira Philippe; la commune (Ixelles) a enlevé une voie aux automobilistes pour la donner



Le vélo s'avère un moyen efficace et peu coûteux pour découvrir Bruxelles, la capitale la plus verte de l'Europe.

PHOTO FOURNIE PAR LA MAISON DES CYCLISTES

aux cyclistes.» En plein quartier des ambassades où les eurocrates, on l'aura compris, sont encore plus limo que vélo!

Avec son arc et ses hautes colonnades, le parc du Cinquantenaire – la Belgique moderne est née en 1830 – évoque une gloire qui date des vélocipèdes. Philippe est un

féru d'histoire mais il aurait aussi pu nous amener sur le circuit Art nouveau ou sur celui de la BD, ou encore sur les nouvelles pistes du «Maillage bleu», aménagées sur les anciens chemins de halage des canaux. Et il y a le circuit des brasseries, attirant bien sûr – on est au pays de la bière, mes amis!

– mais «en bicycle», comment résoudre le problème du chauffeur désigné?

Les frais de ce voyage ont été payés par le bureau de Québec de l'Office de promotion du tourisme Wallonie-Bruxelles. Transport assuré par Air France.



PHOTO ADAGP JEAN-MICHEL FOLON © Jean-Michel Folon avait trouvé l'art en se mettant à l'écoute du monde.

Une visite au pays de Folon

DANIEL LEMAY

Bruxelles ne l'avait pas vu, Paris non plus. Il a fallu que Jean-Michel Folon illustre les couvertures de magazines américains comme *Esquire* et *The New Yorker* pour que l'Europe et la Belgique, sa patrie, reconnaissent ce fils de génie. Air connu...

Jean-Michel Folon (1934-2005) a illustré des livres (Kafka, Vian, Camus), réalisé des affiches de film (*La Rose pourpre du Caire* de Woody Allen), dessiné des timbres et des enveloppes et réalisé des centaines de sculptures. Une quarantaine d'entre elles sont regroupées dans le parc Solvay à

La Hulpe, à 20 km au sud-est de Bruxelles, de part et d'autre d'un chemin menant à une ancienne ferme où, il y a huit ans, l'artiste a installé la fondation qui porte son nom.

Gaillemarde s'avère un passage obligé pour quiconque prévoit une journée de découvertes artistiques hors de Bruxelles.

Aujourd'hui, plus de 300 de ses œuvres y sont exposées, et Gaillemarde, du nom du hameau qu'enfant il fréquentait, s'avère un passage obligé pour qui-

conque prévoit une journée de découvertes artistiques hors de Bruxelles. Et ce, quel que soit son niveau de connaissance: les préalables, ici, sont la vue et le cœur auquel Folon, artiste «total»,

s'adressait systématiquement. Ici en interpellant avec une affiche qui, sur son mur, a peu de temps pour passer son message; là avec ce voyageur de bronze dont l'im-

mobilité même suggère les plus ardents départs.

La scénographie de ce musée-labyrinthe, justement, est conçue pour que chacun voyage à son rythme, selon ses goûts et sa curiosité. Certains passent une demi-heure devant le mur d'affiches de spectacles, de festivals, de causes – Folon a souvent mis son art au service de l'humanité; d'autres n'en finissent plus de regarder s'envoler les oiseaux de paix de la Déclaration universelle des droits de l'homme de l'ONU (1988). Et que fait ce bonhomme assis seul sur la plage? Les enfants, eux, sont totalement fascinés par les bateaux, ignorant tout de la technique «huile et collage sur bois» ou du bronze patiné. Dans la salle des «objets détournés», d'autres, finalement, se découvriront une âme de créateur et, de retour à la maison, passeront des heures à l'établi à chercher l'art dans les bidules du quotidien.

Un oiseau dans une main ouverte, une statue à tête de guitare... Jean-Michel Folon avait trouvé l'art en se mettant à l'écoute du monde. En commentant ses sculptures et les différentes teintes qu'elles peuvent prendre selon l'heure du jour, il disait: «Je ne veux pas que la lumière s'ennuie». Une visite à Gaillemarde nous convainc vite que la lumière ne s'y ennuit jamais.

Des charmes et des plaisirs
À DÉCOUVRIR



Picasso, Kandinsky, Pollock, Dali et d'autres grands maîtres au Musée des beaux-arts du Canada



Festivals de musique blues et de musique de chambre



Fête du Canada, le 1^{er} juillet

Des points d'intérêt nationaux, des trésors et des célébrations culturels, la nature au cœur de la ville... Cet été, venez faire d'une escapade citadine à Ottawa une expérience inoubliable. Des expositions spéciales vous attendent au Musée des beaux-arts du Canada et au Musée canadien des civilisations. Participez à la plus grande célébration de la fête du Canada au pays, le 1^{er} juillet, et à nos festivals réputés de blues et de musique de chambre. Venez aussi vous amuser au marché By. Réservez votre séjour dès aujourd'hui!

L'hôtel 1 NUITÉE à partir de 129\$[†] max. 2 personnes

Forfaits 2 NUITÉES à partir de 135\$[†] par personne

3^e NUITÉE À MOITIÉ PRIX[†]

Ottawa
ONTARIO CANADA

1-888-OTTAWA-8

WWW.TOURISMEOTTAWA.CA

MONTÉRÉGIE

LE THÉÂTRE DES CASCADES PRÉSENTE

SNACK-BAR CHEZ BEN

PIERRETTE ROBITAILLE MICHEL LAPERRIÈRE • TAMMY VERGE

Jeudi 20h

Vendredi 20h

Samedi 18h30 et 21h

Comédie de Ron Clark et Sam Bobrick Adaptation Chantal Lamarre

450 455 8855 • 1-866-494-8855

2 chemin du Canal, Pointe des Cascades

† Le prix est établi en se basant sur un hébergement pour deux personnes. Les taxes, le transport et les frais de manutention sont en sus. Offre selon la disponibilité. Certaines conditions s'appliquent. Les prix peuvent changer sans préavis. Le prix varie en fonction de l'hôtel et des activités choisies. Offre de 3^e nuitée consecutive à mi-tarif valide sur le prix de la chambre à certains hôtels participants. Réservez 45 heures d'avance nécessaire pour les forfaits. Appelez-nous ou visitez notre site Web pour plus de détails. 355330A

ONTARIO CASINO LAC-LEAMY

La Wallonie, de tiges en chavées

DANIEL LEMAY

La tradition remonte aux temps romains de la Gaule belge: aujourd'hui encore, des autoroutes numérotées au plus humble des chemins communaux, la voirie belge ne connaît ni nids-de-poule ni ventres-de-bœuf. Les Québécois peuvent apprécier...

Automobilistes et transporteurs en sont, bien sûr, les premiers bénéficiaires avec, à leur suite, les motocyclistes, scootéristes et cyclistes avec qui ils partagent la route. Pour les adeptes du vélo, fonceurs à cuissard ou simples randonneurs, la Wallonie s'avère un cadre agréable pour pédaler

Pour les adeptes du vélo, fonceurs à cuissard ou simples randonneurs, la Wallonie s'avère un cadre agréable pour pédaler en solitaire ou entre amis choisis.

en solitaire ou entre amis choisis. Oh! rien à couper le souffle (à moins de rouler en fou!), juste une belle et verte campagne étreignant dans ses vallonnements des dizaines de hameaux du Moyen-Âge.

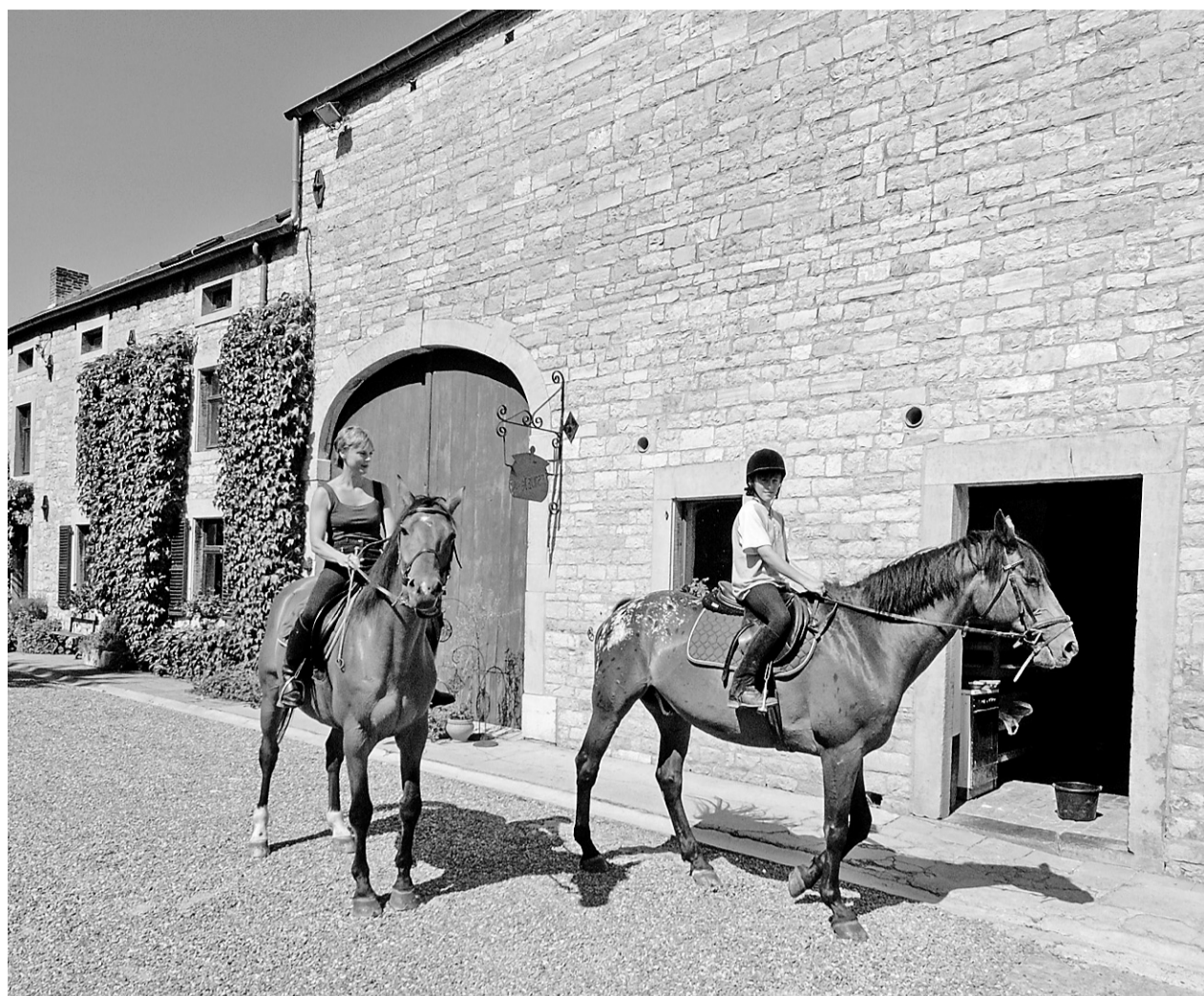
On a le goût et la compagnie, la route est là: manque juste le bicycle... Francis et Astrid (clicotiat@belgacom.net) nous en livrent six (9,5€/jour) sur la place de Vierves-sur-Viroin, point de départ de notre «Échappée Belle» dans cette «Vallée des Eaux vives» qui, au sud de Charleroi, se pose comme une avancée belge en territoire français.

D'emblée, la longue montée d'ouverture vers Treignes m'interpelle le jarret. Plat pays, qu'il disait, le gars? Un «tienne», en passant, est un chemin montant... Une crevaillon immobilise le peloton à Matagne-la-Grande. Dimanche matin, 11h: tranquille aux portes; au café du village, les hommes sont dans le gros rouge et jouent aux cartes. Matagne-la-Petite... Des fermes à vendre en masse: maison, étable et grange dans le même long bâtiment de calcaire ou de grès. Ici, on roule sur un chemin à une voie, impeccable pavage de pierre et de goudron. Un jour, pour relancer un cyclotouriste vantard, je pourrai dire: «J'ai fait Roly-Fagnolle, moi, mōsieur!»

Retour à Vierves, classé dans la liste des plus beaux villages de Wallonie, après le plus beau 30 km de ma vie de cycliste (que je ne suis pas). Au Petit Mesnil, avant la sole-frites, hommage est rendu au pays avec une (deux en fait) Super des Fagnes, une blonde brassée à Mariembourg, tout près... Le château des Hamal, magnifique....

Le cercle des naturalistes est nommé en l'honneur de Marie-Victorin, notre frère, oui. Sur la place Albert 1^{er}, deux équipes de la région se livrent un long match de jeu de balle, typiquement belge, où il faut renvoyer la balle chez l'adversaire avec sa main gantée. «Allez, gros!» Mais c'est le temps de rentrer...

Dans la campagne wallonne, l'hébergement peut prendre plusieurs formes et appellations. Au cours de notre séjour, nous avons logé en chambres d'hôtes à la ferme-château de Tromcourt près de Couvin (ici, on dirait un manoir); aux Saveurs d'Enneille à Grand Han, très basique; et à



Les Belges montent encore à l'anglaise.

PHOTO FOURNIE PAR L'OFFICE DE PROMOTION DU TOURISME DE WALLONIE-BRUXELLES

L'Aubergesves de Gesves (jeu de mots!), un «week-end et pension gastronomiques» quatre étoiles, impeccablement tenu (tous ces établissements sont facilement repérables sur l'internet; voir www.belsud.com).

Pour les amants du cheval, il y a aussi le gîte équestre, comme la Malle-Poste de Marchin, aux confins des provinces de Namur

et de Liège. De tiges (crêtes) en chavées (vallées), nous y avons fait une agréable randonnée de quatre heures. On offre aussi des séjours «en étoile» (retour au gîte tous les soirs) de trois, quatre, cinq jours (voir www.awte.be). Attention, cowboys! malgré la popularité grandissante du quarter-horse et de l'équitation western, les Belges

montent encore à l'anglaise. Pour cavaliers «confirmés aux trois allures» – pas, trot, galop –, sinon restez bien en selle... sur votre vélo.

Les frais de ce voyage ont été payés par le bureau de Québec de l'Office de promotion du tourisme Wallonie-Bruxelles. Transport assuré par Air France.

Une cinquième étoile pour faire briller les hôtels français

BRIGITTE HAGEMANN
AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS — La France, première destination mondiale, compte combler son retard en matière de classement hôtelier en se dotant d'un label «5 étoiles» pour ses établissements de luxe, dans un contexte de concurrence accrue sur le marché international du tourisme.

Le secrétaire d'État français chargé du Tourisme, Hervé Novelli, est décidé à mettre fin à cette «exception française» qui limite le plus haut du classement hôtelier à «4 étoiles luxe». Principal motif de la réforme, réclamée par les hôteliers: l'offre en France deviendra plus lisible pour les touristes étrangers habitués du grand luxe, qui descendent dans des 5 étoiles à Tokyo, New York ou Sydney pour se retrouver dans un «simple» quatre étoiles à Paris.

Concurrence des pays émergents

La France est confrontée à la concurrence de pays émergents comme le Maroc ou l'Égypte qui ont vu proliférer des hôtels 4 ou 5 étoiles, peu conformes aux normes occidentales. À Dubaï, destination en vogue, l'hôtel Burj Al Arab s'est même autoproclamé «7 étoiles».

L'afflux en France de touristes russes, mexicains, brésiliens ou chinois suscite de «nouvelles exigences», selon M. Novelli. La création d'une cinquième étoile «permettra à l'hôtellerie française d'être en phase avec les autres pays européens», juge André Daguin, président de l'Union des métiers et des industries de l'hôtellerie (UMIH).

Le classement hôtelier en vigueur est désuet, remontant à 1986: les étoiles (catégories 0 à 4 luxe) sont attribuées par les préfets, sur la base de normes quantitatives (superficie, équipements sanitaires, téléphone, ascenseur...), qui ne tiennent guère compte de la qualité de l'accueil ou de la propreté. La catégorie 0 devrait disparaître du paysage hôtelier français pour fusionner avec la catégorie 1 étoile, selon les professionnels.

MAURICIE

Auberge Le Baluchon

Gastronomie • Spa • Plein air & culture



Forfait THÉÂTRE

- Une nuit en chambre régulière
- Un souper gastronomique de 5 services ou un souper champêtre et une collation
- La pièce de théâtre en rivière «Voyage au bout du monde»
- Un petit déjeuner buffet
- Le pourboire sur les repas
- L'accès à plusieurs activités et l'équipement nécessaire

Présentée du 26 juin au 16 août 2008 du mardi au samedi. Deux représentations par jour: en après-midi et en soirée

À partir de **145\$**/pers. (occ. double)

Forfait HALTE SANTÉ*

- Une nuit en chambre régulière
- Un souper gastronomique de 5 services
- Un petit déjeuner buffet
- Un massage suédois ou un sablage sous la pluie
- Une pressothérapie
- Tisane, fruits et noix
- Le pourboire sur les repas

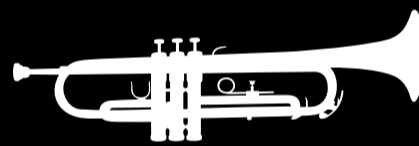
À partir de **205\$**/pers. (occ. double)

*Places limitées. Valable du dimanche au jeudi jusqu'au 10 juillet 2008.

L'Eco-café Au bout du monde, ÉTONNANT ET INSPIRANT!

Auberge Le Baluchon
Gastronomie • Spa • Plein air & culture
Saint-Paulin/Mauricie • www.baluchon.com
819 268-2555 • 1 800 789-5968

EN PRIMEUR CE SOIR...



ARTS SPECTACLES

LA PRESSE

CANTONS DE L'EST

C'est ici que je veux Être

Ski Bromont.com
parc aquatique

ZOOGRANBY
ET SON PARC AQUATIQUE
AMAZOO

on glisse et on zoo
140 \$* + tx

Une économie de plus de 50\$. * Valable jusqu'au 30 juin 2008. 150\$ + tx après cette date.
Une journée au Zoo de Granby et son Parc aquatique Amazoo Yoplait.
Une journée au Parc aquatique SkiBromont.com pour 2 personnes de 13 ans et plus et 2 enfants de 12 ans et moins.
Cette promotion est valide tout l'été, aux journées de votre choix, jusqu'au 24 août 2008.

HÉBERGEMENT	Prix à partir de 1 nuit	Camping Tropicana • Granby ***	166,59\$
Le St-Martin Bromont Hôtel & Suites • Bromont **** 1 866 355-0044 / www.lestmartinbromont.com	299\$	Auberge du Château • Bromont *** 1 888 BROMONT www.chateaubromont.com	275\$
Motel Bromont • Bromont *** 1 877 534-9990 / www.motelbromont.com	259\$	Hôtel & Condos Le Montagnard • Sutton *** 1 888 538-9966 www.montagnard.qc.ca	245\$
Motel Granby • Granby ** 1 877 535-0535 / www.motelgranby.com	240\$	Hôtel Boutique et Spa Le St-Christophe • Granby **** 1 877 405-4782 / www.hotelstchristophe.com	299\$
Auberge du Joli Vent • Lac Brome *** 1 866 525-4272 / www.aubergedujolivent.com	275\$	Auberge Nuits de St-Georges • Bromont *** 1 888 534-0705 / www.aubergenuitsdestgeorges.com	255\$
Château Bromont **** Bromont • 1 800 304-3433 www.chateaubromont.com	340\$	Hôtel Castel & Spa Confort **** Granby • 1 800 363-8953 www.castel.qc.ca	289\$

Forfait hébergement pour 2 adultes et 2 enfants (12 ans et moins). Incluant l'hébergement, le déjeuner (à l'exception du Camping Tropicana), une entrée familiale «On glisse et on zoo». Service inclus, taxes non incluses. Valable jusqu'au 24 août 2008. INFO ET RÉSERVATIONS: 1 866 472-6292

8 AUTRES ATTRAITS « SENSATIONNELS » À VISITER!

Verger Le Gros Pierre • Compton	819 835-5549	Arbre Aventure • Eastman	1 866 297-2659
Croisières Le Coudrier • Lac-Mégantic	1 888 600-5554	d'Arbre en Arbre • Sutton	1 866 538-6464
Miellerie Lune de Miel • Stoke	819 346-2558	Parc de la Gorge de Coaticook	1 888 LACORGE
Musée J. Armand Bombardier • Valcourt	450 532-5300	Parc Découverte Nature • Coaticook	1 888 849-2677

Pour plus de détails

CANTONS DE L'EST.COM

ÉTÉ DE PASSIONS
ÉTÉ DE SENSATIONS

VACANCES/VOYAGE

Le Québec accessible

En supplément : La Route Accessible

Keroul
Tourisme et culture pour personnes à capacité physique restreinte

UDYSSE
Le plaisir de mieux voyager

Voyager en fauteuil roulant

MARIE-FRANCE LÉGER

Voyager en fauteuil roulant au Québec est encore loin d'être facile. Même s'ils font de plus en plus d'efforts pour accommoder les voyageurs ayant des besoins particuliers, les établissements de tourisme, d'hébergement et autres lieux d'activités récréatives ne réussissent pas tous avec le même bonheur.

Environ 17 % de la population québécoise âgée de 15 ans et plus vit avec une incapacité, ce qui représente plus de 900 000 adultes.

L'organisme Kéroul, en collaboration avec les Guides de voyage Ulysse, propose un nouvelle édition enrichie du livre *Québec accessible* pour toutes les personnes handicapées qui veulent profiter

des attractions touristiques et culturelles au Québec.

Grande nouveauté de cette édition : l'ajout du guide AccessiB – la route pour tous, inséré dans la publication. Ce document en couleur présente des itinéraires de découverte dans diverses régions du Québec, ainsi que des attraits dotés d'infrastructures adaptées.

Le Québec accessible présente 1000 établissements et sites évalués selon les critères d'accessibilité de Kéroul, dans toutes les régions du Québec.

Selon André Leclerc, président-directeur général de l'organisme, ce guide est un outil indispensable pour connaître les infrastructures accessibles, comme les musées, lieux historiques, salles de spectacles, hôtels et gîtes...

Pour chacune des 20 régions touristiques, le guide sélectionne cinq segments : lieux d'accueil, attraits, hébergement, services de transport adapté et services orthopédiques.

Des pictogrammes bien visibles facilitent la lecture, soulignant entre autres les activités qui sont entièrement ou partiellement adaptées.

De plus, *Le Québec accessible* propose une section de conseils pour les voyages en avion, en train et en autocar. Le site keroul.qc.ca donne aussi la liste des établissements non accessibles.

Le Québec accessible, Éditions Ulysse, 351 pages. Prix : 24,95 \$
www.guidesulyse.com

QUÉBEC

LES LAURENTIDES

www.laurentides.com

1 800 561-6673

Qui est-ce qu'on attend pour être heureux ?

L'été en famille aux abords du lac Tremblant

À partir de **130 \$** /adulte /nuit, occ. double. Taxes en sus.

HÔTEL DU LAC
Charme | Loisirs | Spa & Conférence
Mont-Tremblant, Québec

1.800.567.8341 | www.hoteldulac.ca

GRAY ROCKS
MONT-TREMBLANT QUÉBEC

★ **Escapade d'été**

1 nuit d'hébergement
1 souper gastronomique (hôtel)
1 petit déjeuner (hôtel)
Service inclus sur les repas

À partir de | Hôtel : **115\$*** p.p.
Condo : **51\$**** p.p.

*Par pers, par nuit, occ. dble, taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent.
**Par pers, par nuit, occ. quadruple, taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent.

1 800 567 6767 | www.grayrocks.com

MANOIR SAINT-SAUVEUR

L'univers de vos vacances

Parc Aquatique ■ 2 nuits d'hébergement ■ 2 déjeuners buffets champêtres ■ 1 entrée au Parc Aquatique du Mont-Saint-Sauveur ■ 1 souper table d'hôte gourmande au restaurant l'Ambiance pour un soir ■ frais de service sur les repas ■ 4 personnes (2 adultes et 2 enfants) À partir de 627\$ (Toute la famille. Taxes en sus)

Escapade dans les Laurentides
■ 2 nuits d'hébergement ■ 2 déjeuners buffets champêtres ■ 1 entrée au Parc Aquatique du Mont-Saint-Sauveur + au choix jeux d'hébertisme aérien (Acro-Nature) ou admission au Pays des Merveilles de Sainte-Adèle et au Village du Père Noël de Val David ■ frais de service sur les repas ■ 4 personnes (2 adultes et 2 enfants) À partir de 574\$ (Toute la famille. Taxes en sus)

MANOIR SAINT-SAUVEUR
VILLÉGIATURE, SPA, CONGRES
★★★★
1 800 361-0505
www.manoir-saint-sauveur.com

Hôtel mont Gabriel
GOLF • SPA • TENNIS • SKI

2 nuits = golf gratuit !
Réservez 2 nuits du dimanche au jeudi et obtenez une joute de golf 18 trous SANS FRAIS voiturette incluse pour 2 personnes
**certaines restrictions s'appliquent*

1 800-668-5253
WWW.MONTGABRIEL.COM

1699, chemin Mont-Gabriel, Sainte-Adèle (Québec) Canada J8B 1A5
info@montgabriel.com

Residence Inn
Marriott

Situé au cœur du village piétonnier, au pied de la montagne, le Marriott Residence Inn est une valeur sûre pour vos prochaines vacances à Tremblant.

Les catégories de chambres varient du studio fonctionnel aux suites de une à deux chambres équipées d'une cuisine complète et d'un salon avec foyer.

FORFAIT BAGNOLE
Cet été nous hébergeons et nourissons votre voiturette!
À partir de **184\$*** /jour

Pour chaque séjour au Residence Inn Mont-Tremblant, votre voiturette recevra 50\$ d'essence et séjournera gratuitement dans notre stationnement intérieur (valeur de 10\$ par jour). Vous aurez aussi droit au petit-déjeuner chaud et froid, accès illimité à la télécabine panoramique, à la plage et au tennis. (valeur de 55\$ par adulte)

* Ce forfait doit être réservé avant le 30 juin 2008, une carte d'essence par séjour de 2 nuits minimum, le prix est pour 2 adultes par jour dans un studio les taxes ne sont pas inclus.

www.marriott-tremblant.com
1 866 747-8181

HOMWOOD SUITES
Hilton

Situé au pied de la montagne, surplombant la Place Saint-Bernard et à quelques pas des meilleurs restaurants, boutiques et divertissements.

Cet été, offrez-vous le confort de nos spacieux studios, suites à une ou deux chambres, tous munis d'une cuisine complète, coin repas et foyer. FAITES COMME CHEZ VOUS !

FORFAIT ÉTÉ
• 1 nuit dans un studio pour deux
• Petit-déjeuner buffet chaud et froid
• Collation d'après-midi (lundi au jeudi)
• Accès Internet haute vitesse sans frais
• Accès au Club Plage et Tennis
• Accès à la télécabine panoramique

À partir de **159\$*** Par personne, par nuit, occ. double. Redevance et taxes en sus.

www.homewoodsuitestremblant.com
1 888 288-2988

Les « souvenirs » du Ritz-Carlton aux enchères

LA PRESSE CANADIENNE

Alors que d'importants travaux sont sur le point de débiter au Ritz-Carlton de Montréal, la maison de ventes aux enchères Ieger-Hôtel des encans annonce la vente des « souvenirs » du célèbre établissement de la rue Sherbrooke Ouest.

Les 25 et 26 juin à 19h, l'entreprise mettra en vente des souvenirs, des œuvres d'art, des antiquités, le contenu et les éléments décoratifs des 229 chambres et suites de l'hôtel, du café de Paris, du restaurant Intercontinental et du bar Le Grand Prix, entre autres.

Les objets pourront être examinés le 23 juin de 14h à 20h et les jours des ventes à partir

de midi. L'encan, qui sera dirigé par le commissaire-priseur Ieger de Saint-Hippolyte, se déroulera dans le Salon ovale du Ritz jusqu'à l'épuisement des lots, qui sont au nombre de plus de 500.

Les travaux de transformation de la « Grande Dame de la rue Sherbrooke », évalués à plus de 100 millions, doivent débiter ce mois-ci. Les propriétaires et gestionnaires de l'hôtel veulent en faire le plus prestigieux établissement hôtelier de Montréal et même du Canada.

Au terme des travaux, qui devraient durer une quinzaine de mois, l'hôtel proposera 130 chambres et suites, 35 condos-résidences et 15 condos-suites.

Bonjour Québec s'appuiera sur Google Maps

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le site d'information touristique du gouvernement du Québec, Bonjour Québec (www.bonjourquebec.com), utilisera une nouvelle application cartographique dynamique basée sur la technologie Google Maps et développée par Korem, une entreprise de Québec.

Cette nouvelle application offre aux internautes un outil permettant d'afficher des attraits touristiques ou des hébergements à proximité d'un point principal sur une carte ainsi qu'une fonction itinéraire affichant la route à emprunter, incluant

les informations de directions routières entre le point principal et une seconde adresse.

L'application permet par ailleurs aux usagers de visualiser des cartes composées d'images satellites en plus des cartes routières et des cartes en relief.

Les autres technologies utilisées dans le cadre de ce projet sont AJAX, Javascript ainsi que Oracle Spatial 10g.

Fondée en 1993, Korem développe et implante des solutions géospatiales intégrées, qui répondent aux besoins stratégiques et de gestion de ses clients à l'échelle nationale et internationale.

NEW-YORK

On Se connaît?

Forfait Vacances en Famille:
En juillet et en août, faites une réservation pour trois nuits et obtenez une quatrième nuit gratuite. Prix par personne à partir de 427 \$ (US) pour une suite dans l'un de nos pavillons.

THE SAGAMORE
New York's Resort

110 Sagamore Road, Bolton Landing, NY 12814
866-926-9101 | www.thesagamore.com

* Les tarifs sont basés sur une occupation de quatre personnes, plus les taxes et les frais de service. Sous réserve de disponibilité. Non disponible du 1er au 5 juin et pour une réservation de 5 chambres et plus. Offre valide pour les nouvelles réservations seulement. L'offre ne peut pas être combinée à aucune autre offre promotionnelle.

VACANCES/VOYAGE

Un nouveau vignoble mise sur les familles

STÉPHANE CHAMPAGNE
COLLABORATION SPÉCIALE

Un vignoble qui mise sur les familles. Voilà qui détonne dans le merveilleux monde du vin et de la vigne. C'est pourtant la mission que se donne la Halte des pèlerins, un tout nouveau vignoble dont l'ouverture officielle a eu lieu le 14 juin.

Pourquoi intéresser les enfants au vin? « Pourquoi pas? » lance Marco Corbin, artisan vigneron et copropriétaire des lieux. Selon lui, il est tout à fait normal d'expliquer à la jeunesse ce qu'est la vigne, le raisin, le jus qu'on en extrait et la boisson alcoolisée qui en découlera. Il se permet même une analogie avec une visite dans un verger.

Le vignoble met donc l'accent sur la beauté du terroir, le labeur entourant la fabrication du vin, mais aussi, sans jouer les moralisateurs, sur le comportement à adopter vis-à-vis de la consommation d'alcool. « C'est une belle occasion d'éduquer les enfants, de leur montrer la bonne conduite à avoir », explique Marco Corbin.

Mais il y a plus. Les visites au domaine ne se font pas dans un esprit pédagogique, mais plutôt ludique. La thématique des pèlerins est grandement exploitée. Les guides qui font visiter le site sont affublés d'un chapeau, d'une cotte et d'une besace. Ils tiennent tous un bourdon (ou bâton de pèlerin).

Chaque visiteur se promène lui aussi avec un bâton qu'on lui

prête. La visite dure près d'une heure et demie. En route, il y a dégustation d'une sangria maison. Les enfants ont quant à eux droit à du jus. Une fois revenus aux chais, les visiteurs goûtent les différents vins de la maison (rouge, blanc, rosé, fortifié) et dégustent terrines et fromages du Québec. Il en coûte 9\$ par adulte et 4\$ par enfant.

De plus, comme s'il voulait prouver le sérieux de sa démarche pro-famille, le maître de céans a aménagé à deux pas de ses vignes un module de jeux qui ferait pâlir d'envie bien des écoles primaires et des parcs municipaux.

L'autre particularité du vignoble est sa situation géographique. « Nous sommes à environ cinq minutes du centre-ville de Sherbrooke. C'est assez rare de trouver un vignoble près d'un centre-ville », fait remarquer Marco Corbin, qui qualifie son domaine de « vignoble urbain ».

La Halte des pèlerins est située près du sanctuaire de Beauvoir, un site qui attire bon an mal un plus de 100 000 visiteurs. La mise sur pied du vignoble a donc été fortement influencée par la présence du sanctuaire. Tous les noms de vin sont d'ailleurs évocateurs: le Miraculé, le Confessionnal, la Petite Chapelle, etc.

« Les visites guidées, le nom de nos vins, nous faisons cela dans le respect. J'ai personnellement discuté avec le responsable du



PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE, COLLABORATION SPÉCIALE

Les visites au vignoble La Halte des pèlerins se font dans un esprit ludique. Les guides, dont le copropriétaire Marco Corbin, sont affublés d'un chapeau, d'une cotte et d'une besace. Ils tiennent tous un bourdon (bâton de pèlerin).

sanctuaire pour lui expliquer notre démarche. Il n'est donc pas question qu'on sombre dans le burlesque. Je ne me déguiserais pas en frère Toque derrière le comptoir », explique l'artisan vigneron qui, avec son beau-père Jacques Chabot, est à l'origine de ce vignoble d'un million de dollars fondé en 1999.

La Halte des pèlerins est ouverte tous les jours de 10h à 18h jusqu'à la mi-novembre. On y cultive des cépages rustiques comme le Frontenac, le Cliche, le Sabrevois, etc. Avec ses quelque 20 000 vignes disséminées sur une propriété de 45 acres, le vignoble produit près de 10 000 bouteilles annuellement. La maison en est à sa deuxième

cuvée. Ses caves comptent donc des vins de 2006 et de 2007.

Pour s'y rendre, on emprunte l'autoroute 10 jusqu'à la sortie pour l'autoroute 610, laquelle mène au CHUS. Prendre la sortie 3 et suivre les panneaux bleus de Tourisme Québec en direction du Sanctuaire de Beauvoir.

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

BAS-ST-LAURENT

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LA MARÉE DOUCE: ★★★ Rimouski, Pointe-aux-Pères. Maison victorienne construite en 1860, vue sur le fleuve, 9 ch. et excellente cuisine. Forfaits disponibles. 418-722-0822. www.aubergelamareedouce.com.

AUBERGE MÉTIS SUR MER: ★★★ Chalets bord de mer, foyer, 2 à 4 pers. Auberge, spa, massothérapeute, cuisine gourmande. Près de golf et des magnifiques jardins de Métis. 418-936-3563. www.aubergemetissurmer.qc.ca

CHALET ET CONDOS

AU REFUGE DU VIEUX LOUP DE MER: ★★★★★ Chalets authentiques en bordure de mer. Entièrement équipés, poêle à bois au salon et offrant une vue panoramique sur le fleuve et les îles du parc national du Bic. OUVERT À L'ANNÉE. www.vieuxloupdemer.com, 418-750-5915

SAINTE-LUCE-SUR-MER: LA PLUS BELLE PLAGE À L'EST DU QUÉBEC. Le Navigateur Villégiature est localisé à Sainte-Luce-sur-Mer (18 km de Rimouski), près du fleuve Saint-Laurent, et offre divers types d'hébergements. Que ce soit en formule condos complètement équipés 3½, 4½ ou en cabine, nous vous accueillons entre juin et octobre à la journée, semaine ou mois. Pour information ou réservation: 1 888- 724-6944. www.groupelenavigateur.com

CANTONS-DE-L'EST

GÎTES TOURISTIQUES

LA BELLE VICTORIENNE: ✨ ✨ ✨ Magog. Auberge romantique avec Spa extérieurement. À deux pas de la plage du Lac Memphrémagog et piste cyclable. Forfait 2 nuits, 2 déj., 1 souper 129\$/pers. 1.888.440.0476 www.bellevic.com

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE GEORGEVILLE 1889: ★★★★★ NE GASPILLEZ PAS D'ESSENCE, PASSEZ VOS VACANCES AU MAGNIFIQUE QUÉBEC! 390 \$, 2 pers./2 nuits. incl. repas gastronomique, natation au lac Memphrémagog, activités et plus! Super spéciaux golfeurs! Cave à vin Wine Spectator. Prix CAA 4 Diamants Restauration. 90 min. de Mtl. Dépliant et spéciaux 1-888-843-8686, www.aubergegeorgeville.com

AUBERGE QUILLIAMS: ★★★★★ Entièrement rénovée (hiver 08), face au Lac Brome. 38 ch. et suites avec balcon. Cuisine raffinée. GRAND PRIX DU TOURISME 2006 et AWARD OF EXCELLENCE DE WINE SPECTATOR. Piscine int. et ext., bain tourbillon et sauna, plage privée. Nouveau spa AVIVA. Forfaits, certificats cadeaux. C.A.A. À 50 min. du Pont Champlain. 1-888-922-0404 • www.aubergequilliams.com

AUBERGE-SPA LE MADRIGAL: ★★ Bromont. Pour une table renommée et le service personnalisé de thérapeutes diplômés. Ch. de luxe: Tourbillon/Foyer. Forfaits variés. Info: 1 877 534-3588. www.lemadrigal.ca

AUBERGE & SPA WEST BROME: ★★★★★ Le luxe décontracté à 1 heure de Mtl. Lauréate nationale de 2 Grands Prix du Tourisme 2007, Hébergement 4* et 5* et Restauration, notre ravissante auberge située au centre de Bromont, Knowlton et Sutton, offre une haute cuisine gourmande aux accents de Provence (canard, agneau, poissons...) arrosée de grands vins à prix doux et le confort de 27 chambres et suites lumineuses entièrement refaites (lits de plume, douillette, peignoirs de luxe etc.) plusieurs avec foyer, terrasse et bain thérapeutique. L'endroit idéal pour vous ressourcer ou tenir une réunion d'affaires. Spécial : Escapade printanière : Du Dim. au Jeudi, offrez-vous 2 nuitées avec petits déjeuners, un souper gastronomique et un soin à notre Centre de Santé ou une ronde de golf parmi 5 des plus beaux terrains des Cantons tout près, à partir de 465,00\$ pour 2. Profitez de notre piscine int. sous dôme de verre et sa terrasse ext., sauna finlandais et gym High-tech. Bicyclettes hybrides gratuites. Demandez nos forfaits. Certificats-cadeaux. Superbe Brunch. 1-888-902-7663 www.awb.ca

HÔTEL ET SPA ÉTOILE-SUR-LE-LAC: ★★★★★ MAGOG. Face au lac Memphrémagog – Chambres – Condos et Spa. Chambres entièrement rénovées. Plages – Piscine – Piste cyclable. Nombreux forfaits avantageux sur www.etoile-sur-le-lac.com 1-800-567-2727

LA PENTE DOUCE: Au coeur de la vraie nature. Magog-Orford. Près du lac Memphrémagog, pistes cyclables, croisières, etc. Ch. climatisées (certains avec cuisinettes), télé,câble, piscine chauffée, BBQ au gaz, foyer ext. À partir de 77,88 \$ pour 2 pers. petit-déj. incl. 819-843-1234, 1-800-567-3530. www.hoteldelapentedouce.qbc.net

CHALET ET CONDOS

CONDOTELS BROMONT: NOUVEAU! Directement sur le golf, 5 min. des principaux attraits de Bromont. Superbes condos tout équipés, 1 à 2 chambres (litière, lav.-séch., air climatisé, etc.) À partir de 75\$/pers./nuit (occ. double, taxes en sus). 62,50\$/pers.add. Aussi tarif famille. Séjour minimum requis 2 nuitées. 1-877-726-0575.

CENTRE-DU-QUÉBEC

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE DE SANTÉ CLAIRE LAMARCHE: ★★★★★ Venez découvrir un petit coin de paradis où vous vivrez un moment de détente inoubliable et le bonheur de vous faire dorloter. Certificats cadeaux pour toutes les occasions. 819-848-2259. www.aubergeclaireramarche.qc.ca

HÔTEL & SUITES LE DAUPHIN: ★★★★★

FORFAITS DRUMMONDVILLE. Plusieurs forfaits disponibles; Théâtre Gilles Latulipe, A O La Fantastique Légende, Village Québécois D'Antan, Golf... Réservation en ligne et renseignements WWW.LE-DAUPHIN.COM 1-800-567-0995

CHARLEVOIX

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE SUR LA CÔTE: ★★ La Malbaie. Décor champêtre, saveurs d'une table gastronomique. Intimité, son ambiance au silence bienfaisant. Tous nos sens sont comblés. charlevoix.qc.ca/surlacote Info: 1 800 853-3972.

AU MANOIR CHARLEVOIX: ★★ Air climatisé, piscine chauffée, tennis, vue en plongée sur le fleuve. Table renommée, FORFAIT ROMANCE : souper, déj., 69 \$ et +. ROMANCE & GOLF (2 x 9 trous) 89 \$ et +. Nuit supp. 50 \$. Massage, casino, croisière. www.manoircharlevoix.com 1-800-363-4413.

HÔTEL LA ROCHE PLEUREUSE: ★★★★★ Site enchanteur à l'Isle-aux-Coudres, renommé pour son accueil et sa cuisine. Relais santé, théâtre d'été. Forfaits à partir de 72\$ p.p./nuit, 2 repas (+ tx) 1 800-463-6855 www.rochepleureuse.com

CHALET ET CONDOS

CHALET VERSANT DU MASSIF: ★★★★★ Chalets tout équipés entre fleuve et montagne à 5 min. du Massif et 10 min. de Baie Saint-Paul. Piscine chauffée à l'année, sauna, jacuzzis, massothérapie, randonnée pédestre, golf, kayak, zodiac et plusieurs autres attraits et activités disponibles sur place. Information et réservation : 1 877 469-0909 – www.versantdumassif.com

LE MASSIF: ★★★★★ 4 jolis condos rénovés, situés dans le pittoresque village de Petite-Rivière-St-François. Pour un séjour en famille ou en amoureux. Vous apprécierez la tranquillité et la beauté des lieux. Réservez au 1-877-632-5937 condosborddeleau@gmail.com.

LES IMMEUBLES CHARLEVOIX COURTIER INC: ★★★★★ Offrez-vous un séjour inoubliable dans le confort inégalé de nos villas de luxe, maisons de campagne, chalets, et laissez-vous séduire par leurs nombreux attraits : site unique, vue sur le fleuve, intérieur personnalisé, foyer, spa, sauna, douche hammam, table de billard... De 2 à 27 personnes. Tarifs à partir de deux nuitées. 418-435-6868, 1-866-435-6868. www.imcha.com

CHAUDIÈRE-APPALACHES

CHALET ET CONDOS

L'ISLET-SUR-MER - AUX DEUX MARÉES: ★★ Condos, chambres, SPA, à 2 pas de l'eau. Forfaits vélo, golf, moto. Réservez tôt, les vacances arrivent! www.auxdeuxmarees.ca 1 866 428-5162

DUPLESSIS

CHALET ET CONDOS

POURVOIRIE DU LAC GENEVIÈVE: ★★★★★ Forfaits vacances à Anticosti: 3 ou 7 jours incluant transport aérien ou par bateau, chalet et véhicule. Brochure gratuite: 1-800-463-1777. Courriel: info@anticostiplg.com

GASPÉSIE

CHALET ET CONDOS

LES PETITES MAISONS DU PARC INC: Près du PARC FORILLON avec une vue magnifique sur la BAIE DE GASPÉ. 34 chalets saisonniers tout équipés pour séjour. À quelques pas des plages, des sentiers et de la nature. Faites vos réservations maintenant avant qu'il ne soit trop tard et vérifiez nos forfaits sur notre site internet, www.gesmat.ca • 1-866-892-5873 •

LANAUDIÈRE

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE SUR LA FALAISE: ★★★★★ Forfait spécial en semaine 110 \$ par pers. occ. double. Comprend: 1 nuit, 1 souper, 1 déjeuner. Taxes et Service en sus. Table gastronomique! Piscine, Sauna et Spa. Forfaits-Amour, Affaire et Repos. Salles de réunion disp. 1 888 325-2473, www.auberge-falaise.com

CHALET ET CONDOS

CHALET D'ÉMÉLIE: ★★★★★ Lac Pierre (St-Alphonse-Rodriguez). Chaleureux et confortables, toutes commodités, 2 ou 3 ch. Plage privée, kayak, chaloque, pédalo, sentiers en forêt, randonnée pédestre et vélo. www.chalets-emelie.com 1-866-683-1550

CHALET DES PINS: ★★★★★ Rawdon, site enchanteur au bord du Lac des Pins, grand confort, Lac naturel, plage de sable fin, baignade, gazébo, foyer, b. tourb. satellite, pédalos, barque, canot et +. Offrez-vous du bonheur: 1-877-834-3401, www.chaletsdespins.com

CHALET ST-GUILLAUME: ★★ St-Donat. Chalets bord de l'eau, cuisine équipée, véranda, BBQ gaz, bain tourb., foyer, tél., TV/DVD. Plage, baignade, pêche, chaloupes et pédalos gratuits. 819-424-5376 • www.st-guillaume.com

POURVOIRIE DU LAC BLANC: ★★★★★ Située à St-Alexis-des-Monts à 1h30 de Mtl, notre paradis nature vous offre 12 chalets spacieux pouvant accueillir jusqu'à 10 pers. chacun 819-265-4242 www.pourvoirielaclablanc.com

LAURENTIDES

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE DU LAC MORENCY: ★★★★★ À 50 MINUTES DE MONTRÉAL. Site féérique niché aux creux des montagnes et au bord du Lac Morency. Profitez des activités gratuites : plage, pédalos, canots, kayaks, randonnée, piscines, sauna, tourbillon, gym, tennis, volley-ball, etc. Pour vous accueillir... 40 chambres & suites, différents forfaits, condos équipés 4 à 8 pers. Semaine & weekend; informez-vous. Chef Daniel St-Pierre, cuisine du terroir. Brunch le dimanche. Vélos & VTT sur place (\$)! La détente vous y attend! L'Auberge du lac Morency, tout le charme de l'hospitalité !!! www.lacmorency.com Réservations : 1-800-616-5546

AUBERGE DU VIEUX FOYER: ★★ Val David. À moins d'1 h de Mtl retrouvez le calme d'une nature généreuse dans un décor champêtre. Pour des vacances en famille ou en amoureux l'Auberge saura combler vos désirs! Forfaits à partir de 91 \$/jour/pers. Souper 4 services et petit déj. complet. Piste cyclable à la porte, vélos, pédalos, canots, piscine chauffée, spa, sauna, massages et soins de santé. Brunch du dimanche, moules à volonté les mardis 1-800-567-8327 www.aubergeduvieuxfoyer.com

AUBERGE LA PORTE ROUGE: ★★ Située au cœur du village Mont-Tremblant sur la berge du lac Mercier. L'Auberge offre chambres standard, supérieures (foyer et bain thérapeutique double) et chalets, tous avec vue sur le lac. Cuisine française raffinée. Plage, piscine, piste cyclable, marina, forfaits... À partir de 72\$ p.p. occ. dble souper et déj. inclus. 1-800-665-3505 / www.aubergelaporteroouge.com

AUBERGE RESTAURANT LA SAUVAGINE: ★★★★★ Fine cuisine Française du Marché, chambre romantique, domaine boisé idéal pour la détente, forfait disponible, spéciaux fin de semaine, réception, mariage, mini convention. www.lasauvagine.com Tél: 1-800-787-1712 demandeur René

HAVRE DU PARC, AUBERGE: ★★ St-Donat, à 600m du Parc Mont-Tremblant. Golf, plage, terrasse. Calme. Forfait chambre: 82\$/pers. Aussi, SPÉCIAL PRINTEMPS-ÉTÉ. 1-800-906-7686 • www.havreduparc.qc.ca

L'HÔTEL-SPA WATEL: ★★ A Ste-Agathe offre un paysage magnifique. Les chambres et terrasses sont face au Lac des Sables. Les 25 chambres de 3 et 4 étoiles possèdent des bains thérapeutiques et tourbillon dbl, ainsi que foyers et air clim. Endroit chaleureux reconnu pour sa nourriture exquise et offrant une gamme complète d'activités. Gratuit: accès aux plages, pistes cyclables, piscine ext. chauffée., deux spa ext. et un à l'intérieur, sauna, bain vapeur. Profitez de nos deux salles de massages et esthétiques. A deux pas du théâtre d'été le Patriote. L'hôtel offre des forfaits romantiques avec soins, évènements et escapade. Chambre à partir de 49 \$ p.p. occ dbl. Déj complets servis aux tables inclus. Inf. 1-800-363-6478 1-819-326-7016 www.watel.com

CHALET ET CONDOS

À MONT-TREMBLANT: ★★★★★ À louer du proprio, superbes condos 1 à 3 chambres dans complexe spa. Navette, golf, tout équipé. Marie-Claude Arcand. 514-772-9328. www.vacances-tremblant.com

À MT-TREMBLANT: ★★★★★ L'Étoile du Matin, spacieux condo 2 ch. pour 6 pers., spa/piscine, garage int. Idéal pour vacances et activités à 5 min. du village piétonnier et des golfs. www.chaletsauquebec.com annonce:or-4862. 514-891-6619

CHALET BEAUX SITES: ★★ Ste-Agathe : Chalets et condos climatisés 1, 2, 3 ch. pour couples en évasion. Tourb. dble, foyer, sauna, dvd, BBQ, spa. Gratuit: plage sablonneuse, pédalo, chaloque, canot, kayak et vélos. À 2 min. village, théâtre d'été, piste cyclable. Forfaits repas, croisière. Promenade autour du lac, pêche, sentiers pédestres. SPÉCIAL PRINTEMPS 1-800-668-4516 www.chaletsbeauxsites.com

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le (514) 285-7163 ou 1 800 667-5961.

VACANCES/VOYAGE

Devenir un pro du hors route

SIMON DIOTTE
COLLABORATION SPÉCIALE

À travers mon pare-brise, je ne vois qu'un beau ciel bleu. En passant la tête par la portière, je constate que mes roues avant sont au bord d'un précipice, que je dois absolument descendre en 4X4. Ma crainte: que mon véhicule bascule vers l'avant dans le feu de l'action, me retrouvant cul par-dessus tête. Vais-je alors réussir à m'extirper du véhicule en un seul morceau?

Heureusement, je n'aurai pas besoin d'appeler les secours. Cette épreuve, je la traverse avec succès grâce aux conseils de Catherine Lemieux, instructrice en chef à l'école de conduite Land Rover Experience du château Montebello, une des 28 écoles Land Rover au monde qui se spécialisent dans la conduite hors route.

Pendant deux heures, je suis mis à rude épreuve au volant d'un Range Rover, un luxueux modèle de Land Rover qui vaut plus de 100 000\$! Ici, pas question de contourner les obstacles, il faut les affronter: des ponts en billots de bois, des tranchées de boue, des amoncellements de roches qui détruiraient un véhicule ordinaire en un rien de temps et des pentes raides, que

l'on doit monter ou redescendre, parfois en marche arrière. Ouf!

Côté passager, mon instructrice m'enseigne: a) les trucs du métier; b) à modérer mes transports, car hors des sentiers battus, moins on roule vite, plus on augmente nos chances de survie. «La philosophie du hors-route, c'est que moins vous salissez votre véhicule, plus vous êtes un pro», m'explique-t-elle.

Au château Montebello, la seule école Land Rover au Canada, on y offre des leçons théoriques d'une à deux heures, des journées complètes avec apprentissage de la technique de récupération avec treuil, et même des week-ends entiers. «Les gens viennent de partout dans le monde pour goûter à cette aventure», soutient M^{me} Lemieux.

Deux parcours de formation et quatre pistes, pour un total de 30 km de sentiers, parsement la forêt du Fairmont Kenauk, un territoire sauvage de 65 000 acres, propriété du château Montebello. Dans cette réserve faunique privée sise sur le bouclier canadien, pas question de se balader à tous les vents dans les bois, détruisant tout sur notre passage. «Toutes les pistes empruntent d'anciens chemins forestiers afin de réduire au minimum l'impact environnemental», assure M^{me} Lemieux.



PHOTOS SIMON DIOTTE, COLLABORATION SPÉCIALE

À l'école de conduite Land Rover Experience, le but n'est pas de contourner les obstacles, mais de les affronter. Émotions fortes garanties!

C'est la philosophie *Tread Lightly* à laquelle adhère Land Rover.

La clientèle se compose de propriétaires de Land Rover (à l'achat, la compagnie offre une leçon gratuite), de fans de tout-terrain et de clients du Château Montebello à la recherche d'une expérience qui sort de l'ordinaire. Les leçons s'adressent autant aux

pros du volant qu'aux néophytes comme moi, qui n'avais jamais mis les mains sur le volant d'une aussi grosse cylindrée. L'école fournit le véhicule, cinq Land Rover flambants neufs, et les assurances, au cas où.

Ici, pas d'apprentissage en classe, toute la leçon se donne entièrement sur le terrain. L'intérêt est autant

d'admirer le paysage bucolique et d'observer les animaux (j'ai eu la chance de voir un ours noir) que de conduire un 4X4. Pour la durée de la leçon, on se dirige vers une aire de formation où se trouve probablement la plus grande concentration au monde d'obstacles au kilomètre carré.

C'est là que le plaisir commence. Sans instructeur, le novice ne survivrait pas longtemps dans ce guépier à VUS. Je frôle des arbres au millimètre près, je me balade à des angles incroyables, je patage dans la boue et parfois, seules deux roues de mon véhicule demeurent en contact avec le sol. Pour franchir certains obstacles, la visibilité est si nulle qu'il faut faire entièrement confiance à son instructeur, qui nous indique les manœuvres à suivre.

Outre l'aspect technique, la leçon sert à maximiser les outils technologiques du Land Rover. On est très loin, mais alors très loin, du vieux Jeep de l'armée canadienne. Dans le Range Rover, la rotation d'un bouton sur la console centrale permet de choisir la tenue de route exigée: boue et ornières, sable, rochers, etc. Sélectionner le bon mode suffit parfois pour traverser un obstacle sans difficulté.

Après deux heures de leçon, mon véhicule n'affichait aucune égratignure. J'ai donc passé le test et obtenu ma certification officielle Land Rover. Me voilà donc prêt pour la grande aventure: une excursion dans la savane africaine!

POUR EN SAVOIR PLUS:
École de conduite Land Rover (Château Montebello)
1 800 870-7619

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

LAURENTIDES

CHALET ET CONDOS

CHALET CHANTECLAIR: ★★★★★ Val-David. Superbes chalets face au lac ou avec vue sur les montagnes. Bain tourbillons, sauna, foyer au bois. Près des activités populaires des Laurentides. Laissez-vous choyer par un de nos soins spa Chanteclair. Ce printemps, informez-vous de nos promotions. www.chalets.ca • 1-888-880-8848

WENTWORTH-NORD: ★★★★★ Les Villas du lac St-François-Xavier. Domaine, 3 grands chalets (jusqu'à 50 pers.: 22, 14 et 12 pers.). 15 min St-Sauveur, bord de lac et piste cyclable. Tous très équipés, 4 à 21 ch. avec s/bain privée. Grands salons, salle de conférence, foyers, pianos, billards, ping-pong. Quai privé, pédalos, canots, ski de fond, raquettes et glissade. Weekend ou semaine. 514-744-2422. www.lesvillas.ca

LAVAL

AUBERGES ET HÔTELS

RESTAURANT AUBERGE LES MENUS PLAISIRS: ★★★★★ VIEUX STE-ROSE
Auberge luxueuse. Foyer, bain dble thérapeutique. Petit-déj. Chambres, studios, apparts. Forfaits. Cuisine régionale. Grands Prix Tourisme Laval. 450-625-0976 www.lesmenusplaisirs.ca

MAURICIE

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LE FLORÈS: ★★★★★ À la campagne dans un site enchanteur, à mi-chemin entre Montréal et Québec, offrez-vous un séjour inoubliable là où la gastronomie, le confort et l'ambiance se côtoient. Forfait souper, coucher et déj. à partir de 88\$/pers. en occ. dbl. Aussi disponible, forfait détente, réunion d'affaire et bien plus encore. Consultez notre section RABAIS au www.leflores.com. 1 800 538-9340

QUÉBEC

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE CHAUMONOT: Île d'Orléans. Un rendez-vous romantique au bord du fleuve. Forfaits disponibles. Réserv: 418-829-2735 ou 1 800 520-2735. www.aubergechaumonot.com

AUBERGE LA GOÉLICHE: ★★★★★ Forfait «Le Louvre à Québec» à 159\$/pers. occ. double. Auberge au décor romantique, restaurant avec vue sur le fleuve Saint-Laurent. Informations: (418) 828-2248, 1-888-511-2248, www.goeliche.ca

AUBERGE LOUIS-HÉBERT: Vieux-Québec. Charmante auberge style européen. Forfait gastronomique incluant chambre, petit-déj., souper, à partir de 195 \$/2 pers. 668, Grande-Allée est. 418-525-7812. www.louishebert.com

MOTELS

MOTEL SPRING: Entreprise familiale située entre Québec et Charlevoix. 3 min. de Ste-Anne de Beaupré. Tours de ville, croisières, karting, chutes, piste cyclable, etc. 36\$/pers. copieux déjeuner inclus. 1 888 824-4953 www.motelspring.qc.ca

CHALET ET CONDOS

GRANDS CHALETS À LOUER: Au Mont Ste-Anne, 14 villas, à 30 min. du Vieux-Québec, de 6 à 76 pers. /maison. Chutes, rivières, spa, piscine, golf, sentiers, vélo. 1-866-604-2812. Visitez chaque unité: www.chalets-village.com

LOCATION DE CONDO HELGI: Venez passer un séjour à votre rythme, condos/chalets de 1 à 4 ch. tout équipés, logeant 2 à 12 pers. 1 km du Mt-Ste-Anne et à 30 min. de Québec. www.condoshelgi.com 1-418-826-0002.

AGROTOUTURISME

LANAUDIÈRE

LES FRAISES ARRIVENT enfin en kiosque ou en auto-cueillette à la ferme ANDRÉ CORMIER, 160 rang L'Achigan, L'Assomption (près de la Coop). Ouvert de 8h-20h. 450-589-5019. Produits du terroir maison.

MONTÉRÉGIE

AH LES FRAISES! Autocueillette et en kiosque. Délicieux produits dérivés: tarte, gelée, confiture, shortcake, gaufres dim. matin. alcool fraises et framboises. Visite guidée. Fraises Louis Hébert, à ST-VALENTIN, 450-291-3004 lesfraiseslouishebert.com

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE DES CEVENNES: ★★★★★ L'Anse-St-Jean. 14 chambres au confort moderne, de longue galerie. Classée 3 étoiles au guide Voir 06. PAM à partir de 60 \$ p. pers. 1 877 272-3180. auberge-des-cevennes.qc.ca

AUBERGE LE PARASOL: ★★★★★ Sur les plus hautes collines de Chicoutimi, nous vous offrons une vue exceptionnelle sur la ville et la rivière. Profitez de notre forfait vedette à partir de 150\$/pers., occ. dbl. Incl. 1 nuit, 1 déj., un grand spectacle au choix, 1 croisière dans le majestueux fjord du Saguenay. Option: ajoutez une 2ième nuit et 1 déj. \$210./pers., occ. dbl. Taxes en sus. Info: 1-866-543-7771 ou parasol@saglac.qc.ca

ÉTATS-UNIS

AUBERGES ET HÔTELS

FORT LAUDERDALE, THE WINTERSSET SUITES: 300 m de la plage. Chambres, studios et suites avec cuisine. Piscine chauffée enjolivée par une collection de plus de 40 palmiers. BBQ, TV, câble, tél-internet. Sans frais: 1-800-888-2639 ou www.thewintersset.com

HOLLYWOOD HALLANDALE/RICHARD'S MOTEL: Venez découvrir une de nos magnifiques propriétés. Demandez le spécial de Richard... www.richardsmotel.com, 1-800-742-4431.

KENNEBUNK BEACH: Franciscan Guest House, à côté du monastère St-Anthony. En bordure de la rivière Kennebunk, à quelques pas de Kennebunk Beach et du village de Kennebunkport. Piscine d'eau salée ext., déj.-buffet tous les jours. Tarifs: 16 mars au 26 juin et 1er sept. au 15 déc. à compter de 69 \$ US /nuit, 27 juin au 31 août à compter de 96 \$ US /nuit, occ. dbl. www.franciscanguesthouse.com ou appelez 207-967-4865

MAD RIVER INN/VERMONT: Sugarbush /Stowe. Auberge victorienne, chambre romantique avec A/C. À partir de 89 \$/2 pers. Déjeuner gourmet inclus. Nous parlons français! 1-800-832-8278. www.madriverrinn.com

MAJESTIC REGENCY MOTEL: OGUNQUIT. Centre de villégiature familial offrant des chambres avec lits très grands, grands et doubles ainsi que des suites avec 2 chambres à coucher. Petit-déjeuner gratuit, accès à l'aire de pique-nique avec BBQ au gaz, grande piscine chauffée, terrain de tennis, plage à 1/2 mile avec service de transport. 1 888 442-9601 www.majesticregency.com info@majesticregency.com

PLAGE FT. LAUDERDALE: Visitez nos 3 propriétés. Chambres toutes commodités et suites avec cuisine. 4 piscines, barbecue, câble et internet. Spécial de mai et juin: 350 \$ / sem. www.summerlandsuites.com 1-954-564-3205.

WILDWOOD BEACH - NEW JERSEY: SPÉCIAL JUIN /JUILLET App. 1 pièce- 580\$ US /semaine /2 personnes. App. 2 pièces - 640\$ US /semaine /4 personnes. App. 3 pièces - 740\$ US /semaine /6 personnes. Près de la plage - Climatisé - Téléphone - Stationnement gratuit - Cuisine tout équipée - Piscine chauffée - Spa - Pataugeoire. Pers. suppl. 10\$ ch. Tarif valable avec réservation à l'avance. COZY CREST MOTEL: 1 800 343-9491; 609-458-4397 www.cozycrest.com

YORK BEACH: Charmant et tranquille, à pied de 2 plages, restos, boutiques, du phare Nubble; Près d'Ogunquit mais moins touristique. Jardin, terrasse, stat. privée. 79\$ US occ. dble. Homestead Inn 207-363-8952. <http://members.aol.com/homsteddb>

CONDOS, APPARTEMENTS, VILLAS

DAYTONA BEACH: SHERWIN ET PENINSULA. Luxueux 4 1/2, 2 ch., 2 s/bains, sur la plage face à la mer. 75 min. de Disney. Été, automne. Aussi, 3 1/2 Peck Plaza. 514-493-4950 ou 450-663-4183, après 18h. Vidéo disponible.

POMPANO: Comparez... très grands et magnifiques condos récents sur le terrain de golf Crystal Lake, 2 ch., 2 s. de bain. Prox: centre commercial, télé française, piscine chauffée, shuffleboard. 514-594-6784, 450-621-2893. <http://pages.infinit.net/th9green>

THE HARIMAR: App. / Cottages avec cuisine, 2 à 14 pers. 550 \$-995 \$ US /semaine. Près plage, Boardwalk. Très propre. Stationnement gratuit. Parlons français. 1-609-522-5907. 302 East Juniper Ave., Wildwood, NJ 08260 • www.harimar.com

BELLES À CROQUER Eh oui! les fraises sont prêtes. Sucrées, tendres et juteuses! Fraises fraîchement cueillies en vente au kiosque à la ferme. L'autocueillette débutera vers le 24 juin. À CONFIRMER. Fraisières Sylvie et Gilles Arsenault. 1267 rte 116 O., Acton Vale 450-549-4981 www.fraisiere.com

FRAISES À CUEILLIR OU CUEILLIES Maraîcher André Côté :2150 rang Papineau 450-379-5277 et Les Jardins Abbotsford D.C.: 2355 Principale e. (rte 112) 450-379-9744 à ST-PAUL D'ABBOTSFORD

FRAISES FRAÎCHES AUTOCUEILLETTE et en kiosque. Fraises Hubert variétés de Nombres. Ferme Hubert Sauvé 140 rg du Milieu, Valleyfield 450-373-2979 www.3sympatico.ca/fermehubertsauve

EUROPE

CONDOS, APPARTEMENTS, VILLAS

15^e À PARIS: Près métro Convention, 2 à 4 pers., appart. de charme 45 m2, meublé à l'ancienne, très éclairé, ascenseur, tout équipé. À proximité de tous les commerces, métro et autobus, parc. Sécuritaire. Sem/mois. 450-968-0262.

16^e À PARIS: près Tour Eiffel dans belle résidence privée avec jardin, condo 3 1/2, ascenseur, rénové, équipé, ensoleillé, calme, sécuritaire. À proximité de tous les services, bus, métro, 2 à 5 pers. 850 \$ et +/sem. Clés à Mt. 514-585-6341 condoparis16@yahoo.fr

17^e AU PIED DE MONTMARTRE: Paris, 3 1/2 tout équipé, ch. et salon fermés, 1 à 4 personnes, vie de quartier, proches sites, à partir de 750 \$ pour 1 personne, clé à Mt. <http://vacances.ruelepic.googlepages.com>

4^e ARR. MARAIS: 1^{er} Louvre, 2^e, 3^e Montorgueil, 15^e Tour Eiffel. Studio app. 2 à 6 pers. 514-990-0016 1-888-844-0123 www.interloge.com

À PARIS: 7^e-15^e, coeur de Paris - près Tour Eiffel (quartier de prestige). Condo 2 1/2 entièrement rénové et équipé, ensoleillé et paisible sur jardin. Services à proximité. Charme, tranquillité, sécurité assurés. Accueil personnalisé. Sem./mois Tél.: 514-272-1803

À PARIS: À dix minutes à pied de la Tour Eiffel sur une petite rue tranquille, condo (2 1/2) entièrement rénové et équipé, près métro et autobus. Services et sécurité. Départ "clé en main". Tél. : 514-495-3021 paris.condo@sympatico.ca

BARCELONE, LONDRES, PARIS, PRAGUE, ROME... 3 JRS ET +: TOSCANE, PROVENCE, BRETAGNE, CÔTE AMALFI et bien d'autres. Pouvant répondre à tous les besoins, du petit studio à la grand villa, avec piscine. Sélection sans compromis, service rapide et professionnel. www.antrre-amis.com • 1-888-453-4010

EN ITALIE: Hôtels, appartements, villas, châteaux, agrotourisme, village-vacances avec repas et animation, minis et grands circuits. Côte Amalfitaine, Toscane (Florence), Sicile, Sardaigne (Costa Esmeralda), Rome, Venise et bien d'autres... Billets d'avion et loc. auto disp. Prix individuel, famille et groupe. Tél.: 514-495-2411. voyage@ovettravel.com

EUROPE: Plus de 300 propriétés en bord de mer ou très proche en France, Italie, Belgique, Espagne, Portugal, Turquie, Croatie, Corse. Grèce et plus encore pour des courts et longs séjours. WWW.TOURSCURE-VAC.COM ou 514 345 1869 (Fred ou Gigi)

ITALIE: On loue appartements, condos, villas, châteaux, à la semaine, villes ou campagne dans toutes les régions d'Italie, Toscane, Umbria, Chianti, Côte Amalfi, Sardaigne, Sicilia, etc. Agence Voyages Italian Express (514) 273-7571. www.italianexpress.info

AU SOLEIL

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LA CATALINA: République Dominicaine. Oasis au coeur d'un jardin tropical. Tranquillité. Fine cuisine. À l'occasion de son 20^e anniversaire, la Catalina vous offre des tarifs spéciaux cet hiver! 514-388-0133. lacatalina.com

MARVIYA: Mexique, Riviera Maya, petit hôtel vue sur mer ou studios avec cuisinette, jardin, piscine. À partir de 400\$/sem./2 pers. jusqu'au 1^{er} décembre 2008. Village accueillant, sécuritaire, plusieurs restaurants. www.marviya.com • 450-492-9094

CONDOS, APPARTEMENT, VILLAS

ACAPULCO, SUITES & CONDOS JAZMIN: Exclusif! studio, app. 1 ou 2 ch., cuisinette équipée, 2 piscines, a/c, situé au centre de la baie, près de la plage, face hôtel Emporio. Courts et longs séjours. Permis Q.C. Inf.: Jean-Yves (CVL) 514-381-5365 voir notre page web www.suitesjazmin.ca

LE SUD: Plus de 150 propriétés en bord de mer ou proche: Mexique, Iles Caraïbes, États-Unis et plusieurs autres destinations soleil pour des longs/courts séjours. WWW.TOURSCURE-VAC.COM ou 514 345 1869 (Fred ou Gigi)

REP. DOMINICAINE: Cabarete, Bahia de Arena. Bord de mer, plage superbe. Villages 1 1/2 à 6 1/2 avec patio. Plongée, planche à voile, "kite" restaurants, sécurité, femme de ménage. Robert Châtillon 514-497-4603. chatillon@cgocable.ca

FRAISES tomates, concombres en kiosque et ouverture de l'autocueillette le 24 juin...venez avec la famille, tables à pic-nic, toilettes. Conteneurs disponibles. Ferme Régil 2205 Mgr Langlois, Valleyfield, près du Walt Mart coin Frabre 450-544-4123

FROMAGERIE AU GRÉ DES CHAMPS Fromages fermiers au lait cru de fabrication artisanale certifiés biologiques. Mercredi, jeudi et vendredi 10h30-17h30, samedi et dimanche 10h-17h. 450-346-8732

LE TEMPS DES FRAISES EST ARRIVÉ Aux Jardins Deslauriers, autocueillette et vente en kiosque. 1960 et 2325 rg St-simon STE-MADELEINE . Tél. avant pour l'autocueillette 450-795-3490

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le (514) 285-7163 ou 1 800 667-5961.

Pluie de nouveautés en Gaspésie

SIMON DIOTTE
COLLABORATION SPÉCIALE

Le rocher Percé, les fous de Bassan, le parc Forillon, le mont Albert, vous pensez que vous avez déjà tout vu de la Gaspésie. Erreur. Cette région dynamique ajoute constamment de nouvelles activités à son offre estivale. Voici un petit tour des nouveautés 2008, afin de vous donner le goût de retourner, pour un deuxième ou un dixième tour de la péninsule.

L'histoire de la Gaspésie est intimement liée à la pêche. Mais comment se pratique le métier aujourd'hui? Sylvain Arsenault, pêcheur acadien comptant 20 ans d'expérience, invite les touristes à bord de son bateau pour participer activement aux manœuvres. C'est le temps de sortir le marin en vous! «Ça fait des années qu'on rêvait de faire vivre cette expérience aux touristes, mais pour ce faire, il fallait changer de bateau, chose qu'on a fait cette année», raconte Line Arsenault, d'Excursions L'Omirlou (c'est le nom du bateau). Il s'agit d'une première en Gaspésie.

L'entreprise offre des expéditions à la pêche aux homards en début de saison, à la pêche aux crabes communs à la fin de l'été, et entre les deux, la pêche récréative aux maquereaux. À cette occasion, tout le monde lance une ligne à l'eau. «Il y en a tellement que ta ligne n'a pas encore touché le fond que ça mord!» soutient M^{me} Arsenault. Pêche miraculeuse garantie! Après une journée en mer, on offre la possibilité de déguster les prises du jour.

Vous voulez nager avec les phoques? Rendez-vous dans la baie de Gaspé. Plongée Forillon organise des plongées en apnée au pied des falaises du parc national Forillon. Revêtus d'une combinaison isothermique, les participants plon-



Les touristes peuvent maintenant s'offrir une excursion de pêche au homard lorsqu'ils visitent la Gaspésie.

PHOTO ARMAND TROTTIER, LA PRESSE

gent dans une eau peu profonde pour observer la faune et la flore marines. Les phoques, si curieux, viennent invariablement à leur rencontre. «Leur jeu préféré: mordre les palmes des plongeurs», raconte Danny Lebrun, de Plongée Forillon.

La visibilité, excellente, est aussi bonne que dans les mers du Sud. Toutefois, l'eau compte quelques degrés en moins! En juin, ça oscille autour de 4 ou 5 degrés et ça augmente graduellement en été jusqu'à une quinzaine de degrés. «Rassurez-vous, avec les combinaisons, on ne sent même pas le froid», soutient M. Lebrun. Les excursions de trois heures partent

de Grande-Cave et aucune expérience n'est requise.

Construit au coût de 6,5 millions de dollars, le Carrefour national de l'Aquaculture et des pêches entreprend sa première saison complète. Ce centre d'interprétation, situé à Grande-Rivière, a comme mission de revaloriser les métiers de la pêche et promouvoir l'aquaculture, une industrie encore au stade embryonnaire au Québec. Au programme: exposition thématique sur l'aquaculture dans le monde, documentaire sur l'histoire de la pêche dans la Belle Province, aquarium de 24 000 litres représentant la biodiversité du milieu marin du Saint-Laurent, et bien plus.

La vedette des lieux: le loup de mer, un délicieux poisson qui sera bientôt élevé en pisciculture au Québec. Des séances de dégustation se dérouleront au cours de l'été. Le bâtiment, conçu par une architecte de Gaspé, est une attraction en soi, souligne Carmen Léger, la directrice de l'établissement. «C'est l'une des plus belles bâtisses de la Gaspésie», dit-elle. La municipalité de Grande-Rivière se trouve à une quinzaine de minutes de Percé.

Canyoning

Bien connu en Europe, le canyoning fait une percée au Québec. Dans le ruisseau Castor, à Sainte-Anne-des-Monts, on

pratique depuis peu ce sport nautique, qui consiste à nager, marcher et plonger dans les bassins et les cascades d'eau d'une rivière. On accède au ruisseau Castor par la plage, on passe sous la route 132 et ensuite, on grimpe tranquillement, mais sûrement, dans la montagne, les deux pieds dans l'eau.

La randonnée s'étale sur deux kilomètres. À la fin du parcours, les amateurs de sensations fortes s'en donnent à cœur joie en sautant d'une falaise de huit pieds de hauteur. Carpe diem! «On n'est pas obligé de plonger. Il existe des options plus tranquilles», assure Yann Barriault, propriétaire d'Es-kamer Aventure. Les participants sont vêtus d'une combinaison isothermique importée d'Europe conçue expressément pour ce sport. Finie l'époque où l'on admirait les chutes de loin, maintenant, on se jette dedans!

Un vignoble en Gaspésie, qui l'eût cru? Situé à Saint-Ulric, Carpinteri serait le vignoble le plus nordique en Amérique. Son propriétaire a acquis en 2004 une ancienne fraisière qui profite d'un microclimat favorable, grâce à l'effet tempéram du fleuve. «En hiver, il fait moins froid ici que dans les Cantons-de-l'Est», jure le viticulteur, Tony Carpinteri. Des visites guidées sont offertes tous les jours. L'an dernier, sans aucune publicité, elles ont attiré plus de 150 visiteurs par jour. Une chose est sûre: le vin gaspésien suscite la curiosité.

Excursions L'Omirlou: 418-534-2955

Plongée Forillon: www.plongee-forillon.com

Carrefour national de l'aquaculture et des pêches:

www.canap.qc.ca

Vignoble Carpinteri:

www.vignoblecarpinteri.com

AVENTURE • NATURE • DÉTENTE

AVENTURE ET HUMANITAIRE

L'EXPÉRIENCE HUMANIS: Voyages aventure et humanitaire combinés, avec guide francophone. Tout inclus. Aussi: stages et cours d'espagnol. Partenaire avec Explorateur Voyages. Tél.: 514-725-7475 • www.humanisvoyages.com

PLEIN AIR

KARAVANIS/DÉTOUR NATURE: Trek•vélo•kayak•alpinisme•école de montagne/escalade.70 circuits,40 pays. Bagages portés, 5 niveaux,camping/auberge. 514-281-0799 • 1-877-477-0799 www.karavaniens.com. Amérique du Nord (sorties 1 jour, voyages 2-10 jours: vélo/rando/canot/kayak): 514-271-6046, www.detournature.com • AUSSI: voyages familles, scolaires, caritatifs et sur mesure

VEenez MARCHER AVEC NOUS !: Italie, Compostelle, Îles de la Madeleine, Corse, Gaspésie, Pérou, Europe Centrale, Islande, Costa Rica, Grand Canyon, Grèce, Cape Cod...Sportvac/Randonnées Plein Air. 514-861-7587 #234 ou 1-888-776-7882 #234. www.sportvac-pleinair.com

SPA NORDIQUE

SKYSPA & NORDIC STATION, 2 RÉGIONS • 2 STATIONS:

Vivez l'expérience mémorable de l'été! D'authentiques saunas finlandais, des bains tourbillons californiens ou de vapeur d'eucalyptus, des chutes et bassins nordiques, des terrasses ensoleillées et de sublimes massages suédois. Accessible à partir de 16 ans, de 29 \$ à 119 \$/pers. NORDIC STATION en nature: sortie 115, aut. 10 à Magog, 1-866-414-5200, NordicStation.ca STATION SKYSPA en milieu urbain: Quartier DIX30 à Brossard, 450-462-9111, SkySpa.ca

VÉLO RANDONNÉES

EKILIB: "Groupe vélo": Raid Pyrénéen (30 août). • "Groupes rando": Croatie (6 sept.), Pérou (4 oct.) et Costa Rica (27 nov.). Présentation merc. 11 juin, 18h: Pérou et Costa Rica.RSVP. Aussi Voyages "En liberté" ou "Accompagné". BAGAGES TRANSPORTÉS, HÉBERGEMENT, PLAN DE REPAS. On s'occupe de tout! 514-939-9999, 1-888-713-3311, www.ekilib.com

VÉLO QUÉBEC VOYAGES : Du 2 au 8 août prochain, vivez le 15e Grand Tour (Beauce, lac Mégantic, Maine et Cantons-de-l'Est). En septembre, offrez-vous l'Europe pour vos vacances à vélo : Suisse (31 août au 15 sept.), Toscane (2 au 17 sept./16 sept. au 1er oct.), Sicile (16 sept. au 1er oct.). Pour tout savoir sur nos destinations 514 521-8356, 1 800 567-8356, www.velo.qc.ca/voyages

VOILE

CENTRE MARIN DES BLANCHONS: Depuis 32 ans, l'école de voile croisière des stages sur le Fleuve et le Golfe du St-Laurent : initiation (2 jrs), élémentaire (5 jrs), intermédiaire (6 jrs), avancé (7 et 13 jrs). Stages dans les Antilles l'hiver. 1-800-665-5041. www.blanchons.qc.ca

VOILE ABORDABLE: Les meilleurs tarifs pour cours, excursions et location de voiliers et catamaran avec ou sans hôte. Toutes destinations: Lac Champlain, Québec, Ontario, Méditerranée et plus! www.voile.org/lapresse ou 450-444-6239

VOILE MERCATOR : École homologuée FVQ et CYA depuis 1980. Formations de 2 à 12 jours partout au Québec. Nouveautés 2008 : excursions dans le Fjord du Saguenay, 3 sites de départ. Catamaran habitable 2006 de 10,5m disponible pour famille, groupes et tourisme d'affaires. 1-888-674-9309 www.croisieremercator.com

VOILE MER ET MONDE: Été : lac Champlain, Élite 37, 3 cabines, 2 jrs • 3 jrs • 5 jrs. Automne-hiver : cours de navigation côtière, GPS, VHF, homologuée FVQ/ACY depuis 1997. 450-435-8344, http://pages.videotron.com/ecolevmm/

VOYAGES PERSONNALISÉS

PASSION NOMADE : Voyages de luxe sur mesure individuels ou accompagnés. Groupes RANDO-Culture-Goëlette : Croatie (6 & 27 sept) Turquie (6 & 13 sept). Groupes VÉLO-Culture : Hongrie (20 sept), Autriche (29 sept). Planifiez sans tarder pour 2009 : Amérique latine, Asie, Afrique... 1-866-675-8797 www.passion-nomade.com

SÉJOURS CHOYÉS AU QUÉBEC

Caractère
Calme
Charme
Courtoisie
Cuisine

La fine fleur
des maîtres
hôteliers

CANTONS DE L'EST

MANOIR HOVEY: ★★★★★ Sur le lac à North Hatley. Chambres luxueuses et romantiques avec, pour la plupart vue sur le lac, bain à remous et foyer. Reconnu comme l'un des 10 meilleurs hôtels au Canada selon le magazine Condé Nast Traveler ainsi que proclamé par Elle Québec : «Ravissante demeure bourgeoise qui affiche cinq étoiles bien méritées». Fine cuisine régionale et cave à vin de 10 000 bouteilles. Différentes activités sur place pour chaque saison. Un havre de paix où détente et gastronomie sont à l'honneur. RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT ET PROFITEZ D'UN SURCLASSEMENT DE CHAMBRE avec mention de cette publicité (selon la disp. et jusqu'au 15 juin). Tarifs à partir de 130 \$/pers./jour, incluant le souper de fine cuisine, petit-déjeuner champêtre et service. www.manoirhovey.com 1-800-661-2421

CHARLEVOIX

LA PINSONNIÈRE: ★★★★★ Un petit paradis au bord du Saint-Laurent. Chambres de rêve avec foyer et s/bain luxueuse. Cuisine gourmande et cave riche en grands crus. Piscine intérieure, sauna et soins détente au SPA. Venez célébrer le retour des beaux jours! www.lapinsonniere.com 1-800-387-4431.

MONTÉRÉGIE

HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS & SPA GIVENCHY: Le tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme, volupté dans cette Hostellerie de charme, sur les rives du Richelieu, à 30 minutes de Montréal. Décor raffiné et confort douillet, cuisine du terroir gastronomique, cave prestigieuse. Spa Givenchy unique au Canada, piscine intérieure, saunas, salle d'exercices, onze salles de soins. Nombreux forfaits disponibles. Tél.: 514-856-7787 ou 1 800 263-2230. Internet : www.lestroistilleuls.com

Hôtels de Villégiature

50 à 150 chambres

CANTONS DE L'EST

CENTRE DE VILLÉGIATURE JOUVENCE: dans le parc du Mont-Orford. Les vacances en famille nous en avons fait un art: des moments interdits aux parents, des grands événements en famille, la fête durant toute la semaine, l'intimité de nos pavillons, nos 42 embarcations, nos BBQ, nos animateurs insatiables, des souvenirs pour la vie; notre formule club. Un enfant gratuit entre le 30 juin et le 10 juil. - nouvelles réservations seulement. 1 800 567-3134 www.jouvence.com

SAGUENAY-LAC ST-JEAN

L'HÔTELLERIE CEPAL VILLÉGIATURE: ★★★ Saguenay. Lauréat national argent des Grands Prix du Tourisme Québécois 2005, Forfaits vacances. Spectacles La Nouvelle Fabuleuse, Québec Issime, Croisières sur le Fjord, Golf et détente à notre centre de santé. Cuisine du marché, bistro/terrasse. www.cephalaventure.com 1-800-361-5728

LAURENTIDES

HÔTEL LE CHANTECLER: ★★★ Spécial «3e nuit gratuite» et «4e nuit à 59\$» chambre seulement à l'achat d'un forfait. Forfait «La crème des vacances» à 645 p.p. occ. dble incluant le p-déj. complet pour 2 ad. + 2 enf. À seul. 45 min. au nord de Mtl et situé à flanc de montagne aux abords d'un lac paisible, accueil chaleureux, fine cuisine italienne et nombreuses activités sur le site dont centre sportif avec piscine int., sauna, centre de santé, plage, embarcations nautiques, tennis, golf, centre équestre. 1 888 916-1616. www.lechantecler.com

UNE EXPÉRIENCE CHAMPÊTRE

Hôtellerie
Champêtre
Auberges et Hôtels du Québec
Québec Resorts & Country Inns

Plus de 20 auberges et hôtels de charme au Québec

CANTONS DE L'EST

AUBERGE RIPPLECOVE & SPA: ★★★★★ GRAND PRIX DU TOURISME RISMÉ 2008. Située aux abords du lac Massawippi, l'Auberge Ripplecove & Spa brille telle une pierre précieuse. Ses résidences opulentes d'un confort douillet, sa cuisine raffinée du terroir, son équipe serviable et sa riche histoire constituent un ensemble séduisant. À partir de 133\$/pers./nuit, occ. dbi, incl.: souper, petit-déj., service. Réservez et profitez d'un SURCLASSEMENT de ch. avec la mention de cette rubrique (selon disp.). www.ripplecove.com, 1-800-668-4296

CHARLEVOIX

AUBERGE DES FALAISES: Surplombant le St-Laurent, notre auberge vous propose de magnifiques chambres, la majorité avec salon, foyer, bain tourbillon, lecteur dvd et vue sur le fleuve. Pour un séjour empreint de charme et gourmandise 1-800-386-3731 www.aubergedesfalaises.com

LAURENTIDES

LE VILLAGE WINDIGO: ★★★ LUXE INTÉGRAL, BEAUTÉ SAUVAGE ET GASTRONOMIE. Pour profiter du calme des grands espaces, tout en appréciant luxe, confort et gastronomie. Chalets et condos luxueux de 1 à 5 ch. à coucher (une salle de bain par chambre). Restaurant situé dans un magnifique chalet en bois rond sur les rives du Baskatong. Venez nous visiter au www.lewindigo.com et découvrez notre spécial 2+1 ou appelez le 1-866-946-3446.

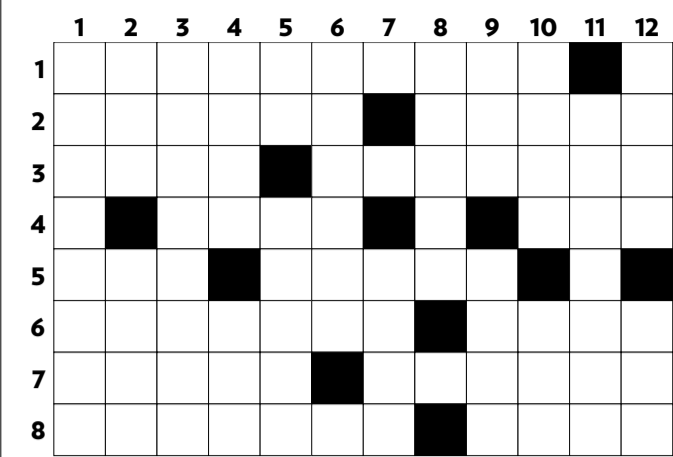
RÉGION DE QUÉBEC

LE MANOIR DU LAC DELAGE: ★★★ VACANCES DE RÊVE, VILLÉGIATURE & ACTIVITÉS FAMILIALES. Appréciez le meilleur des deux mondes : la tranquillité d'un site enchanteur et la proximité de la ville pour les festivités du 400e, à seulement 15 minutes de Québec! Un site bondé d'activités pour toute la famille! Bénéficiez de la "promotion du jour" en mentionnant "LA PRESSE" lors de votre réservation téléphonique. Plusieurs forfaits disponibles au www.lacdelage.com. 1-800-463-2841.

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le (514) 285-7163 ou 1 800 667-5961.

AMUSEZ-VOUS!

MOTS CROISÉS JUNIOR



- Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM
- Redit plusieurs fois.
 - Détériorés par une action progressive.
 - Étonné au point d'en paraître stupide.
 - Atome ou groupe d'atomes - Panneau routier qui ordonne d'arrêter.
 - Qui sont sans vêtements - On s'y rend en bateau ou en traversant un pont.
 - Le contraire de la beauté.
 - Incendies - Venue au monde.

HORIZONTALEMENT

- Couloir, galerie qui s'enfonce sous terre.
- Qui ne change pas facilement d'opinion - Mouvement qui agite l'eau de la mer.
- Elle se termine au lever du jour - Prune séchée en vue de sa conservation.
- Dirige vers le haut - Demi-douzaine.
- Bout de la tige du maïs portant les grains - Boîtes à lunettes.
- Relatives au nez - Qui t'appartient.

- Frisé naturellement en touffes serrées - Se transforme progressivement.
- Le cavalier y glisse ses pieds - Il a engendré des enfants.

VERTICALEMENT

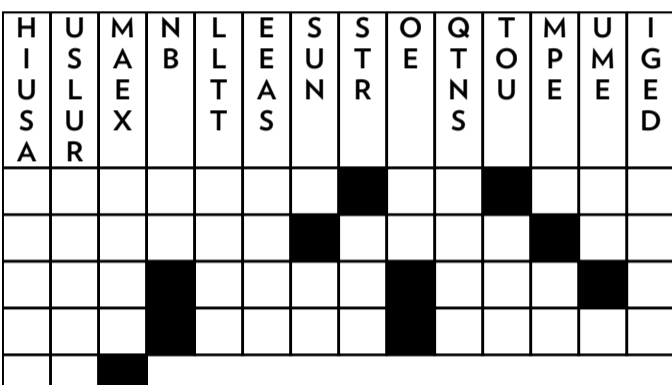
- Décision rendue par un juge.
- Organisation des Nations Unies - S'en va.
- Se servir de quelque chose.
- Extrémité supérieure du corps humain - Petite pomme sucrée rouge et blanc (pomme d'...).
- Héros de Spielbreg qui vient de l'espace - Poilue.

SOLUTION du dernier numéro

1	E	S	C	A	L	A	D	E	A	D	O
2	T	U	I	L	E	S	L	I	M	E	S
3	O	R	M	E	S	M	A	N	E	G	E
4	U	S	E	R	D	O	N	S	U	S	
5	F	A	T	A	O	N	P	U	I	S	
6	F	U	M	E	U	R	A	I	N	S	I
7	E	T	E	B	E	U	R	R	I	E	R
8	R	E	S	T	E	S	C	E	S	S	E

CITATION SECRÈTE

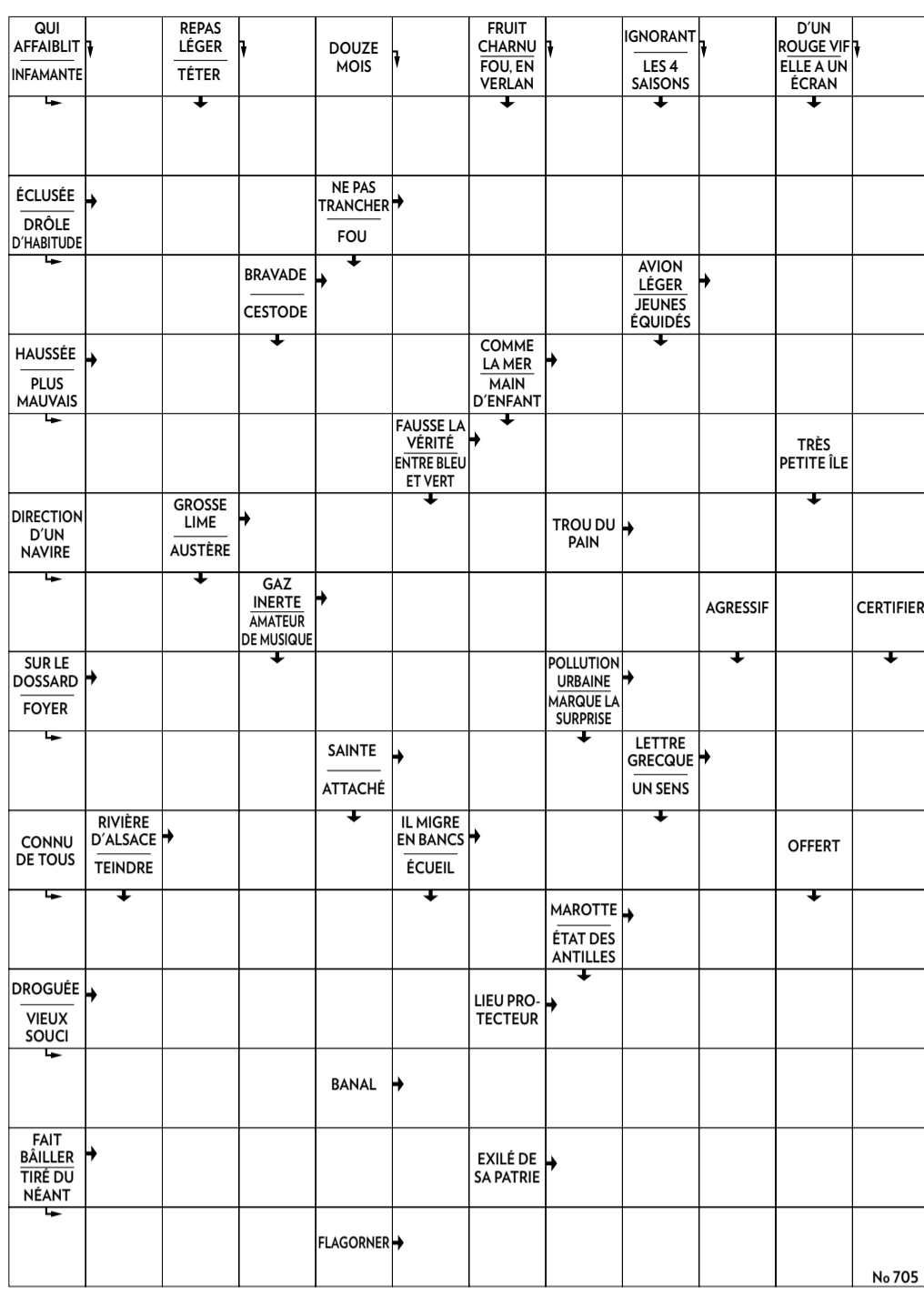
Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.



Thème : Citation de Félix Lope de Vega

SOLUTION du dernier numéro
Il n'y a pas de longue journée qui ne se termine par une nuit.

MOTS FLÉCHÉS



No 705



MOT MYSTÈRE

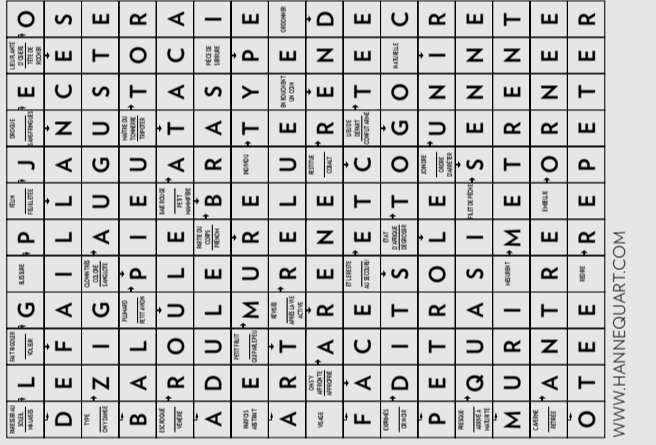
VEHICULES | Un mot de 9 lettres

- | | | | |
|-----------|----------|---------|------------|
| ADER | DOGRE | LISOIR | REMIS |
| AVION | DRAG | LOUGRE | ROSTRE |
| BINARD | DUC | METRO | ROTONDE |
| BIREME | ECURIE | MILORD | ROULER |
| BOLIDE | ELEPHANT | MONTER | SLOOP |
| BREAK | ESSIEU | NACELLE | SULKY |
| CAB | FER | OMNIBUS | TACOT |
| CAIC | FREGATE | ORBITAL | TAPECUL |
| CHAR | JEEP | PATIN | TRICYCLE |
| COTRE | JUPE | PHAETON | UTILITAIRE |
| CUIRASSE | KART | PLACE | VELO |
| DERIVE | KETCH | PLANEUR | YOLO |
| DILIGENTE | LANDAU | POUPE | YOUYOU |

SOLUTION du dernier numéro | ECHANSON

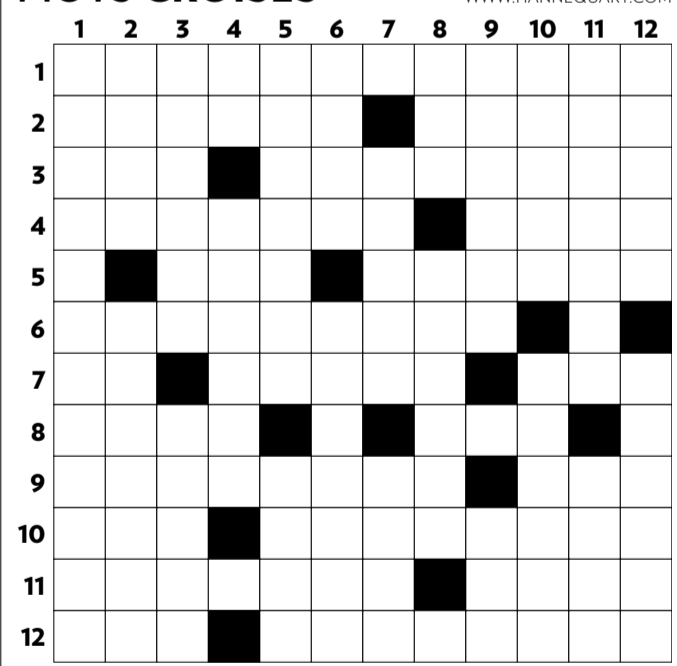
MOTS FLÉCHÉS

Solution du dernier numéro



MOTS CROISÉS

Du lundi au dimanche
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

- Ce qu'il y a de mieux.
- Recouvrir de tain - Un peu acide.
- Pas triste - Authenticité.
- Bordée d'un ruban étroit - Authentique.
- Personnel - Hironnelle de mer.
- Voiliers.
- Titre ecclésiastique - De l'iris - Classement.
- Religieux - Page.
- Préparation de morue à la provençale - Grande voile.
- Chiffres romains - Rares.
- Adversaire - Cache.
- À lui - Informer.

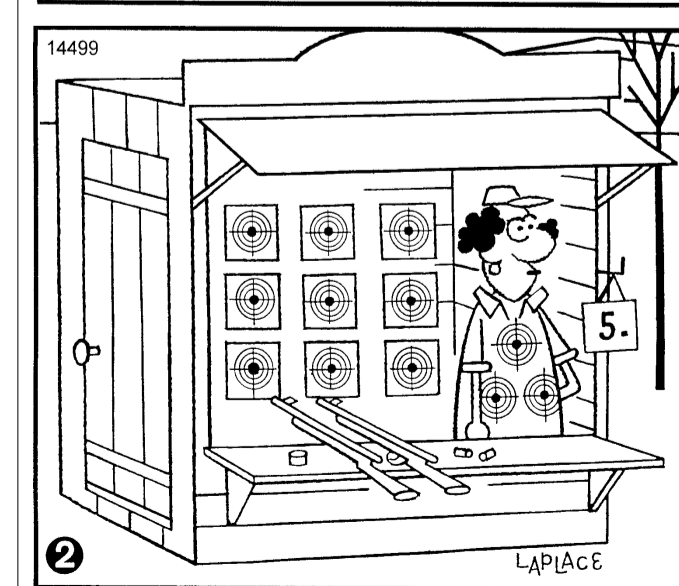
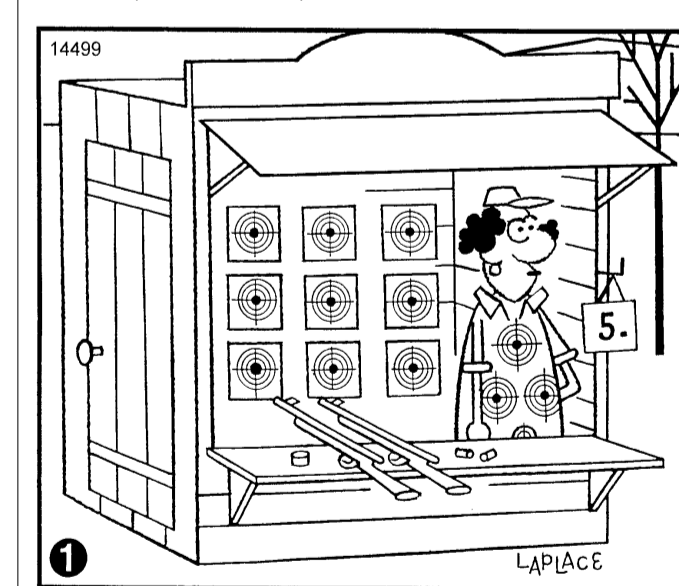
- Chien - Se versait à l'Église.
- Substance atoxique - Célèbre paquebot.
- Reliquat - Affaire d'honneur.
- Le quatrième plus grand pays - Soignées.
- Profits recherchés avec avidité - Chez nous.
- Passer au crible - Mettre à l'épreuve.
- Prélever - Dépourvu de végétation.
- Primate - Colorer.

SOLUTION du dernier numéro

1	V	I	B	R	I	S	S	E	S	E	T
2	I	G	U	E	T	I	N	C	U	L	T
3	E	N	T	A	M	E	H	E	U	R	T
4	S	A	L	U	N	D	I	N	I	E	
5	R	I	E	N	A	N	N	E	L	E	
6	F	E	R	I	G	N	E	E	L		
7	A	R	U	E	S	N	I	E	S		
8	T	R	I	S	Z	E	B	U	S	T	
9	R	E	T	A	P	E	A	P	O	D	E
10	A	V	E	N	B	O	N	H	E	U	R
11	S	E	N	T	I	R	D	A	T	E	E
12	E	T	E	E	X	E	R	E	S	E	

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

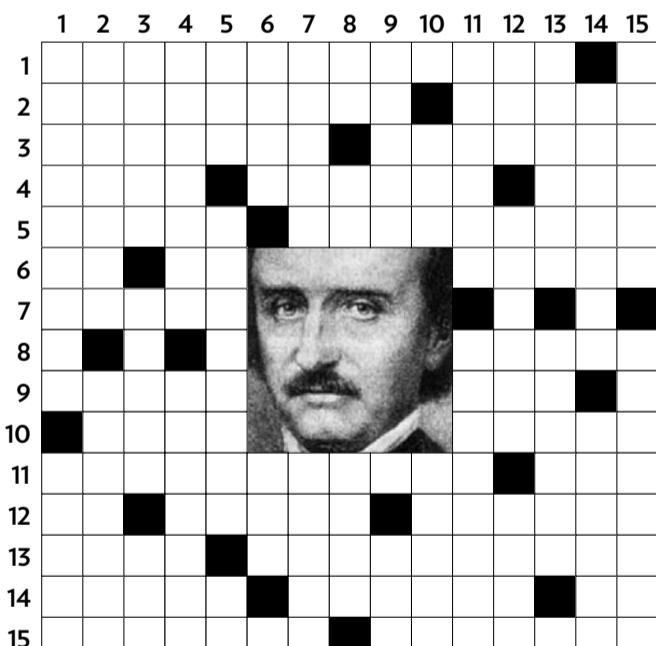
Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- Manche droite de la chemise plus large.
- Une cible en moins sur le bas de la chemise.
- Gâchette de la carabine de gauche manquante.
- Sup.
- Porte plus courte à la base.
- 6
- Épaisseur du fronton non indiquée à gauche.
- Pied de l'arbre plus long.
- Pied de l'arbre plus long.
- Port gauche de l'avent plus long.
- Console gauche de la tablette.
- 5

LA GRILLE DES MORDUS

par MICHEL HANNEQUART



HORIZONTALEMENT

- Son nom.
- Exécutées - Patrie de Marie Cardinal.
- Rongeurs - Précède la distribution.
- Font partie du hip-hop - Sobre - On s'en méfie comme de la peste.
- Mexicain de sacs et de cordes - Entourer.
- Article - Conjonction - Déplacement d'air.
- Régulière.
- Plus glissant.
- Fait la grève - Coule en Angleterre.
- En Ukraine - Surtout fréquenté par des mineurs.
- Sans clarté - Alliance entre l'Allemagne et l'Italie.
- Démonstratif - Plante - Passe à l'attaque.
- Ruminant - Le poids des années.
- Champs clos - Sortent sans faire de bruit - Note.
- Opération de verrier - Mises en examen.

- Étrange allure - Produit scandinave.
- Boissons - Bout de squelette - Adverbe.
- Bizarre - Rogner.
- Un coup parti dans le mauvais sens - Rouge - Possessif.
- Parfume - Visités.
- Souple - Rapide.
- En colère - Symbole - Pilote.
- Vipère - Direction.
- Terme de tennis - Mollusque.
- Se casser - D'emprunt.
- Finit dans le Danube - Adjectif hivernal - Charge.
- Marques d'estime - Second souffle.
- Indiquent le mauvais chemin - Abhorre.
- C'est pas donné! - En attente.

SOLUTION du dernier numéro

1	S	W	I	F	T	G	U	L	L	I	V	E	R	
2	C	A	C	A	R	D	E	V	I	S	I	T	E	S
3	A	P	C	U	N	S	T	O	C	A	D	E		
4	T	I	L	H	O	R	R	E	U	R	E	T	A	U
5	O	T	E	S	E	T	T	E	O	S	C	L	E	
6	L	I	T	N	A	S	C	I	E					
7	O	U	S	A	S	C	I	E						
8	G	E	I	N	T	S	I	E	U	R				
9	I	N	O	U	E	N	C	R	E					
10	E	S	S	O	R	S	E	L						
11	E	M	P	E	T	R	E	E	S	A	E	R	E	
12	G	R	A	Y	O	U	R	L	E	T	S	E	V	
13	O	R	L	S	U	E	D	E	U	T	I	L	E	
14	R	E	A	G	I	T	R	I	V	E	E	I	E	
15	E	S	A	L	E	T	E	S	E	S	E	S		

VERTICALEMENT

- Il y est né - Ensemble de peintres.



Nouveau! Abonnés Bell Mobilité, composez #7111

RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT 1 900 451-7111

ENJOÛÉE, FIDÈLE ET FRANCHE, 58 ans, 5'11, aime nature, musique, voyages, balades en auto, soulaite H, libre, heureux, honnête, ayant bon sens de l'humour, affirmés et valeurs communes. 3555366

UN AMI POUR AMÉLIORER MON CARDIO, belle Mtitaise de 35 ans, 5'3", châtaine, yx bruns, drôle, sociable, aime sports, désire H 35-45 ans, pour intimité et plus. 3521971

FRANÇOISE DE MUSIQUES DU MONDE, près de Laval, 53 ans, 5'11", 125 lb, yx pers, n-sportive, aime activités culturelles, ciné de repertoire, cherche H, pour but à long terme. 204132

UNE JOLIE ROUSSE QUI AIMERAIT BIEN TE CONNAÎTRE! Mtl, 37 ans, 5'8", yx bruns, spontanée, généreuse, veut H 35-45 ans, pour relations intimes et plus. 3546074

JOHANNE, ACTIVE ET STYLE CLASSIQUE, Laval, 47 ans, 5'6", poids prop, chev et yx bruns, a 2 fils mariés, aime vélo, bowling, spectacles, convoite H, d'app agréable, sans surplus de poids, actif. 3176545

PASSER UN BEL ÉTÉ ENSEMBLE! Professionnelle de Laval, 53 ans, 5'11", poids santé, châtaine, yx bleus, rieuse, féminine, spontanée, cherche H, libre, sincère, aimant la vie, amour et bonheur. 179530

SUZANNE, ADEPTE DE VOYAGES ET DE THÉÂTRE, Laval, 63 ans, 5'6", 158 lb, chev blonds ni-longs, yx bleus, n-fum, belle app, aime marche, ciné, convoite H 60-70 ans, 5'6" et plus, sérieux et ayant affinités. 167013

UNE ROSE PARI TANT D'AUTRES... Coquette femme de 50 ans, 5'145 lb, yx verts, romantique, belle app, autonome, aime voyager, vélo, resto, recherche H, ayant passé réglé, pour commencer belle aventure. 205787

UN COMPAGNON POUR PARTAGER SES ATENTES, femme de 59 ans, 5'6", plutôt bien de sa personne, aime la vie et en profite, voyageur, ciné, théâtre, pêche, recherche H, pour amitié d'abord et plus. 3552414

LA FÉREZ-VOUS CRAQUER? Femme de 42 ans, recherche H, sérieux, pour relation à long terme évolutive et constructive, vivre hauts et bas de la vie, partage, communication, plaisir et souvenirs. 3354106

PASSIONNÉE DE CHANT, Rive-Nord, 47 ans, 5'4", bien en chair, chev bruns et mèches blondes, yx pers, aime la vie, sorties, resto, cherche à rencontrer H 40aine, de Mtl à Rivie-Nord, aimant la vie. 206895

UNE CÉLIBATAIRE AYANT FAIT UN CHEMINEMENT, 37 ans, 5'5", poids prop, n-fum, aime vélo, randonnées, voyages, cherche H 35-45 ans, n-fum, bien dans sa peau et aimant activités à deux, pour belle complicité. 206427

VAL SAÏT OÙ ELLE S'EN VA, Laval, 23 ans, dynamique, directe, aimerait apprendre à connaître H ou F, du même genre et intéressé à jouer, pour rencontres. 3527418

PRENONS LE RISQUE DE GAGNER... Femme de Valleyfield, 43 ans, 4'11", 198 lb, chev blonds, yx pers, belle app, attentionnée, passionnée, aime sports, plein air, recherche H 35-45 ans, pour amitié. 3560244

JOLI MÔDÈLE FAMILIAL DE 1966! Femme, 53, 160 lb, fouguese, souhaite gentil garagiste, 6' et plus, poids prop, n-fum, aimant vélo, pour amitié et sensualité. 206152

SÉRIEUSEMENT ET CHALEUREUSEMENT, professionnelle universitaire de Rive-Sud, 50 ans, 5'3", 111 lb, chev châtain-blond, paraît plus jeune, convoite H, intello, sérieux, aimant plein air, golf et théâtre. 205541

DISTINGUÉE AIMANT ÊTRE EN AGRÉABLE COMPAGNIE, Rive-Sud, 66 ans, 5'7", poids santé, n-fum, belle app, en santé, aime la vie, bon vin, voyages, théâtre, jardinage, désire H 69 ans et moins, compatible. 181283

LOYALE, DOUCE ET CALME, 50aine, poids santé, yx bleus, n-fum, bonne app, cherche européen 60-80 ans, poids santé, propre, chrétien, éduqué et ayant qualités de coeur, pour partager foyer confortable. 204420

NAÏVE PAS HONTE DE DIRE CE QUE TU NAS PAS HONTE DE PENSER! Mtitaise de 20 ans, 5'4", châtaine, yx bruns, timide, spontanée, aime canoë, rifting, recherche H 25 ans et moins, pour amour et plus. 3516517

BELLE ORIGINALE AVEC UN BRIN DE FOLIE! 61 ans, petite, châtaine, yx bleus, dynamique, aime culture, internet, spiritualité, échanges amoureux, arts, veut amoureux complice jeune 40aine, pour partager. 3557312

MOI POUR TOI, CORPS À CORPS... Femme de Mtl, 32 ans, aime sports, tir à l'arc, aimerait faire connaissance avec H 25-35 ans, pour relations intimes et plus. 3440417

PROFESSIONNELLE AIMANT JOUER DEHORS, 47 ans, 5'8", mince, brune, yx bleus, jolie, dynamique, a-fils (14 ans), aime course à pied, désire professionnel 45-55 ans, sincère et ayant valeurs, pour long terme. 193813

JEUNE DAME AYANT BEAUCOUP D'ÉCOUTE, psychothérapeute 60aine, 5'11", 130 lb, belle app et éducation, convoite H, grandeur et poids prop, gentil, serin et ayant charisme, pour activités, voyages à deux et plus. 204945

GISELÈ EST TOUJOURS DE BONNE HUMEUR! Veuve de 69 ans, 5'8", 140 lb, chev blonds, yx bruns, n-fum, sobre, franche, sincère, désire H 60-69 ans, sobre, sincère et de bonne humeur, pour but à long terme. 206896

UN HOMME RECHERCHÉ! Femme de Mtl, 56 ans, 5'2", poids prop, enjouée, sans enfant, aime travail, désire H, pour bâtir relation durable et faire famille saisoniers. 126313

ON NE CONNAÎT PAS L'AVENIR, QUI SAIT? Femme de Rive-Sud, 50 ans, 5'7", 160 lb, cherche à faire connaissance avec H, 5'9" et plus, pour belle relation à deux. 207480

UNA DERNIÈRE RELATION, LA PLUS BELLE... Jolie châtaine de Laval, 54 ans, 5'4", yx verts, n-fum, fidèle, aime nature, camping, lieux historiques, beaux jardins, arts, humour, désire H, ayant mêmes valeurs. 206510

J'AIMERAIS DÉCOUVRIR MONTRÉAL AVEC TOI! Mtitaise de 48 ans, 5'11", 122 lb, chev blonds, yx pers, belle app, indépendante, franche, aime plein air, sports, aimerait connaître H 45-55 ans, pour amitié. 3430190

JEUNE GASPÉSIENNE DÉSIRANT DU NOUVEAU, Mtl, 25 ans, 5'6", chev Auburn, yx verts, belle, enjouée, aime sports, cherche H 25-35 ans, pour intimité et plus. 3559190

MAMAN SIMPLE ET DE BON GOÛT, 44 ans, n-fum, a fils, belles valeurs et côté épicien, cherche équivalent masculin, 5'8" et plus, poids prop, autonome, équilibré, généreux et ayant côté rebelle. 200149

ELLE A BEAUCOUP À OFFRIER À QUELQU'UN DE SÉRIÉUX, 58 ans, sobre, pas compliquée, aime la vie, activités sportives, sorties entre amis, repas et bonne bouteille, désire romantique, aimant humour, pour complicité. 3239509

BESOIN D'AIDER? NOUS SOMMES LA POUR VOUS! 1-888-985-2233 DE SAM À MINUIT TOUS LES JOURS.

À QUI VEUT BIEN ENTENDRE! Femme de 48 ans, intègre, aime santé, éducation, communication, architecture, jardinage, cuisine, danse, jazz, blues, pop, vélo, désire compagnon de vie, pour réaliser projets. 165397

CHERCHE HOMME PLUS JEUNE QUELLE, petite femme, grande voyageuse, cherche H 50aine, professionnel, altruiste, curieux, sensible, compagnon de vie et de retraite. 182823

VOUS NE SAVEZ PAS CE QUE VOUS MANQUEZ MESSIEURS! Jolie Mtitaise de 25 ans, 5'11", 160 lb, chev noirs, yx bleus, respectueuse, aime sports nautiques, désire H 25-35 ans, pour amour et plus. 3539605

LISE, FÉMININE AMANTE DE LA VIE, Mtl, 62 ans, 5'2", 135 lb, aime golf, excursions, voyages, randonnées, spectacles, concerts, cherche compagnon 60-65 ans, pour participer à style de vie ouvert et varié. 207528

NICOLE EST SINCÈRE ET ACCUEILLANTE, 57 ans, 5'8", chev et yx bruns, douce, aime gastronomie, cuisine, balnadrage, cherche H, doux, débrouillard et partageant intérêts, pour relation à long terme. 1539966

CHARMANTE ET AUTHENTIQUE, 53 ans, 5'3", 118 lb, blonde, yx bleus, n-fum, belle, aime activités culturelles, vélo, désire H, ayant valeurs, pour relation amoureuse remplie de bons moments et tendresse. 201196

MARIE-SOLEIL, AFFECTUEUSE ET CHALEUREUSE, travailleuse autonome en comptabilité de 34 ans, 5'4", 125 lb, chev châtiens, yx verts, belle app, convoite H, sérieux et ayant bon sens de l'humour. 205829

ON PART QUAND? Belle femme de Mtl, 58 ans, 5'9", 120 lb, blonde, yx bleus, symp, indépendante, aime sports, plein air, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. 3530669

JE N'ATTENDS QUE TOI! Belle Mtitaise de 48 ans, 5'6", 140 lb, chev noirs, yx bleus, authentique, passionnée, cherche à faire connaissance avec H 45-55 ans, pour relations intimes et plus. 3566407

MONIQUE, VEUVE DÉSIRANT UN PARTENAIRE, Laval, 53 ans, 5'4", 155 lb, de signe Scorpion, recherche H 45-55 ans, 5'3" et plus, 150-200 lb, aimant sorties, soupers et bon vin, pour golf et plus. 205841

NE RIEN VOULOIR AU-DÈLA DE CE QUE JE PEUX VIVRE AUJOURD'HUI, femme de Boucherville, 45 ans, 5'4", 119 lb, chev et yx bruns, belle app, provocante, aime ciné, cherche H 45-55 ans, pour intimité. 2519064

EUSTACHEO SOUHAITANT UN COMPAGNON, 67 ans, 5'4", poids santé, n-fum, aime randonnées pédestres, marche, aimerait découvrir H, pour partager activités sportives, culturelles et plus s'affinités. 27032

CATHERINE EST TOUTE PETITE! 46 ans, 5'11", 104 lb, chev châtiens, yx bleus, a 2 enfants adultes, aimerait H, chaleureux, tendre, attentionné, drôle et respectueux, pour amitié d'abord et plus. 3564230

FÉMININE, DISTINGUÉE ET BIEN MISE, sud-ouest de Mtl, 62 ans, 5'3", prop jeune, jolie, douce, aime lire, musique, resto, cherche H 58-66 ans, n-fum, sobre, divorcé ou veuf, fidèle, pour se connaître. 204881

BEAU SOURIRE ET BELLE JOIE DE VIVRE! Lavalloise de 49 ans, beaux yx verts, sportive, aime jazz, lecture, voyages, bed and breakfast, cherche H 45-55 ans, actif et aimant voyager, pour relation à long terme. 30019

SÉDUISANTE ET SENSUELLE PROFESSIONNELLE, 43 ans, 5'7", 125 lb, cultivée, active, intello, chaleureuse, convoite H 40-50 ans, n-fum, ouvert, universitaire, attrayant et affectueux, pour affinités et amour. 196934

JOLIE SEMI-RETRAITÉE SPORTIVE Dynamique Adélaïde mi 50aine, 5'6", 135 lb, n-fum, aime plein air, vélo, tennis, terrasses, désire H, intéressant et aimant sports, pour bonne chère et plus s'affinités. 204041

CHANTAL, RICANEUSE ADORANT LES RENCONTRES, 40 ans, 5'7", ronde, belle, aime gens, coooning, désire bel H 37-47 ans, 6' et plus, élégant, pour but sérieux. 3568931

BESOIN D'AMOUR... Jolie blonde de St-Hubert, 31 ans, 4'11", 110 lb, yx verts, sociable, généreuse, souhaite H 25-35 ans, pour relation amoureuse et plus. 3362099

JE ME CHERCHE UN AMANT... UN VRAI MTLAISIE de 56 ans, 5'6", 152 lb, chev et yx bruns, belle, intello, sportive, aime sports, désire H 55 ans et plus, pour amour. 1596907

ENJOÛÉE DÉSIRANT VOS CHARMER, Mtl, 49 ans, mince, n-fum, aime bouger, cuisiner, activités sportives, camping, cherche H 49-54 ans, sportif et bien dans sa peau, pour complicité, fous rires et amour. 3424536

LOUISE, POSITIVE ET POSÉE, début 50aine, belle app, en forme, calme, douce, a bon sens de l'humour, aime ciné, marche, nage, désire rencontrer H, ayant passé réglé, pour tendres moments et faire bout de chemin. 2781022

ROBERT, DÉLINQUANT À SES HEURES! Bel universitaire de 48 ans, 6', poids santé, châtain, n-fum, attentionné, aime plein air, foids, escapades, cherche F, 35-45 ans, mince, féminine, pour relation privilégiée. 207285

ANDRÉ A LE GOÛT DE TOMBER AMOUREUX, 36 ans, simple, pas pressé, a 2 gars (6 et 13 ans) et aime d'être complice, cherche F, pour relation adaptée aux situations personnelles de chacun. 2888120

ACTIF AMATEUR DE VOILE, 57 ans, 5'9", 170 lb, belle app, paraît plus jeune, aimerait beaucoup faire connaissance avec jolie compagne 49-53 ans, mince, n-fum, douce, sérieuse, aimant vélo, randonnées, resto et ciné. 205487

ANNONCE DE LA SEMAINE SI TU PRENDS SOIN DE MOI, JE VAIS PRENDRE SOIN DE TOI, épicien retraité de 65 ans, beau, propre et passionné de la vie, de la musique, du piano, de la danse, souhaite rencontrer une belle épiciennette entre 50 et 63 ans, pour amour. 207677

RETRAITÉ SÉRIEUX ET AFFECTUEUX, Thérèse-de-Blainville, 62 ans, 5'7", 165 lb, n-fum, en forme, aime sorties culturelles, jardinage, voyages, désire F 62 ans et moins, 5'2" et plus, active, pour complicité. 25260

GENTLEMAN RETRAITÉ, FIER ET CHALEUREUX, veuf de St-Jean, 62 ans, 5'7", poids santé, allumé, taquin, aime plein air, golf, musique, coooning, désire belle complice, svelte, n-fum, pour partager. 168373

BELLE APPARENCE DU COEUR ET EXTERIEURE, homme de 38 ans, 6'3", 195 lb, chev noirs, yx brun foncé, n-fum, sobre, convoite F, sportive, chaleureuse, fidèle, fonceuse, sérieuse, affectueuse et sensible. 206615

VEUF RESPECTUEUX ET COMPRÉHENSIF, 61 ans, 6', 215 lb, doux, cuisine bien, aime magasin, conversations, désire dame 48 ans et plus, 5'11" et plus, poids prop, pour rencontres sérieuse et long terme. 3564357

PROFESSIONNEL DYNAMIQUE, retraité jeune 60aine, jovial, actif, aime activités sportives et culturelles, recherche F, de Mtl ou Rive-Sud, mince, n-fum, communicative, pour amour et plus. 205342

EN QUÊTE D'UNE AMOUREUSE homme fin 50aine, 5'8", 150 lb, n-fum, en forme, aime activités culturelles et sportives, cherche F même groupe d'âge, n-fum, mince, en forme et désirant s'engager. 198429

JEAN FAIT BIEN LA CUISINE! Musicien de 61 ans, facile à vivre, aime rire et faire rire, jardinage, cherche compagne, sachant ce qu'elle veut, pour partager sa vie. 2846295

UN ARTISTE FERVENT DE COUCHERS DE SOLEIL, 59 ans, 1m69, 75 kg, romantique, doux, aime coooning, peinture, convoite F, heureuse, souriante et gentille, pour épanouir sa vie et sa aventureuse. 3549827

M-VILLE MI-CAMPAGNE, homme de 35 ans, 5'8", poids prop, doux, caojleur, sympa, aimerait F 30aine, poids prop, ayant fort libido, pour partager bons moments. 230909

SI FAIRE LE TOUR DU MONDE NE VOUS PLAÎT PAS, ON IRA AILLEURS! Romantique Mtitais de 63 ans, 5'8", 141 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, aime pêche, désire F 55 ans et plus, pour amitié. 2985576

DANNY, BEAU PROFESSIONNEL SPORTIF ET VRAI, 40aine, 6', 200 lb, châtain, yx verts, polyvalent, facile à vivre, aime cuisiner, famille, cherche belle F 30-35 ans, sportive, aimant rire et ayant valeurs. 201912

À L'AUBE D'UNE NOUVELLE VIE... Homme de sud de Mtl, 52 ans, croit que l'amour peut réajiller, désire F, désirant vivre bonheur d'aimer et d'être aimé. 2660408

JE NE SUIS PAS LE PLUS BEAU, MAIS JE SUIS UNIQUE! Mtl, 32 ans, 6', 227 lb, chev châtiens, yx bleus, app agréable, indépendant, aime badminton, aimerait connaître F 25-45 ans, pour amour et plus. 3554023

UNE VIE SIMPLE, SINCÈRE ET HONNÊTE, homme de 60 ans, 6', 180 lb, yx verts, aime sports, culture, convoite F, n-fum, joviale, serene, heureuse et accordant importance à évolution spirituelle. 206596

MARCEL, À LA RECHERCHE DE TENDRESSE, 69 ans, 162 lb, aime voyages, musique, sorties, ciné, spectacles, aimerait F 68-72 ans, pour amour et tendresse. 199858

LUC, UN PROFESSIONNEL DE L'AVIATION, 47 ans, 5'11", 220 lb, chev châtiens, yx bleu-gris, musclé, très en forme, s'entraîne régulièrement, prend soin de lui, convoite F, aime sejour. 205664

ROBERT, NATURE JOYALE ET TEMPÉRAMENT DOUX, retraité de Chambly, 62 ans, 6'2", 220 lb, n-fum, sobre, en forme, a coeur jeune et maison, vit seul, aime camping en caravane, cherche F, bien dans sa peau. 2669427

SENSUELLEMENT À VOUS, MESDAMES, bel universitaire de Mtl, jeune 40aine, châtain, yx bleus, charmant, aime la vie, désire jolies F 25-65 ans, 5'0-5'6", poids prop, pour amitié, fous rires, plaisirs et intimité. 207547

PIERRE, PASSIONNÉ AIMANT LA BONNE COMPAGNIE, St-Jean, 62 ans, 5'7", 195 lb, travaille à la poste, aime resto, voyages, balades en auto, recherche F, intéressante et intéressée, pour bonheur à deux. 25414

QUI SAIT SI LA CHIMIE S'INSTALLÉ? Jean-Charles, nord de Laval, 45 ans, 5'7", 170 lb, brun foncé, yx bleus, a 2 enfants (11 et 13 ans), veut F, ayant enfants de même âge, pour activités à deux ou en famille. 3544509

PATRICIE, BIEN ÉDUQUÉ AIMANT RIGORISER! 50 ans, 5'10", 180 lb, châtain, yx bleus, paraît plus jeune, en forme, doux, tendre, affectueux, aime s'entraîner, cherche F, pour relation occasionnelle de jour. 200945

JOYEUX, SOURIAINT ET EN FORME, 62 ans, 5'9", 175 lb, chev poivre et sel, n-fum, aime la vie, voyages, nature, pêche, cherche F 50-60 ans, poids santé, féminine et enjouée, pour complicité, amour et joie. 3441001

TU ES RESPONSABLE DE TA ROSE... Homme de Mtl, 54 ans, 5'9", 190 lb, chev bruns, yx pers, belle app, positif, respectueux, aime sports, roller, désire connaître F 35-55 ans, pour amour et plus. 1636117

RETRAITÉ AU CARACTÈRE QUELQUE PEU SOLITAIRE, Laval, 64 ans, 5'10", taille normale, a maison, chalet et bibliothèque impressionnante, aime études, lecture, musique classique, cherche F, ayant affinités. 200952

FAUT LE VOIR POUR LE CROIRE! Châtain de Lachine, 50 ans, 5'11", 175 lb, yx bleus, romantique, timide, aime pêche, désire F 35 ans et moins, pour amour et plus. 3490027

DOUX, TENDRE ET HUMORISTE! Marié de Rive-Sud, 57 ans, n-fum, belle app, recherche belle F 50-60 ans, poids prop, engagée ou mariée, pour rencontres de jour et relations intimes avec discrétion. 207546

INTÉRESSÉ PAR LES NATIONALITÉ ÉTRANGÈRE, 38 ans, 6', 185 lb, châtain, yx pers, désire F, pour activités, plein air, sorties, randonnées, vélo, apprendre à se connaître et relation à long terme s'affinités. 200173

ENTRE MONTRÉAL ET LES BASSES-LAURENTIDES, professionnel engagé fin 40aine, grand, mince, école, aime campagne, jazz, culture, cherche dame 30aine-50aine, aimant fleurs et amour, pour vivre bel été. 165199

GÆTAN POSSEDE UN VOILIER, universitaire fin 50aine, 6', 160 lb, en bonne forme, travaille dans domaine des affaires, aime activités, ski, voile, natation, musées, sorties, recherche F 50-60 ans. 202202

ACTIF AYANT UNE BONNE PHILOSOPHIE DE VIE, retraité de Vaudreuil-Soulange, sobre, altruiste sportive et décontractée, équilibré, a bon humour, aime la vie, bon vin, plein air, eau, convoite F 50 ans et plus. 164653

SALSA, ETICI! Mtitais de 45 ans, 5'8", poids prop, souhaite rencontrer F, de Mtl, ayant déjà suivi quelques cours, pour pratiquer salsa, bachata et autres danses latines. 27687

RICHARD EST ARTISTE DANSE L'ÂME, 46 ans, 5'7", 157 lb, chev et yx bruns, éduqué, sensuel, bilingue, aime voyages, désire F, pour amitié, musées, voyages, massages sensuels, bains aux chandeliers et plus. 15568

JEAN-LOUIS A UN BON SENS DE L'HUMOUR, professionnel de 50 ans, 6', yx bleus, n-fum, belle app, récemment séparé, aime être à l'extérieur, jogging, vélo, tennis, désire faire connaissance avec F. 206385

STEVE CROIT QU'IL Y A UNE FEMME POUR LUI, 54 ans, calme, passionné, indépendant, décisif, pondéré, facile à vivre, a esprit libre et ouvert, cherche F, pour bonheur de marcher à deux dans bonne direction. 1745365

FEMME DE COEUR RECHERCHÉE, Roger de Repentigny, 60 ans, 5'10", 180 lb, n-fum, app agréable, souhaite F, ayant hanches prononcées (callipyge), pour vie à deux. 207498

GILLES A ENCORE BEAUCOUP À OFFRIER, 64 ans, 5'7", yx bleus, affectueux, romantique, fidèle, aime cuisiner, pêche, voyages, convoite F 50-60 ans, 5'11"-5'6", sérieuse et sincère, pour bout de chemin à deux. 28919

DEMIS, POUR UNE VIE À DEUX, Montérégie, 62 ans, 6', 200 lb, cherche compagne 59-64 ans, pour parler, discuter, faire activités de tous genres et plus. 202364

PIERRE EST UN GRAND COMIQUE! 5'11", 190 lb, yx noisette, athlétique, a valeurs, désire F 40aine et moins, 5'-5'6", 100-125 lb, d'origine asiatique, chinoise ou latine, intense et un peu sportive. 182308

BON VIVANT GAGNANT À ÊTRE COMNU, 47 ans, 5'9", 160 lb, mince, musclé, jovial, aimerait premier contact avec F, pour rencontres occasionnelles torrides. 205140

LA PATIENCE C'EST TOUJOURS GAGNANT! Lavalloise de 58 ans, 5'6", 170 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, sportive, respectueuse, aime vélo, golf, convoite F 45-55 ans, pour amour et plus. 3525309

BASANÉ AU PHYSIQUE ATHLÉTIQUE, 35 ans, 5'7", 150 lb, chev bruns, yx bleus, doux, sensuel, cherche à connaître jeune F, pour rencontres occasionnelles intenses. 206695

DISTINGUÉ ATTENTIF ET CHALEUREUX, fin 50aine, 5'9", 175 lb, belle app, aime campagne, voyages, veuf F 54-59 ans, poids santé, douce, gentille, pour belle relation d'amour remplie de tendresse et douceur. 169212

AMOUR, TENDRESSE ET HARMONIE, Mtitais de 66 ans, grand et svelte, toujours jeune, actif dans les arts, vie culturelle et plein air, convoite F, originale, romantique et serene, pour relation sérieuse. 203663

DERRIÈRE TOUT GRAND HOMME SE TROUVE UN REVEUR, homme de Mtl, 41 ans, 5'9", 175 lb, chev noirs, yx bruns, app agréable, cherche à faire la rencontre de F 35-45 ans, pour amour et plus. 3523544

LA SOLITUDE EST UN PÉCHÉ, homme de Mtl, 54 ans, 5'9", 204 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, positif, respectueux, aime ciné, musique, désire rencontrer F 35-55 ans, pour amour et plus. 2969012

UN LOOK SPORTIF ET DE BONNES VALEURS! Professionnel de Rive-Sud, 41 ans, 6'6", honnête, aimerait découvrir F de carrière, affectueuse, aimant bouger, loisirs extérieurs et kayak de mer. 197817

RAFFINÉ, DISTINGUÉ ET SPIRITUEL, professionnel 50aine, simple, aime voyages, randonnées, soupers tête-à-tête, cherche F 45-60 ans, mature, passionnée, attentionnée, honnête et ayant sens de l'humour. 207129

N'OUBLIE JAMAIS DE T'AMUSER! Lavalloise de 53 ans, 5'9", 171 lb, châtain, yx bleus, beau, sérieux, tendre, aime plein air, ciné, aimerait F 45-55 ans, pour amour. 217081

BEAU PROFESSIONNEL DE 50 ANS, Michel, costaud sportif, 5'10", a humour, aime arts, sorties culturelles, désire F 40aine, poids santé, sexy et paraissant bien, pour relation amoureuse stable. 197726

MARCEL, À LA RECHERCHE DE TENDRESSE, 69 ans, 162 lb, aime voyages, musique, sorties, ciné, spectacles, recherche compagne 68-72 ans, pour amour. 207119

VEUF RETRAITÉ AU BON SENS DE L'HUMOUR, 64 ans, simple, sportif, aimerait beaucoup découvrir F, poids santé, sobre, douce et féminine, pour partager activités et projets communs. 203091

BENOÎT, PROFESSIONNEL AU LOOK ACTUEL, Mtl, 53 ans, 6'3", 217 lb, n-fum, en forme, très actif, respectueux, a fille, aime voyager, activités culturelles, cherche F, pour bons moments et évoluer ensemble. 155049

ACTIF DÉSIRANT PASSER DU TEMPS DE QUALITÉ, Rive-Nord, 51 ans, 5'9", 155 lb, cherche avec jolies F, pour resto, sorties culturelles, sportives et plus. 207545

À CELLE QUI PRENDRA LE TEMPS ET OSERA, Mtitais de 53 ans, 6'3", 205 lb, chev noirs, yx pers, passionné, aime plein air, musclé, désire F 45-55 ans, pour amour. 3501231

ROLLER BLADE OU MUSIQUE? Mtitais de 42 ans, 5'11", 185 lb, chev noirs, yx pers, belle app, drôle, attentionné, aime bungee, souhaite F 25-45 ans, pour amour et plus. 2101907

AFFECTUEUX AIMANT MARCHER MAIN DANS LA MAIN, 50aine, 6', poids prop, doux, romantique, sérieux, aime nature, ciné, convoite F 50aine-début 60aine, ayant mêmes valeurs, pour relation à long terme. 156877

HOMME D'AFFAIRES ASSEZ DIVERSIFI

JUSQU'À 30% DE RABAIS

PUERTO PLATA

OBTENEZ 1750 MILLES AEROPLAN[®] PAR MEMBRE

Casa Marina Beach & Reef Resort • 3 1/2 ★
Tout-Compris • Ch. standard vue sur le jardin
5 et 12 juil. • 1 sem.

1049\$

PUNTA CANA

OBTENEZ 1850 MILLES AEROPLAN[®] PAR MEMBRE

Gran Bahia Principe Ambar,
Don Pablo Collection • 5 ★
Tout-Compris • Suite junior
29 juin • 1 sem.
Adultes seulement

1459\$

Gran Bahia Principe Punta Cana • 5 ★
Tout-Compris • Suite junior
5 au 13 juil. • 1 sem.

1529\$

HOLGUIN

OBTENEZ 1700 MILLES AEROPLAN[®] PAR MEMBRE

Occidental Grand Playa Turquesa • 4 ★
Tout-Compris • Ch. supérieure
5 et 12 juil. • 1 sem.

1129\$

Plus la taxe de départ de 26 \$US (paiement comptant à destination)

Playa Costa Verde • 4 ★
Tout-Compris • Ch. standard
19 juil. au 16 août • 1 sem.

1279\$

Plus la taxe de départ de 26 \$US (paiement comptant à destination)

**CAYO COCO/
CAYO GUILLERMO**

OBTENEZ 1600 MILLES AEROPLAN[®] PAR MEMBRE

NH Krystal Laguna Villas & Resort • 4 1/2 ★
Tout-Compris • Ch. Club Laguna
19 juil. au 16 août • 1 sem.

1149\$

Plus la taxe de départ de 26 \$US (paiement comptant à destination)

CANCUN/RIVIERA MAYA

OBTENEZ 1800 MILLES AEROPLAN[®] PAR MEMBRE

Occidental Grand Xcaret • 4 1/2 ★
Tout-Compris • Ch. de luxe
9 et 16 août • 1 sem.

1269\$

Gran Bahia Principe Tulum • 5 ★
Tout-Compris • Ch. standard
10 et 17 août • 1 sem.

1479\$

JAMAÏQUE

OBTENEZ 1850 MILLES AEROPLAN[®] PAR MEMBRE

Iberostar Rose Hall Beach • 5 ★
Tout-Compris • Ch. standard vue sur le jardin
28 juin, 5 et 12 juil. • 1 sem.

1469\$

Gran Bahia Principe Jamaica • 5 ★
Tout-Compris • Suite junior
28 juin, 5 et 12 juil. • 1 sem.

1469\$

STE-LUCIE

OBTENEZ JUSQU'À 7 600 MILLES AEROPLAN[®]

Almond Smugglers Cove • 4 ★
Tout-Compris • Ch. standard
7, 14 et 21 juil. • 1 sem.

1649\$

Almond Morgan Bay • 4 ★
Tout-Compris
Ch. standard vue sur le jardin ou la piscine
4, 11, 18 et 25 août • 1 sem.

1999\$

GADELOUPE

OBTENEZ 2 100 MILLES AEROPLAN[®] PAR MEMBRE

La Créole Beach / Les Résidences Yucca • 3 ★
Petit-déjeuner continental
Studio vue sur le jardin - Résidences YUCCA
5, 12 et 19 juil. • 1 sem.

1779\$

BARBADE

OBTENEZ 2 400 MILLES AEROPLAN[®] PAR MEMBRE

Almond Casuarina Beach Resort • 4 ★
Tout-Compris • Ch. standard
6, 13, 20 et 27 juil. • 1 sem.

2239\$

Collection Croisière

ROYAL CARIBBEAN INTERNATIONAL²

Adventure of the Seas[®]

OBTENEZ 2 200 MILLES AÉROPLAN[®] PAR MEMBRE

Vols sur San Juan de Montréal via Toronto – Transferts gratuits

Cabine intérieure cat. N • 1 sem.

16 et 30 nov.

1479\$

14 déc.

1939\$

vacancesaircanada.com

Composez sans frais le 1-866-529-2079
ou contactez votre agent de voyages

aeroplan

Des livres pour préparer son escapade à Québec

MARIE TISON

Est-il nécessaire de rappeler que Québec célèbre son 400^e anniversaire de fondation cette année? Le moment est donc bien choisi pour se payer une petite visite dans la Vieille Capitale. Voici justement deux livres qui permettent de préparer et d'enrichir cette escapade.

Le premier, *Québec et sa région*, résulte d'une collaboration entre l'historien Jacques Lacoursière et le romancier Pierre Caron. Le livre porte sur l'histoire de la capitale à partir des immeubles et des monuments qui s'y trouvent. Dans une langue imagée, les auteurs racontent les petites histoires que cachent ces vénérables murs, comme les aléas de la construction du Château Frontenac, les pérégrinations d'une maquette de Québec réalisée en 1806 qui a fini par aboutir dans le parc de l'Artillerie et les amours illicites d'Angélique des Méloizes (la maîtresse de l'intendant Bigot), dont la maison trône toujours dans la rue Saint-Louis.

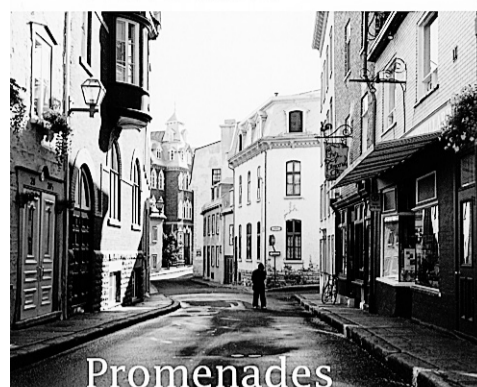
Les augustes bâtisses prennent un nouvel aspect aux yeux des lecteurs: c'est ainsi que la jolie église St. Matthew, dans le quartier Saint-Jean-Baptiste, abriterait un fantôme. Au début du siècle dernier, plusieurs personnes très crédibles auraient entendu des bruits singuliers à la tombée de la nuit, dont le respectable marchand de chaussures Jos Gilbert, qui tenait boutique de l'autre côté de la rue.

« On pouvait d'autant plus donner foi à ses dires que le personnage, terre à terre, était le fournisseur attiré des policiers de la ville », racontent les auteurs.

Ceux-ci ne se limitent pas à la Vieille Capitale, mais s'aventurent également dans les environs, comme la côte de Beauport, l'île d'Orléans ou Cap-Rouge. Ils ne se limitent pas non plus à l'histoire ancienne. C'est ainsi qu'on apprend l'origine des fameux centres commerciaux de Sainte-Foy, comme la Place Sainte-Foy, inaugurée par Sam Steinberg lui-même en 1957.

L'ouvrage comprend de très belles photos, y compris de belles images anciennes qui nous font plonger dans un passé plus ou moins lointain. C'est ainsi qu'une jolie photo prise à Montmorency en 1845 fait rêver: dans une rue boueuse, devant des demeures traditionnelles, on voit des fillettes vêtues de

Pierre Caron



Promenades à Québec

tabliers blancs et des garçons coiffés de canotiers ou de casquettes s'amuser sur une carriole.

Avec ses 376 pages, le livre est assez lourd à transporter. Pour accompagner une petite marche dans les rues de Québec, il est peut-être préférable de se tourner vers son petit frère, *Promenades à Québec*, qui compte 216 pages.

Il s'agit en fait d'une compilation de chroniques de Pierre Caron publiées par le *Journal de Québec* en 2006 et 2007. Chacune porte sur un site, un monument, un immeuble ou même un thème, comme l'hiver dans la Vieille Capitale. Mais toujours, l'Histoire avec un grand H et la petite histoire viennent pointer le bout du nez. D'où vient le nom de la rue du Petit-Champlain? Et comment une momie égyptienne s'est-elle retrouvée au Musée du séminaire du Québec? Il suffit d'ouvrir le livre...

Québec et sa région, Jacques Lacoursière et Pierre Caron, Les Éditions de l'Homme, 376 pages, 39,95\$

Promenades à Québec, Pierre Caron, VLB éditeur, 216 pages, 24,95\$

EN BREF

Le parcours des arts du Richelieu

Lors des deux prochains week-ends (du 21 au 23 juin et du 28 au 30 juin), 26 artistes et artisans des villages du Richelieu ouvrent les portes de leur atelier aux visiteurs de passage. Les gens pourront voir les artisans à l'œuvre et discuter avec eux. Les artistes et artisans participants proposent des œuvres réalisées dans un large éventail de médiums, dont la céramique, l'aquarelle, le vitrail et l'ébénisterie. C'est une occasion à ne pas manquer pour découvrir certains des plus beaux villages du Québec, dont Saint-Denis-sur-Richelieu, Saint-Antoine-sur-Richelieu et Saint-Marc-sur-Richelieu. Renseignements: www.parcours-des-arts.ca.

Les îles de Sorel à la rame

Le dimanche 29 juin, Les Îles à la rame revient pour une septième année à Sorel-Tracy. L'événement constitue, selon les organisateurs, le plus grand rassemblement de canots et de kayaks au Québec. Son objectif: faire découvrir la richesse de la réserve de la biosphère du Lac-Saint-Pierre. Le parcours est une boucle de 16 km accessible à tous. Le départ aura lieu à 10h et un pique-nique est prévu aux deux tiers du parcours. Inscription obligatoire à l'avance au www.ilesarames.qc.ca. L'activité aura lieu beau temps mauvais temps.

Le Chapiteau est ouvert

Le Chapiteau, point de ralliement des festivités entourant le 100^e anniversaire des plaines d'Abraham, est maintenant ouvert. Situé face au jardin Jeanne-d'Arc, il regroupe sous un même toit la nouvelle exposition *Les plaines d'Abraham au fil du temps*, la projection du court métrage *Mon parc, mes plaines*, produit par l'ONF, et un espace réservé à divers organismes du gouvernement canadien. Le Chapiteau est ouvert tous les jours jusqu'au 1^{er} septembre de 10h à 20h. L'accès est gratuit. Info: www.lesplainesdabraham.ca.

Un quart de siècle avec le même chef

Située à Cap-à-l'Aigle, dans Charlevoix, l'Auberge des Peupliers célèbre les 25 ans de service de son chef, Dominique Truchon. Pour marquer cet anniversaire, la salle à manger a subi d'importantes rénovations, dont l'ajout d'un foyer. Récompensé par de nombreux prix, M. Truchon cuisine principalement avec des produits du terroir québécois. Il a été entre autres l'un des instigateurs de la Route des saveurs de Charlevoix, qui a vu le jour en 1994. L'Auberge des Peupliers, qui compte 22 chambres, est l'une des plus vieilles auberges de Charlevoix.

Trois Montréalais intronisés

L'Association de l'industrie touristique du Canada (AITC) a récemment intronisé trois Montréalais au Temple canadien de la renommée du tourisme: Jean-Marc Eustache, Guy Laliberté et Charles Lapointe. L'AITC souligne ainsi le rôle primordial joué par ces trois acteurs dans le développement du tourisme au Canada. Jean-Marc Eustache est le fondateur et président de Transat AT, Guy Laliberté a fondé le Cirque du Soleil et Charles Lapointe est président-directeur général de Tourisme Montréal.

Une expédition à suivre en direct

Afin de commémorer le 400^e de Québec, 12 jeunes issus de deux communautés autochtones (Mashteuiatsh et Wendake) et de la ville de Saguenay parcourront à pied, à vélo de montagne et en canot le sentier des Jésuites, une ancienne voie de circulation de 310 km reliant le Saguenay à Québec, en passant par la réserve faunique des Laurentides et le parc national de la Jacques-Cartier. Le public pourra suivre cette rencontre entre différentes cultures du Québec en temps réel sur le site www.sepaq.com/rencontre. L'expédition débute ce samedi, pour se terminer le 11 juillet 2008.

Anne a 100 ans

À Ottawa, Bibliothèque et Archives Canada présente l'exposition *Souvenirs d'Anne, la maison aux pignons verts*, dans le cadre des célébrations entourant le 100^e anniversaire de la publication d'un des romans les plus populaires de la littérature canadienne, écrit par Lucy Maud Montgomery. Découvrez les multiples représentations, depuis 1908, de cette héroïne, les pages du manuscrit original, les traductions dans divers pays, une vidéo ainsi qu'une aire interactive comprenant une série d'activités spéciales. L'entrée est gratuite. Info: www.collectionscanada.gc.ca.

Les peintres du nord au Musée de Charlevoix

Les peintres Bruno Côté, Marcel Fecteau, Jacques Hébert, Paul Tex Lecor, St-Gilles et Louis Tremblay sont les vedettes de l'exposition *Les peintres de la Norditude*, présentée au Musée de Charlevoix jusqu'au 28 septembre. À travers la cinquantaine de tableaux de ces peintres figuratifs, l'exposition évoque l'importance de préserver la faune, la flore, les ressources naturelles et les paysages du Nord canadien. Le Musée de Charlevoix est situé au 10, chemin du Havre, à La Malbaie.

Les prix de cette annonce sont valables pour les réservations effectuées entre le 21 et le 25 juin 2008. Les prix sont par personne établis selon une occupation double et en fonction des départs de l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal, à moins de mention contraire. S'applique aux nouvelles réservations seulement. Ne s'applique pas aux réservations de groupe. L'offre est selon la disponibilité et ne peut être combinée à aucune autre offre ou promotion. Les réductions applicables sont déjà incluses dans les prix. Les prix sont assujettis à modification sans préavis. Vols exploités par Air Canada. Pour connaître les modalités et conditions, consultez les brochures de Vacances Air Canada. Permis d'enregistrement du Québec No 702566. Les milles Aéroplan ne sont pas des milles réels, mais bien des points qui peuvent être échangés contre des voyages de récompense. À moins de mention contraire, les milles Aéroplan mentionnés sont accordés pour les séjours incluant le vol et sont établis par passager en fonction d'un vol aller-retour en classe économique et sont remis par membre Aéroplan. Pour connaître les modalités et conditions du programme Aéroplan, consultez le site www.aeroplan.com. ■ L'obtenez 2 600 milles Aéroplan. Obtenez 5 000 milles-bonis Aéroplan lorsque la réservation est effectuée entre le 15 juin et 15 juillet 2008, pour les départs entre le 1er juillet et le 31 octobre 2008. *Port d'attache de Royal Caribbean International: Bahamas. ■ Aéroplan[®] est une marque déposée d'Aéroplan. Vacances Air Canada[®] est une marque déposée d'Air Canada, utilisée par la Société en commandite Touram. Pour les plus récentes mises à jour, visitez vacancesaircanada.com. Vacances Air Canada[®] est une marque déposée d'Air Canada, utilisée par la Société en commandite Touram.

Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fond d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 \$/1000 \$.